

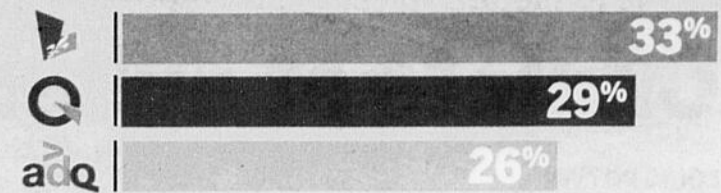
SONDAGE CROP - LA PRESSE-CYBERPRESSE

L'ISSUE DE PLUS EN PLUS INCERTAINE

# L'ADQ menace sérieusement

/12 et 13

INTENTIONS DE VOTE (Après répartition CROP)



# LeQuotidien

Leader de l'information régionale

CSSS DE MÉTABETCHOUAN

## Éclosion de gastro

/19

DÉVELOPPEMENT RÉCRÉOTOURISTIQUE À DESBIENS

# Projet de 8,5 millions \$

/2 et 3



LANCEMENT DE SON LIVRE À LA BAIE

## Jean-Roch Simard retrouve ses racines

/32

GAIN DE 5-2

## Les Sags écartent Rimouski des séries

/54

**LALIBERTÉ & VILLENEUVE**  
AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI 545-7766  
JONQUIÈRE 695-6232  
ALMA 662-3458

PROTHÈSES AUDITIVES



**1,99/lb**

## CORNEAU CANTIN

Le plaisir de cuisiner commence ici...

**Asperge**  
Gr petite  
Produit du Mexique  
4,39/kg

**Fraises**  
Produit des États-Unis  
1 lb - 454 g

**1,99/un**

**Rosbif français**  
Boeuf de première qualité  
8,58/kg

Samedi et dimanche seulement

**3,89/lb**

Pas de fermeture l'hiver

# Chalets et auberge s'ajouteront au camping

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DESBIENS - «Les touristes veulent avoir accès au lac Saint-Jean. C'est une des principales raisons pour laquelle ils visitent notre région.»

Gerry Desmeules, directeur général de la Société récréotouristique de Desbiens, croit énormément au potentiel de croissance du camping plage Blanchet. Le plan de développement vise à augmenter de 200 personnes la capacité d'hébergement.

La pierre angulaire du projet de développement de 4,7M \$ du camping: la construction d'une auberge en bois rond de 48 chambres au coût de 3M \$. Cette auberge sera située sur le bord du Pieuagami. De plus, neuf chalets duplex, également en bois rond, seront érigés.

Avant de se lancer dans cet investissement majeur d'une auberge, la corporation réalise des études de marché. «On ne peut pas compter que sur le tourisme estival pour faire vivre une auberge de cette envergure. Il faut développer le marché du tourisme en automne et en hiver», concède Desmeules.

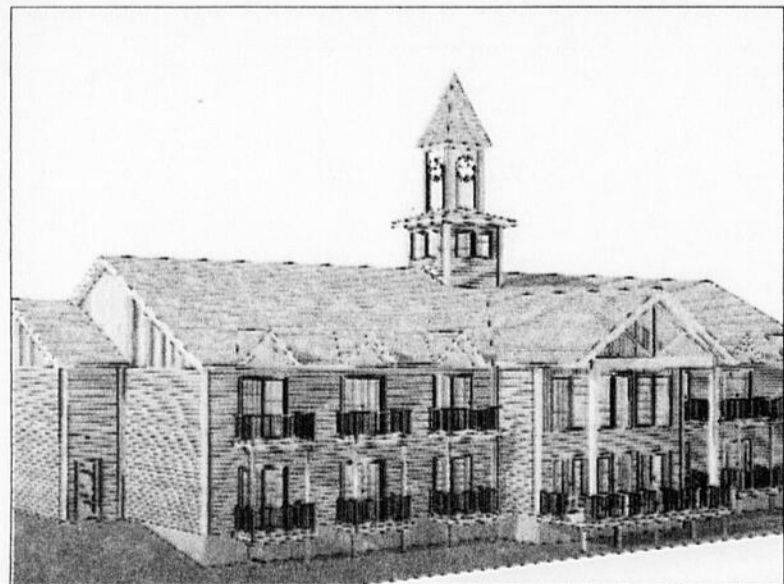
Pour ce faire, le directeur général veut tenter de profiter de la clientèle européenne qui visite le zoo sauvage. «Si nous offrons davantage d'activités en hiver, nous allons attirer plus d'Européens. Ils sont friands du Québec l'hiver», déclare-t-il.

Une première phase des travaux a été réalisée l'été dernier. Un aménagement de 32 emplacements d'une capacité de 50 ampères en électricité a été complété au coût de 350 000 \$.

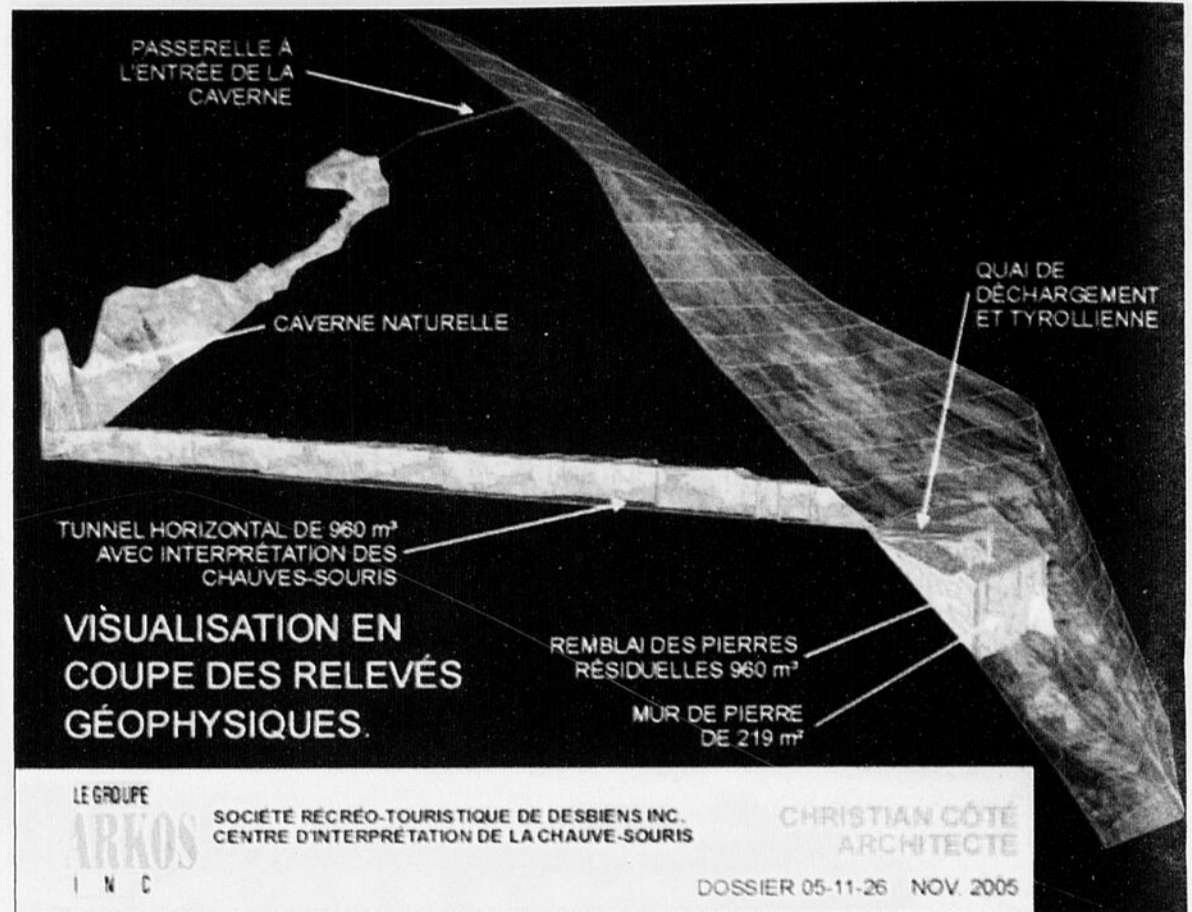
Cet été, si l'organisme décroche des subventions gouvernementales, trois chalets locatifs seraient construits. «Nous avons entamé des pourparlers avec des compagnies de la région spécialisées dans le domaine, pour les construire», précise Gerry Desmeules. □



**CAMPING ET AUBERGE** - En plus d'ajouts d'emplacements de camping, Gerry Desmeules parle de la construction d'une auberge en bois rond de 48 chambres, un investissement de 3M\$.



(Photos courtoisie)

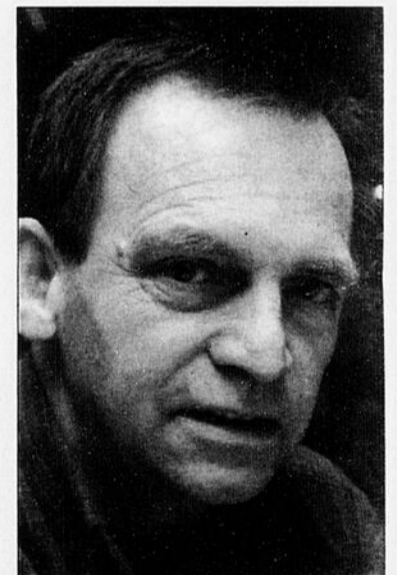


**DES MILLIONS À INVESTIR** - Le plan de développement concocté, échelonné sur cinq ans, prévoit des investissements de 3,8M\$ à la Caverne trou de la fée. Au total, l'audacieux projet implique 8,5M\$ pour la Caverne trou de la fée et le camping plage Blanchet.

On envisage l'ambitieux projet de creuser un tunnel de 900 mètres dans la paroi rocheuse. Dans ce tunnel sera aménagé un centre d'interprétation de la chauve-souris.

«Nous voulons donner une plus grande place à cet animal.

Cependant, nous devons relever un défi important, car 400 chauves-souris hibernent dans la caverne. En creusant un tunnel, on modifie leur milieu de vie.»



Gerry Desmeules, directeur général de la Société récréotouristique de Desbiens.

(Photo Louis Potvin)

Profiter de l'apport des croisiéristes

## Le Lac doit augmenter son offre

LOUIS POTVIN

DESBIENS - «Il est temps d'investir en tourisme, si nous voulons revenir au troisième rang des régions les plus visitées au Québec. Ce projet est mobilisateur, car il implique les MRC Lac-Saint-Jean Est et Domaine-du-Roy, car nos sites se retrouvent à Chambord, Desbiens et Saint-André.»

Gerry Desmeules, directeur général de la Société récréotouristique de Desbiens, est passionné par le tourisme. Il souhaite que la région donne un grand coup de barre pour se démarquer. Il espère que les projets de développement du Zoo sauvage et ceux de Val-Jalbert se réalisent pour propulser la région comme destination touristique incontournable.

Ce dernier croit que la réalisation du quai d'escale de La Baie de 33,7M \$ donne un signal. Le Lac-

Saint-Jean doit intensifier son offre pour attirer les croisiéristes. Également, des investissements majeurs permettraient de présenter une offre intégrée qui augmentera le temps passé dans la région par les touristes.

Gerry Desmeules estime que le projet d'investissement de 8,5M \$ à la Caverne trou de la fée et au camping plage Blanchet permettra de séduire davantage de visiteurs. «Nous sommes en progression constante. Nous voulons favoriser la rétention touristique. Notre proximité avec le site historique de Val-Jalbert est un avantage indéniable», témoigne-t-il.

Ce plan de développement a été déposé aux deux paliers de gouvernements. Gerry Desmeules considère qu'ils pourraient investir 75% des 8,5M \$ nécessaires. Pour le reste, la corporation va emprunter. Aussi, on songe à réaliser une vaste campagne de financement. □

# Faire du Trou de la fée un vaste complexe récréotouristique

DESBIENS - Le site touristique Caverne trou de la fée et le camping plage Blanchet de Des-



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

biens caressent un plan de développement de 8,5M \$.

Les deux sites gérés par la Société récréotouristique de Desbiens veulent tirer leur épingle du jeu sur l'échiquier touristique régional.

Le directeur général de la corporation, Gerry Desmeules, voit grand. «Nous sommes obligés d'investir en tourisme, si nous voulons demeurer dans le coup. Nos deux sites répondent à une demande de plus en plus forte. Les touristes veulent avoir accès au lac Saint-Jean et adorent les sites axés sur la nature et l'aventure. Deux études commandées par l'Association touristique le démontrent clairement», lance-t-il.

Ce plan de développement échelonné sur cinq ans prévoit des investissements de 3,8M \$ à

la Caverne trou de la fée. Le but des travaux permettra de créer une boucle sur le site. Les gens qui visitent la caverne doivent revenir sur leur pas. «C'est une lacune qu'on doit corriger», concède Desmeules.

On envisage l'ambitieux projet de creuser un tunnel de 900 mètres dans la paroi rocheuse. «Il débiterait au fond de la caverne pour déboucher sur la paroi rocheuse», précise Gerry Desmeules. À la sortie de ce tunnel serait construit un pont suspendu d'une longueur de 150 mètres de long surplombant la rivière Métabetchouane.

«En plus d'offrir une vue imprenable, on double et même triple la capacité de visite de la caverne», ajoute-t-il. Dans les conditions actuelles, il était difficile pour le site de recevoir plus de 17 000 visiteurs par année. On veut doubler ce nombre d'ici 2008.

Dans ce tunnel sera aménagé un centre d'interprétation de la chauve-souris. «Nous voulons donner une plus grande place à cet animal. Cependant, nous devons relever un défi important, car 400 chauves-souris hibernent dans la caverne. En creusant un tunnel, on modifie

leur milieu de vie», explique le directeur général.

Une firme travaille à proposer un dispositif de portes hermétiques qui permettrait de maintenir la chaleur thermique de cette caverne naturelle. «Si les études sont concluantes, on pourrait même augmenter la capacité de l'habitat», croit Gerry Desmeules.

Près de 50 000 \$ ont été octroyés en contrat pour valider la faisabilité de ce tunnel.

Si tout se passe bien, Gerry Desmeules espère réaliser la première phase des travaux évalués à 1,9M \$, cet été.

## Pavillon d'accueil

Le plan de développement prévoit aussi la construction d'un



TYROLIENNE - On projette d'installer une tyrolienne surplombant la rivière.

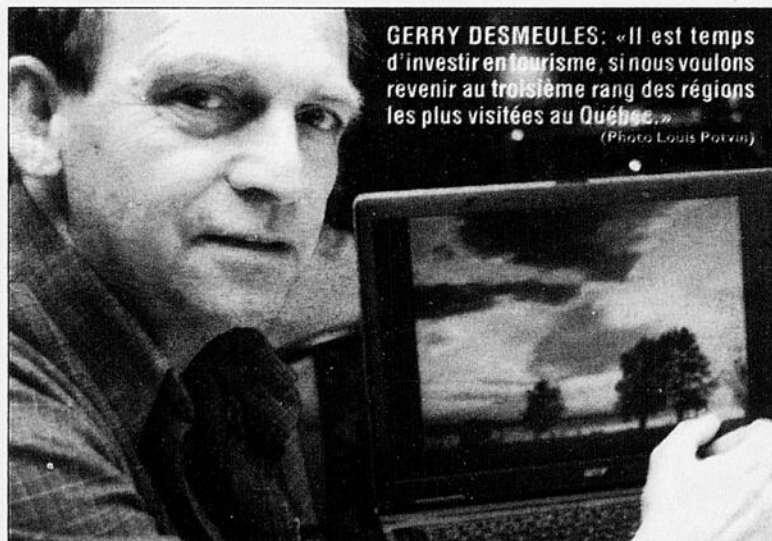
(Photo courtoisie)

pavillon d'accueil sur pilotis. Un ascenseur relirait cette bâtisse aux vestiges de la centrale hydroélectrique située 100 mètres plus bas.

Aussi, on désire réaliser des trottoirs dans les anciennes conduites d'eau afin d'offrir une vue magnifique sur la rivière.

re. Une grande tour d'observation sera également aménagée.

«On veut rendre le site encore plus attractif en ajoutant des activités ludiques. On projette d'installer une tyrolienne surplombant la rivière», assure Desmeules. □



GERRY DESMEULES: «Il est temps d'investir en tourisme, si nous voulons revenir au troisième rang des régions les plus visitées au Québec.»  
(Photo Louis Potvin)



PONT SUSPENDU - Voici un aperçu du pont suspendu d'une longueur de 150 mètres surplombant la rivière Métabetchouane et du pavillon d'accueil sur pilotis. Un ascenseur relirait cette bâtisse aux vestiges de la centrale hydroélectrique située 100 mètres plus bas.

(Photo courtoisie)



**Aujourd'hui 10 h**  
Chansons et confidences  
de Michel Rivard

**PAULE  
THERRIEN  
7 H**

Réalisation : Robert Morency





**RADIO**  
PREMIÈRE CHAÎNE

**93,1<sup>FM</sup>** **93,7<sup>FM</sup>**  
Lac-Saint-Jean Saguenay

[www.radio-canada.ca/saguenay-lac](http://www.radio-canada.ca/saguenay-lac)

## MÉTÉO

## AUJOURD'HUI

Neige  
Max: 0 • Min: -5

## DIMANCHE

Possibilité d'averses  
Max: 0 • Min: -9

## LUNDI

Possibilité d'averses  
Max: 0 • Min: -9

## LEVER

6 h 10

## COUCHER

17 h 38

## MARÉE

## CHICOUTIMI

Basse à 00 h 59 (1m0)  
Haute à 6 h 38 (4m2)  
Basse à 13 h 39 (1m3)  
Haute à 19 h 02 (3m4)

## LA BAIE

Basse à 6 h 20 (4m7)  
Basse à 12 h 29 (1m3)  
Haute à 18 h 40 (3m9)  
Basse à 00 h 23 (1m4)

## INSOLITE

## Bovin carnivore

**CALCUTTA** - Lorsque ses poulets ont commencé à disparaître il y a quelques semaines, un fermier de l'est de l'Inde a imaginé qu'ils étaient victimes de chiens ou de chacals. Aussi sa surprise a-t-elle été grande lorsqu'il a découvert que le coupable était son... veau.

A son grand étonnement, l'homme a découvert que le jeune bovin âgé d'un an sortait de l'étable et mangeait les poulets vivants, explique Debjyoti Chatterjee, un habitant local qui a filmé le veau en plein repas.

Le paysan, connu sous le nom de Molo, et son veau sont devenus des célébrités dans leur village de Chandipur, à 230 kilomètres au sud-ouest de Calcutta. Ils sont apparus à la télévision de l'Etat du Bengale-Occidental et des centaines de personnes affluent dans la localité pour les voir.

Le vétérinaire local a bien du mal à trouver une explication au phénomène. «Je n'ai jamais entendu parler de vaches qui deviennent carnivores», déclare Mihir Tripathy.

(Associated Press)

## SOMMAIRE

Arts	32 à 35
Bourse	41-42
Détente	40
Décès	48-49
Horoscope	40
Petites annonces	43 à 45
Sports	50 à 55
Télévision	38

## L'heure avancée trois semaines plus tôt

## Aucune vie ne sera mise en péril

**CHICOUTIMI** - Le changement d'heure trois semaines plutôt que prévu ne devrait pas mettre en péril la vie des patients des hôpitaux, ni la «survie» des appareils technologiques.

Les citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean, comme ailleurs au Québec, doivent prendre note que la province passera à l'heure avancée dans la nuit de samedi à dimanche. C'est trois semaines plus tôt que par le passé. Et il faut aussi savoir que l'on reculera l'heure le 4 novembre au lieu du 28 octobre.



Stéphane Bégin

sbeg@lequotidien.com

Au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi (CSSSC), Michel Maltais, directeur des services techniques, ne s'attend pas à vivre des problèmes majeurs dans la nuit de samedi. «Aucune vie ne sera mise en péril. Il faudra seulement que nos employés soient un peu plus attentifs, mais le bon fonctionnement de nos appareils ne dépend pas du changement d'heure», explique M. Maltais.

La Federal Food and Drug Administration (FDA) américaine laisse voir que certains appareils pourraient subir un dérèglement et pourraient occasionner des problèmes imprévisibles.

«Nos fournisseurs nous ont déjà fait parvenir des logiciels de mises à jour afin de s'assurer que les appareils plus sophistiqués allaient s'ajuster de la bonne façon. Mais une association américaine a précisé qu'il pourrait y avoir des perturbations minimales et légères pour certains autres appareils», note Michel Maltais.

## Feux de circulation

Du côté de la ville de Saguenay, les autorités précisent que le changement pourrait avoir des conséquences sur quelques artères majeures de Saguenay.

Déjà on croit que les feux de circulation des boulevards Sainte-Geneviève, Tadoussac, René-Lévesque et de la Grande Baie-Sud pourraient ne pas être ajustés.

Les autorités municipales demandent donc aux automobilistes de faire preuve de vigilance dans ces secteurs dimanche et lundi matin.

Profitant de l'occasion, les services de sécurité incendie de la région recommandent aux citoyens de vérifier le bon fonctionnement des avertisseurs de fumée et même d'y changer la pile.

## Des élections plus rapidement que prévu ?

## Le Parti conservateur se prépare

## FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

**JONQUIÈRE** - Le Parti conservateur du Canada (PCC) se prépare sérieusement en vue du déclenchement de la prochaine campagne électorale fédérale. Lequel pourrait survenir très prochainement, estime le ministre du Travail et député de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn.

À l'instar de tous ses collègues du PCC, ce dernier se rendra la semaine prochaine à une session de formation intensive organisée par les stratèges du parti à Toronto. Les députés conservateurs et leurs organisateurs passeront ainsi quatre jours dans la Ville reine afin de peaufiner leurs connaissances en matière de planification et d'organisation des campagnes électorales.

Cet exercice de grande ampleur démontre que le PCC se prépare à affronter toutes les éventualités possibles. «C'est certain que cette session de formation n'est pas organisée pour le plaisir. Il s'agit d'un exercice très dispendieux. Mais nous voulons être prêts au moment où les élections seront déclenchées», indique Jean-Pierre Blackburn.

Or, le ministre fédéral indique que plusieurs indices laissent croire que la prochaine campagne pourrait être lancée à brève échéance.

«Nous considérons très sérieusement la possibi-

lité que nous soyons renversés lors du dépôt de notre prochain budget (le 19 mars prochain). De plus, il faut considérer le fait que nous sommes un gouvernement minoritaire. Cette réalité pèse de plus en plus lourd puisque l'opposition systématique du Bloc québécois et du Parti libéral du Canada nous empêche de réaliser nos engagements et de faire adopter nos propres projets de lois», soutient le ministre fédéral du Travail qui laisse ainsi entendre que le PCC pourrait hâter la tenue du prochain scrutin.

## Candidats

D'ailleurs, les hautes instances du Parti conservateur du Canada ont donné le mot d'ordre afin que des candidats soient en lice dans chaque comté du pays d'ici à la fin du mois de mars.

Jean-Pierre Blackburn souligne toutefois que certaines circonscriptions pourraient être laissées vacantes un peu plus longtemps afin de permettre le recrutement de candidats de haut calibre à moyenne échéance.

Rappelons en ce sens que le maire de Saguenay, Jean Tremblay, est justement pressenti afin de briguer les suffrages sous la bannière conservatrice.

Ce dernier pourrait devoir prendre sa décision plus vite que prévu si des élections devaient être déclenchées prochainement.



**BOULOT** - Claude Pilote, de l'Atelier du bijoutier de Chicoutimi, s'arrache les cheveux à l'idée d'avoir à changer l'heure de 85 horloges grand-pères, de nombreuses montres et plusieurs réveille-matin.

(Photo Sylvain Dufour)

En termes d'économie d'énergie, il semble que les économies seront minimes. Pour y trouver véritablement son compte, il semble que le consommateur devrait effectuer plusieurs changements.

Le Québec a décidé d'ajuster son heure à la suite de la décision du Energy policy Act, voté par le Congrès américain. La mise en application de cette nouvelle politique s'effectue à compter de 2007. Le Québec s'harmonise ainsi aux États-Unis et à plusieurs autres provinces canadiennes.

Cela permet notamment de maintenir la synchronisation des marchés financiers et la concordance d'affaires dans le domaine des transports et des communications entre les entreprises québécoises, canadiennes et américaines. □



**INDICES** - Selon le ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn, divers indices laissent croire que la prochaine campagne pourrait être lancée à brève échéance.

(Archives)

## Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664  
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30  
SAGUENAY - ALMA: 545-4664  
ST-FÉLICIEN: 679-3832  
AUTRES: 1 (800) 866-3658

## PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

## PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

## RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800  
ALMA 668-0920  
ST-FÉLICIEN 679-3832  
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien



# Edward Markey, l'homme par qui l'heure avance

RICHARD HÉTU  
COLLABORATION SPÉCIALE

NEW YORK - S'il y a un homme par qui l'heure change, c'est bien Edward Markey.  
Qui est Edward Markey?

«C'est le champion persistant des commerçants», répond Michael Downing, professeur d'anglais à l'Université Tufts et auteur de Spring Forward, un livre sur l'histoire du changement d'heure.

Il va sans dire qu'Edward Markey, membre de la Chambre des représentants, s'offusquerait de cette description. Pas plus tard que mercredi, le démocrate du Massachusetts a prêté aux consommateurs américains des économies de 4,4 milliards de dollars sur leur facture énergétique

d'ici 2020. «C'est juste une étape sur la voie qui fera en sorte que le pays consomme moins d'énergie et respecte davantage l'environnement», a déclaré Markey qui se bat depuis plus de 20 ans pour faire avancer l'heure.

En 1986, il a parrainé un projet de loi dont l'adoption a fait commencer la période de l'heure avancée le premier dimanche d'avril plutôt que le dernier. En 2005, il est revenu à la charge avec un collègue républicain du Michigan, Fred Upton. L'adoption de son projet de loi a mené au changement d'heure de ce week-end.

Selon Edward Markey, la nouvelle norme ne permettra pas seulement aux Américains de réaliser des économies d'énergie. Elle réduira également la criminalité dans les rues et la mortalité sur les

routes. Qui plus est, elle mettra de la joie dans le cœur de tout le monde.

Mais le politicien du Massachusetts ne convainc pas Michael Downing, l'universitaire du même État, qui est aussi obsédé que lui par l'heure avancée, dont l'histoire remonte au début du XXe siècle.

«Nous étudions la question des économies d'énergie depuis 100

ans, et il est absolument clair que l'heure avancée ne nous a pas fait économiser une seule goutte de pétrole», dit Downing au téléphone.

«Je n'ai rien contre l'heure avancée comme telle, ajoute l'auteur de Spring Forward. En fait, j'adore l'heure d'été. Si je m'oppose à la nouvelle norme, c'est qu'elle constitue un succédané cynique à une véritable politique énergétique. Une fois de plus, les nations de l'Amérique du Nord n'économiseront pas une goutte de pétrole.»

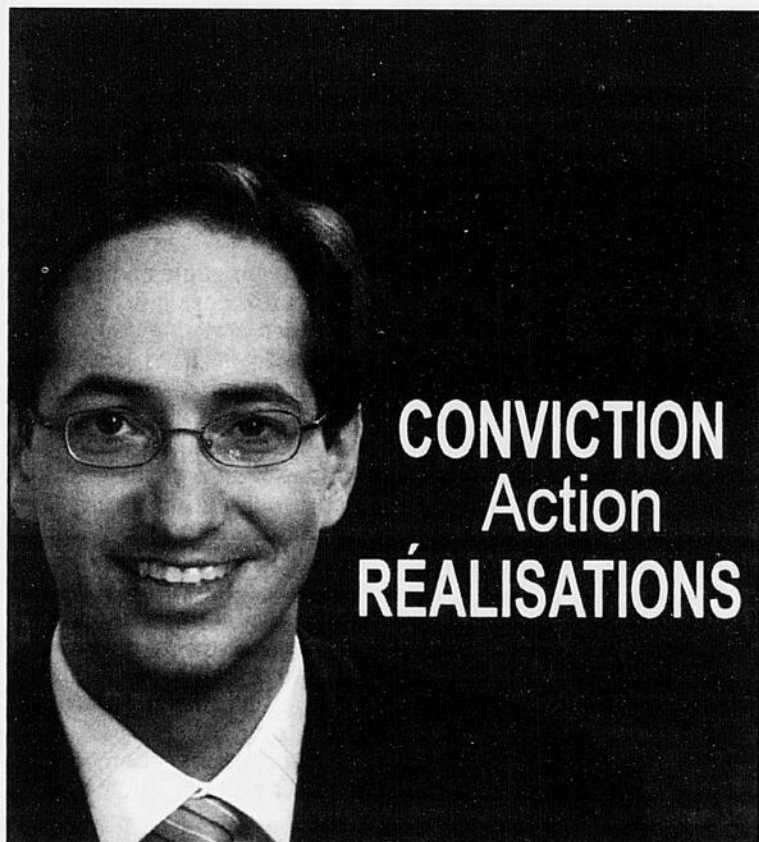
En fait, selon Downing, les Nord-Américains auront tendance à rouler davantage en voiture pendant les trois prochaines semai-

nes. Où iront-ils? Une bonne partie d'entre eux iront magasiner, ce qui fera certainement la joie des commerçants.

«L'heure avancée encourage les balades en voiture, insiste Downing. Encourager la consommation de l'essence, c'est une drôle de façon d'économiser l'énergie.»

Ironie des ironies, Edward Markey vient tout juste d'être nommé à la tête d'une nouvelle commission de la Chambre sur le réchauffement climatique.

La commission aura pour mandat de formuler des recommandations quant aux mesures législatives visant à réduire les émissions de carbone.



**CONVICTION**  
Action  
**RÉALISATIONS**

J'ai de l'ambition pour ma région

Stéphane  
**BÉDARD**  
Chicoutimi



Réjean Bergeron, agent officiel du Parti Québécois-Chicoutimi



## DES FORMATIONS À VOTRE MESURE!

### A.E.C. CONSEIL EN SERVICES FINANCIERS ET SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Durée 900 heures  
Début 26 mars 2007

François Lepage, poste 724  
flepage@cchic.ca

### A.E.C. PLANIFICATION ET MAINTENANCE INDUSTRIELLE ET EN BÂTIMENT

Durée 540 heures  
Début 5 mars 2007

Gaétan Côté, poste 727  
gcote@cchic.ca

### A.E.C. ADMINISTRATION ET BUREAUTIQUE BILINGUE

Durée 1305 heures  
Début 18 mars 2007

Isabelle Hudon, poste 733  
ihudon@cchic.ca

### D.E.C. EN SOINS INFIRMIERS INTENSIF (19 MOIS)

Durée 19 mois  
Début 14 mai 2007

Guylaine Savard, poste 728  
gsavard@cchic.ca

### D.E.C. EN SOINS INFIRMIERS (RECYCLAGE DES INFIRMIÈRES AUXILIAIRES)

Durée 2 1/2 ans (3 jours/sem.)  
Début Automne 2007

Guylaine Savard, poste 728  
gsavard@cchic.ca

\* Vérifier les conditions d'admission

INSCRIVEZ-VOUS À UNE SÉANCE D'INFORMATION (OBLIGATOIRE)

Téléphone : 696-2243  
Télécopieur : 696-3298  
humanis@cchic.ca



**HUMANIS**  
CENTRE DE FORMATION CONTINUE  
CÉGEP DE CHICOUTIMI

534, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6



J.-A. Tremblay à l'époque des pitounes



Patinage de vitesse  
Les essais nationaux à Chicoutimi



Résilience  
Georges-Nicolas poursuit sa réflexion



NOTE - Les cinq candidats libéraux de la région, Johnny Simard (Dubuc), Yves Bolduc (Lac-Saint-Jean), Françoise Gauthier (Jonquière), Karl Blackburn (Roberval) et André Harvey (Chicoutimi) estiment que les hôpitaux régionaux mettent la région au premier rang provincial.

(Photo Rocket Lavoie)

Selon les candidats libéraux

## Les hôpitaux d'ici, un modèle

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La gestion des hôpitaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean devrait servir de modèle pour toutes les autres régions du Québec.

Les cinq candidats libéraux de la région ont commenté le bulletin des hôpitaux de la revue L'Actualité. Le relevé a été préparé et analysé par le docteur Yves Bolduc d'Alma, aujourd'hui candidat libéral dans Lac-Saint-Jean. L'étude visait l'analyse des services aux patients, les chirurgies et les tests en laboratoire.

«S'il y a un modèle que les hôpitaux du Québec devraient appliquer, c'est celui de la région. La région figure au premier rang de toute la province.

«Nous n'avons aucun hôpital qui est faible. Si Jonquière obtient une moins bonne note (73%), c'est circonstanciel en raison de l'absence d'un laboratoire sans rendez-vous. Avec cet ajout, Jonquière se serait classé parmi les cinq meilleurs au Québec», indique Yves Bolduc, qui a participé à l'étude bien avant de devenir candidat libéral.

En fait, le docteur Bolduc a tracé un bilan plus que positif pour les hôpitaux de la région. Parmi les centres hospitaliers ayant une mission régionale, Chicoutimi se classe au premier rang québécois. Les notes sont de 93 % à Dolbeau-Mistassini, de 91 % à Alma, de 86 % à Chicoutimi, de 80 % à Roberval et de 73 % à Jonquière.

«À Roberval, Alma et Chicoutimi, nous offrons à d'autres régions du Québec de nous envoyer des patients pour que

nous puissions réaliser des chirurgies.

«Si notre région se positionne aussi bien, c'est que la fusion des CLSC et CHSLD et la complémentarité des services ont été mises en place et ont bien fonctionné. Ailleurs, il est possible que ça prenne un peu plus de temps à se réaliser, mais la situation va s'améliorer dans les autres hôpitaux», signale Yves Bolduc.

### Politique du gouvernement

La ministre du Tourisme et candidate dans Jonquière, Fran-

çoise Gauthier, rappelle que son gouvernement a injecté 100 millions de dollars supplémentaires, au cours des quatre dernières années, dans le milieu de la santé de la région.

«Le budget a augmenté de 20 pour cent pour atteindre 535 M\$. Nous avons créé cinq groupes de familles, alors que plus de 2000 interventions chirurgicales supplémentaires ont pu être réalisées.

«Avant 2003, les hôpitaux souffraient de sous-financement et l'on parlait même de fermeture à l'hôpital de Jonquière. Et les délais moyens pour une chirurgie sont de moins de six mois.

Nous avons réglé en bonne partie ces dossiers», de dire Mme Gauthier.

Du côté de Karl Blackburn, candidat dans Roberval, il se réjouit des pointages obtenus par les hôpitaux de Dolbeau-Mistassini et de Roberval. «Car c'est la population qui en est sortie gagnante.»

André Harvey, candidat dans Chicoutimi, abonde dans le même sens et se dit bien heureux de l'augmentation de 10 M\$ du budget à l'hôpital de Chicoutimi. «Ça fait la différence et ça permet de récolter le fruit des efforts du gouvernement Charrest.» □

Quatre années seront nécessaires

## Yves Bolduc promet des médecins de familles

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «Normalement, toutes les familles de la région et du Québec devraient être en mesure d'avoir droit à un médecin de familles d'ici quatre ans.»

Le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean et celui qui est déjà pressenti pour devenir le prochain ministre de la Santé, s'il est élu, Yves Bolduc est formel sur ce point.

«Le Parti québécois a mis de nombreux médecins à la retraite il y a quelques années et ce uniquement pour économiser de l'argent. Ça coûtait trop cher.

Mais à l'interne, nous l'avions dit que nous ne pourrions passer au travers.

«Mais la tendance commence à se renverser. Cette année, c'est la première fois que nous aurons plus de finissants que de médecins qui quittent le système de santé. Au net, c'est 300 docteurs de plus en 2007 et ça va aller en augmentant d'ici les prochaines années pour atteindre 1500 médecins de plus au net en 2012», explique Yves Bolduc.

Ce dernier croit que la région pourrait être en mesure d'attirer un certain nombre de finissants avec la présence de la faculté de médecine à l'hôpital de Chicoutimi.

«La formation des médecins en région pourrait amener des finissants à vouloir demeurer ici», indique le candidat libéral.

Questionné sur la place du privé en santé, Yves Bolduc pense que ça pourrait aller en diminuant.

«Le réseau public fort va demeurer, mais ça ne veut pas dire qu'il n'y a pas de place pour la complémentarité.

«Mais il faut que nous soyons en mesure de faire fonctionner les salles d'opération à plein régime. Il y a trois salles d'opération à Jonquière et il n'y a pas de raisons pour qu'elle ne soit pas utilisée», mentionne Yves Bolduc. □

Trottier propose la construction de deux prisons

# Karl Blackburn multiplie les attaques envers l'ADQ

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Karl Blackburn a multiplié les attaques envers son adversaire adéquiste, Mario-Michel Jomphe, dans le cadre d'un débat radiodiffusé sur les ondes de CKRS-radio, hier midi.

Le candidat libéral dans Roberval semble avoir adopté la ligne de son parti, se préoccupant presque exclusivement de son rival adéquiste et laissant de côté son opposant naturel, le péquiste Denis Trottier.

De l'abolition des commissions scolaires au concept d'autonomisme, le député sortant a concentré tous ses efforts pour débattre la candidature de M. Jomphe. Ce dernier, parachuté par Mario Dumont dans Roberval faute de candidat, s'est toutefois bien défendu, y allant de quelques répliques assassines à l'endroit du PLQ et du PQ. Il a notamment accusé les péquistes et les libéraux de mentir à la population depuis plus de trois décennies. «Encore une fois, nous avons deux vieux partis qui font de la politique comme dans le temps de Duplessis», a-t-il illustré, insistant sur le vent de changement que représente l'ADQ, selon lui.

### Deux prisons

Entre autres sujets qui ont particulièrement retenu l'attention, le candidat du PQ, Denis Trottier, s'est engagé à obtenir deux nouvelles prisons au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Il se démarque ainsi de la position du Parti libéral, qui a décidé de fermer les centres carcéraux de Chicoutimi et de Roberval pour ne créer qu'une seule mégaprison régionale.

«Compte tenu de la capacité de payer du Québec, nous devons opter pour la construction d'une seule prison. Ce qui est important, c'est de prendre des décisions qu'on est capable de payer», s'est défendu Karl Blackburn.

### Souveraineté

La question constitutionnelle a elle aussi provoqué d'intéressants échanges. Denis Trottier a profité du temps qui lui était consenti par l'animatrice Myriam Ségal pour vanter le projet souverainiste.

«C'est par l'indépendance qu'on peut amener le développement.

### ... Citation du jour

«La santé, il s'agit d'une mission essentielle. Ce n'est pas le cas du Parti québécois, alors que l'Action démocratique du Québec (ADQ) préfère faire les manchettes des journaux.»

Johnny Simard, candidat libéral dans Dubuc

C'est le plus beau cadeau qu'on peut donner au peuple québécois. (...) Le fédéral n'existe plus dans les petites communautés comme les nôtres. Le Canada, c'est l'oubli des régions», a-t-il exprimé avec conviction.

Comme il l'a fait tout au long du débat, Karl Blackburn a toutefois réorienté le sujet vers son opposant

adéquiste, à qui il a demandé de prendre position pour ou contre le fédéralisme.

Mario-Michel Jomphe a répliqué en évoquant la notion d'autonomisme prônée par sa formation politique. «Il y a moyen de trouver notre place dans le Canada plutôt que de s'obstiner comme vous le faites depuis 30 ans», a-t-il expliqué. □



DÉBAT - Un débat radiophonique a opposé les candidats du comté Roberval, hier, sur les ondes de CKRS. Mario-Michel Jomphe (ADQ), Denis Trottier (PQ) et Karl Blackburn (PLQ) ont débattu en présence de l'animatrice Myriam Ségal.

(Photo Jeannot Lévesque)

## L'Étoile de Jonquière

Votre concessionnaire de confiance...  
qui vous fait **GAGNER** à tout coup!



Paul Manger  
Concessionnaire



Yannick Gauthier  
Dir. des ventes



Roxanne Lavoy  
Dir. commerciale



Sébastien Tremblay  
Concessionnaire



Yann Roy  
Conseiller, parc



Serge Desbuis  
Conseiller



Marcel Laporte  
Conseiller



Mario Gagnon  
Conseiller



Dominic Villeneuve  
Conseiller

### 2007 DODGE DAKOTA ST Quad Cab 4X4

V8, 4.7 litres, différentiel autobloquant, ensemble allure sport, ensemble commodité électrique, doublure de caisse.



**382\$** /mois

Location 48 mois  
20 400 km/an

**0\$** COMPTANT  
Transport et préparation inclus

### Super liquidation

#### 2006 CHRYSLER 300

Groupe électrique, V6, 3,5 litres, 250 HP, transmission automatique, 5 vitesses, contrôle de traction ESP et bien plus.



3 en inventaire

Un prix jamais vu  
**27 995\$** + taxes

FINANCEMENT **0%** sur 60 mois à l'achat

**0\$** COMPTANT  
Transport et préparation inclus

**533\$** /mois taxes incluses

#### 2003 DODGE DAKOTA

47 200 km.



**16 985\$**

#### 2000 FORD WINDSTAR LX

137 000 km.



**4 985\$**

#### 2004 DODGE SRT-4

49 800 km.



**19 485\$**



2003 CHRYSLER SEBRING LX  
44 500 km.

**11 985\$**



2005 DODGE CARAVAN SE  
40 800 km.

**15 985\$**

#### 2006 CHRYSLER 300

29 400 km.



**21 985\$**

## 3 CHOIX GAGNANTS

Choisissez l'une de ces trois offres en prime :

jusqu'à **1500\$** en accessoires Mopar

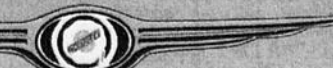
ou choisissez jusqu'à **1000\$** d'essence

ou choisissez jusqu'à **750\$** de rabais

## Passez voir les usagés qui GAGNENT le plus à être découverts!

Nous avons accès à plus de 20 000 véhicules en tout temps.

L'ÉTOILE



JONQUIÈRE

Passez vite célébrer les 15 ans de L'Étoile. Au 3311, boul. du Royaume

**418-542-9518**

SANS FRAIS: 1-800-818-9518



www.occasionsnor.ca

C'est prouvé qu'à Jonquière c'est moins cher!

00693310

Ouverture à de nouvelles cultures

# Le monde par l'apprentissage des langues



**MANNEQUINS** - Carolanne Lavoie et Élyse Lapointe ont accepté de revêtir le costume traditionnel que les femmes portent en Inde. L'enseignante en langue seconde, Micheline Desgagné, et l'invitée de la journée, Saleema Noormohamed, ont aidé les élèves qui avaient un peu de difficulté à comprendre comment on utilisait les pièces de tissu. (Photo Rocket Lavoie)

**CHICOUTIMI** - Le contact avec les langues étrangères est un moyen intéressant de faire découvrir le monde aux



**Louis Tremblay**

ltremblay@lequotidien.com

élèves tout en leur permettant de développer le réflexe de l'apprentissage des nouvelles langues.

Le programme Éveil à la diversité linguistique, développé en Europe il y a quelques années et introduit dans pas plus de trois commissions scolaires au pays, a fait de nombreux adeptes à l'école Le Roseau de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay. L'enseignante en langue seconde Micheline Desgagné implante dans les trois cycles du primaire une idée introduite en maternelle par sa collègue Raymonde Gagnon.

Au départ, il s'agit de l'application d'une étude réalisée par le professeur Leif French de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Ce dernier faisait des liens entre le contact avec des langues étrangères et le développement de la conscience phonologique chez les petits. Les jeunes développaient ainsi plus rapidement les aptitudes pour la lecture en raison de sons entendus.

Pour atteindre son objectif pédagogique, Micheline Desgagné invite à tour de rôle des personnes de nationalités différentes qui habitent dans la région.

Depuis le début de l'année, les élèves de l'école Le Roseau ont eu des contacts avec des invités de sept nationalités et l'enseignante espère être en mesure d'inviter des personnes d'au moins 15 nationalités pendant toute l'année scolaire.

«Il y a le matériel dans le programme qui traite principalement de l'Europe. C'est plus vivant de mettre les jeunes en contact avec des personnes qui

parlent une langue étrangère. C'est aussi un cours ou il n'y a pas d'évaluation formelle», précise l'enseignante qui soutient que l'intérêt des jeunes depuis le début de l'implantation est surprenant.

Plusieurs enfants effectuent des recherches sur Internet pour approfondir des connaissances par rapport à un pays.

Micheline Desgagné attire l'attention sur le fait que ce programme sert à autre chose que l'enseignement des langues ou le développement des aptitudes pour l'apprentissage des langues. Les élèves de cette école primaire ont l'opportunité de découvrir d'autres cultures puisqu'ils auront un jour à vivre ces différences.

Ils vivent un premier contact avec les systèmes d'écriture, la musique, la cuisine, les animaux et même des petites notions d'économie comme la valeur de l'argent.

La musique a aussi une place de choix dans ces rencontres. Des démonstrations de danse ont lieu et il arrive même que les élèves participent à ces danses.

Les garçons se font toujours tirer l'oreille pour montrer leurs aptitudes mais ils finissent par accepter.

L'enseignante croit que ces rencontres entre les enfants et les immigrants vont à leur façon aider à mieux faire accepter les différences culturelles à une époque où des questions sont soulevées régulièrement sur les comportements à adopter face à cette réalité multiculturelle. Plusieurs enfants de cette école vont un jour devoir côtoyer des immigrants.

Le programme réalisé à l'école Le Roseau est spécifique. Il s'agit d'un choix fait par l'école qui s'inscrit dans une suite de projets éducatifs qui portaient sur l'intégration des différences.

Les enfants, pour plusieurs, avaient déjà eu à travailler sur ce concept d'accepter les autres avec leurs différences. □

## DURANT LA RELÂCHE, ON VA AUX HIVERNADES!

Du 2 au 11 mars 2007  
Parc de la Colline  
Chicoutimi-Nord



Information: 698-3252

### PROGRAMMATION

#### Samedi 10 mars 2007

11 h	Démonstration de planches à neige Spectral	Parc de la Colline
12 h à 15 h	DJ-Life KYK-FM	Camps des Hommes
18 h	Compétition de planches à neige	Parc de la Colline
17 h	Souper avec animation Artiste invité: André Deschênes	Chantier du Père Alex
19 h 30	Grand Feux d'Artifices	Village de la Sécurité
21 h	Soirée «Nuits Blanches»	Aréna du Plateau
21 h	Soirée dansante Groupe invité: Séquence	Camp des Hommes

#### Dimanche 11 mars 2007

9 h à 12 h	Brunch du Régiment Régiment du Saguenay	Manège militaire Saguenay
13 h	Concours de cognage de clous	Camp des Hommes
12 h à 15 h	Essais libres de planche à neige Spectral	Parc de la Colline
14 h 30	Dégustation de la tarte géante	Place Les Hivernades
16 h	Encan de la boustifaille	Chantier du Père Alex

### Sites et attraits

<b>Village de la Sécurité</b> Ouverture tous les jours de 13 h à 16 h et de 18 h à 21 h • Animation • Glissade • Patinage sur anneau de glace éclairé • Balade en traîneau à chiens • Sauts en trampoline «Jumpaï» • Grands feux d'artifices (10 mars/19 h 30) • Relais de motoneige et VTT • Mini-golf • Sentier pédestre • Cabane à sucre • Casse-croûte	<b>Place Les Hivernades</b> • Activités extérieures et jeux • Animation, clowns et mascottes • Dégustation des produits de l'érablé • Glissade géante • Jeux gonflables • Bivouac militaire • Promenade en traîneau à cheval • Sauts en trampoline «Jumpaï» • Exposition AFEAS • Murale sur neige • Campement amérindien
--	--

La fin de semaine du 2, 3 et 4 mars, le Régiment du Saguenay vous invite à venir visiter son bivouac et ses véhicules militaires.

#### Camp des Hommes

Ouverture tous les jours dès 16 h  
Danse et animation

#### Chantier du Père Alex

Du 2 au 11 mars. Ouvert 24 heures  
• Repas traditionnels • Dejeuners  
Réservation: 698-5375

#### Camp amérindien NOUVEAU

Venez visiter un campement amérindien et découvrir ce mode de vie, la culture ancestrale ilinoise. En collaboration avec la Société de Développement Économique Ilino.

#### Démonstration de planches à neige

Les 10 et 11 mars: Spectral Sport vous invite à venir vous amuser sur des modules spécialement aménagés pour Les Hivernades

#### Nuit blanche

Le samedi 10 mars: Venez flirter à notre façon au plus gros party hivernal de la région. Animation et plaisir assuré. Nombreux prix de présence. En prévente chez Bienvenue Bégin et d'Anjou ainsi qu'à l'Aréna du Plateau. Entrée prévente: 4 \$ / A la porte: 7 \$

#### Le Brunch du Régiment du Saguenay

Le dimanche 11 mars: Coût du billet: Adulte 5 \$/adulte Gratuit/enfant 5 ans et moins

Merci à nos collaborateurs et commanditaires

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du: 2007-03-09

**Le Mini** 801912

NUMÉRO COMPLET	50 000 \$	5 PREMIERS	1 000 \$
5 DERNIERS	5 000 \$	4 PREMIERS	100 \$
4 DERNIERS	250 \$	3 PREMIERS	10 \$
3 DERNIERS	25 \$		
2 DERNIERS	5 \$		

**Super 7**  
07 19 22 01  
29 36 42 44 compl.

**Panço**  
02 03 08 09 10 11 14 15 16 20  
22 28 33 35 42 44 46 54 56 58

**Quintonne**  
3 963  
4 5336

**Extra** 3818132 \* 500 000 \$ \*décomposable dans les deux sens.

**SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Au tour de l'Inde

# Culture et histoire sur les bancs d'école

LOUIS TREMBLAY  
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les enfants de 5e année de l'école Le Roseau sont conscients qu'ils auront un jour ou l'autre à vivre la différence des cultures et ils apprécient au plus haut point les rencontres avec des représentants de différentes communautés, ne se faisant pas prier pour les interroger.

Lors de notre passage dans la classe de l'enseignante Claudie Vaillancourt, les élèves accueillirent l'étudiante au doctorat à l'Université du Québec à Chicoutimi Saleema Noormohamed, une Indienne qui a présenté la culture tamoule puisqu'il s'agit de sa culture régionale. Même si l'anglais est la langue officielle du pays, l'Inde comprend une langue nationale ainsi que plusieurs langues régionales, dont le tamoul.

Les enfants ont été impressionnés par le costume national que portait l'invitée. Elle a précisé à la demande d'une élève que ce costume n'était plus porté par les jeunes femmes qui doivent se rendre au travail chaque jour. Une autre élève a demandé la signification du point que les Indiennes portent sur le front. Ils s'agit d'un maquillage traditionnel qui était autrefois fait de poudre et qui a été remplacé par un petit autocollant.

Deux filles du groupe ont même accepté de porter, l'espace de quelques minutes, ce costume traditionnel dont la principale partie est une longue pièce de tissu de cinq mètres.

Interrogés sur ce qui les impressionne lors de ces visites, les élèves ont fait référence à la nourriture, la musique, les aspects économiques comme la monnaie et les systèmes d'écriture. Pierre-Olivier Otis a été frappé par la pauvreté qui sévit



**COSTUMES** - Saleema Noormohamed a captivé son auditoire lors des explications sur le costume national. (Photo Rocket Lavoie)

dans certains pays, alors qu'ici les gens ne cessent de se plaindre le ventre plein.

L'étudiante au doctorat a pris le temps d'écrire au tableau le nom de plusieurs élèves dans les langues indienne et tamoule. Il s'agit d'une calligraphie particulière que les enfants ont beaucoup aimée. Elle a aussi expliqué de nombreux aspects de sa culture.

L'enseignante Claudie Vaillancourt affirme que ces rencontres apportent beaucoup aux élèves. En plus de les aider sur le plan linguistique, ils utilisent ce qu'ils apprennent en géographie et en histoire.

Les élèves n'avaient pas tous entendu parler des accommodements raisonnables. Certains d'entre eux ont toutefois indiqué qu'il n'y avait pas de problème à ce que des immigrants viennent vivre au Québec, à la condition qu'ils apprennent le français.

Les élèves rencontrés ont fait preuve d'une grande ouverture. L'invitée de la journée a quant à elle été séduite par les questions et l'intérêt qu'ils portaient à ce qu'elle expliquait. □



## Gardez l'œil...

Pour une relâche «à planche»!

Les spéciaux relâche chez Spectral c'est «full» négociable!

**SNOWBOARD**  
À partir de

**99\$**

**60%** de rabais

sur les snowboards

**SALOMON**  
Exemple: Modèle «PULSE»  
Rég.: 329<sup>95</sup>  
Spécial: 131<sup>99</sup>

**60%** de rabais

sur les bottes de snowboards

**ICE**  
Exemple: Modèle «PHASE»  
Rég.: 229<sup>95</sup>  
Spécial: 91<sup>98</sup>



Vie fait ton offre!

**DU JAMAIS VU!**

**50%** de rabais sur goggle (lunette) de planche à neige

Exemples: «Oakley O-Frame» Rég.: 79<sup>95</sup> «Electric EG1» Rég.: 123<sup>95</sup> «Anon Subrossa» Rég.: 69<sup>95</sup>  
Spécial: 37<sup>98</sup> Spécial: 61<sup>98</sup> Spécial: 34<sup>98</sup>

**DERNIÈRE CHANCE** pour les vestes, mitaines et sous-vêtements d'hiver

Demandez votre rabais supplémentaire sur le prix déjà réduit

**1000\$ en DOLLARS** (du 10 au 11 Mars)

**Spectral** snowboard jam

**Samedi 10 • Dimanche 11 Mars**

Terrain de baseball  
Chantier du Père Alex  
Chicoutimi-Nord

**SAMEDI 10 MARS:**  
11 h: Jam ouvert à tous  
18 h: Compétition  
Inscription: pro 15 \$ / amateur 10 \$  
\*Inclus t-shirt de l'événement  
CaSh pro CaSh amateur  
2<sup>e</sup> Prix 750\$ 1<sup>er</sup> Prix 250\$  
3<sup>e</sup> Prix 3<sup>e</sup> Prix 3<sup>e</sup> Prix

**DIMANCHE 11 MARS:**  
12 h à 15 h: Jam ouvert à tous

**NOUVEAU EN MAGASIN**

**BOARDSHORT**  
Volcom et element  
**SANDALES**  
GLOBE et Volcom

**SKATEBOARD**

**400 NOUVEAUX MODÈLES**  
de **3995** à **5995**

**LE SKATE PARC DE L'ÉGLISE SERA FERMÉ À PARTIR DE MERCREDI SOIR LE 7 MARS.**

NOUS NOUS EXCUSONS DE TOUT INCONVÉNIENT QUE CELA POURRAIT VOUS CAUSER.

**Spectral**

... ta boutique!

**DERNIÈRE CHANCE** pour LES PLANCHES À NEIGE ET ACCESSOIRES avant la sortie des VÉLOS 2007

**CHICOUTIMI**  
343,345 rue Racine / 543-6830

**LA BAIE/Mont Bélu**  
4855, boul. Grande-Baie Sud / 697-1991

**JONQUIÈRE**  
2401, St-Dominique / 547-2687

**ALMA**  
400, rue Sacré-Cœur / 668-2005

**SAINT-FÉLICIEN**  
Carrefour Saint-Félicien / 679-4555

**SKATEPARC**  
545-3392/ Réservation de groupe/ 543-6830

**SÉJOURS LINGUISTIQUES**

Apprenez une langue, tout en voyageant!  
Début des cours en tout temps  
Anglais, espagnol et autres  
COURS ACCESSIBLES À TOUS  
Séjours pour adultes et adolescents

www.immersion-vte.com



BROCHURE GRATUITE 1 800 463-2265

Centre d'esthétique et d'électrolyse  
**Sandra Michaud**

Cure - Cellulite  
- Minceur  
- Fermeté  
Résultats visibles

INSTITUT  
ESTHEDERM  
PARIS  
Une nouvelle  
génération de soins  
holistiques pour  
le corps et l'esprit



Morphologiste,  
esthéticienne

Un petit moment pour toi...

250, boul Dequen Nord, Alma 662-7991

# ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD  
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD  
dbouchard@lequotidien.com

## Élections fédérales : Jean Tremblay devra trancher!

La campagne électorale monopolise entièrement l'attention des médias et c'est normal. L'importance que revêt l'événement ne devrait pas nous faire oublier, toutefois, qu'un autre du même genre



Carol  
Néron

cneron@lequotidien.com

est présentement en gestation, cette fois du côté d'Ottawa.

Ainsi, il y a tout lieu de croire, qu'à moins d'imprévu, le scrutin du 26 mars au Québec sera suivi, à peine quelques semaines plus tard, par un exercice similaire sur la scène fédérale.

Hier, Le Devoir, faisant état notamment d'une importante réunion des stratèges conservateurs, prévue pour la fin de semaine prochaine à Toronto, relançait sérieusement la rumeur.

D'autre part, toujours vendredi, la Presse canadienne mentionnait qu'un sondage Decima, mené entre le 1er et le 4 mars, accordait une avance de six points au parti de Stephen Harper face aux libéraux de Stephan Dion. Pour ces derniers, le seul élément positif de cette consultation réside dans le fait, qu'au Québec, ils se retrouvent sur le même pied que les bloquistes dans les intentions de vote.

Jusqu'à la mi-février, les chroniqueurs politiques estimaient que les Canadiens ne seraient pas conviés aux urnes avant l'automne. Le rythme de la campagne électorale québécoise, qui semble vouloir favoriser Jean Charest, incite peut-être le chef conservateur à devancer ses intentions.

### Jean Tremblay: y aller ou pas?

Ce changement de cap majeur dans la stratégie conservatrice forcera évidemment à Jean Tremblay. Ce dernier, quelques jours seulement avant son départ pour la Chine, confiait à des proches qu'il songeait toujours à faire le saut en politique fédérale... Un peu plus tard dans la conversation, le maire de Saguenay faisait

remarquer, en substance, que si jamais il se décidait à abandonner la politique municipale, pour se joindre à l'équipe de Stephen Harper, il retarderait le plus longtemps possible l'annonce de sa décision. Car, une fois que ce serait chose faite, sa position deviendrait intenable à l'hôtel de ville. Un avis qu'il n'est certainement pas le seul à partager...

Il est d'ores et déjà admis que les stratèges conservateurs exigent de leurs candidats qu'ils se manifestent rapidement afin que les assemblées d'investiture se tiennent dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant même la fin du mois de mars! Cette exigence supplémentaire ne laissera aucune marge de manœuvre à Jean Tremblay. Le seul espoir pour lui de gagner un peu de temps réside dans une directive permettant aux organisations d'une quarantaine de circonscriptions à travers le pays, sur un total de 308, d'outrepasser cette règle. Ces exceptions s'appliqueront seulement à des candidats-vedettes, une définition qui correspond à celle du maire de Saguenay.

### Vive concurrence

Défait lors des deux dernières élections fédérales, Alcide Boudreault n'a toujours pas l'intention, quant à lui, de se laisser damer le pion, même si c'est Jean Tremblay en personne qui se dresse sur son chemin. «Je serai de la prochaine campagne électorale fédérale!», lançait-il, encore tout récemment, au Quotidien avant de conclure: «Personne ne me bararrera la route!»

Une chose est certaine, en tout cas: même dans l'éventualité où Jean Tremblay déciderait de terminer sa carrière à l'hôtel de ville de Chicoutimi, Alcide Boudreault devra probablement se résigner à défendre son titre à l'occasion d'une assemblée d'investiture. Un candidat potentiel, qui n'est est pas à ses premières armes dans le domaine, a déjà informé le maire de Saguenay de son intention de représenter les conservateurs dans Chicoutimi—Le Fjord si jamais celui-ci décidait de ne pas faire le saut à Ottawa.

## CLIN D'OEIL

### Malade des régions

Le palmarès des hôpitaux de L'actualité en vient à un verdict rassurant. En quelque sorte...

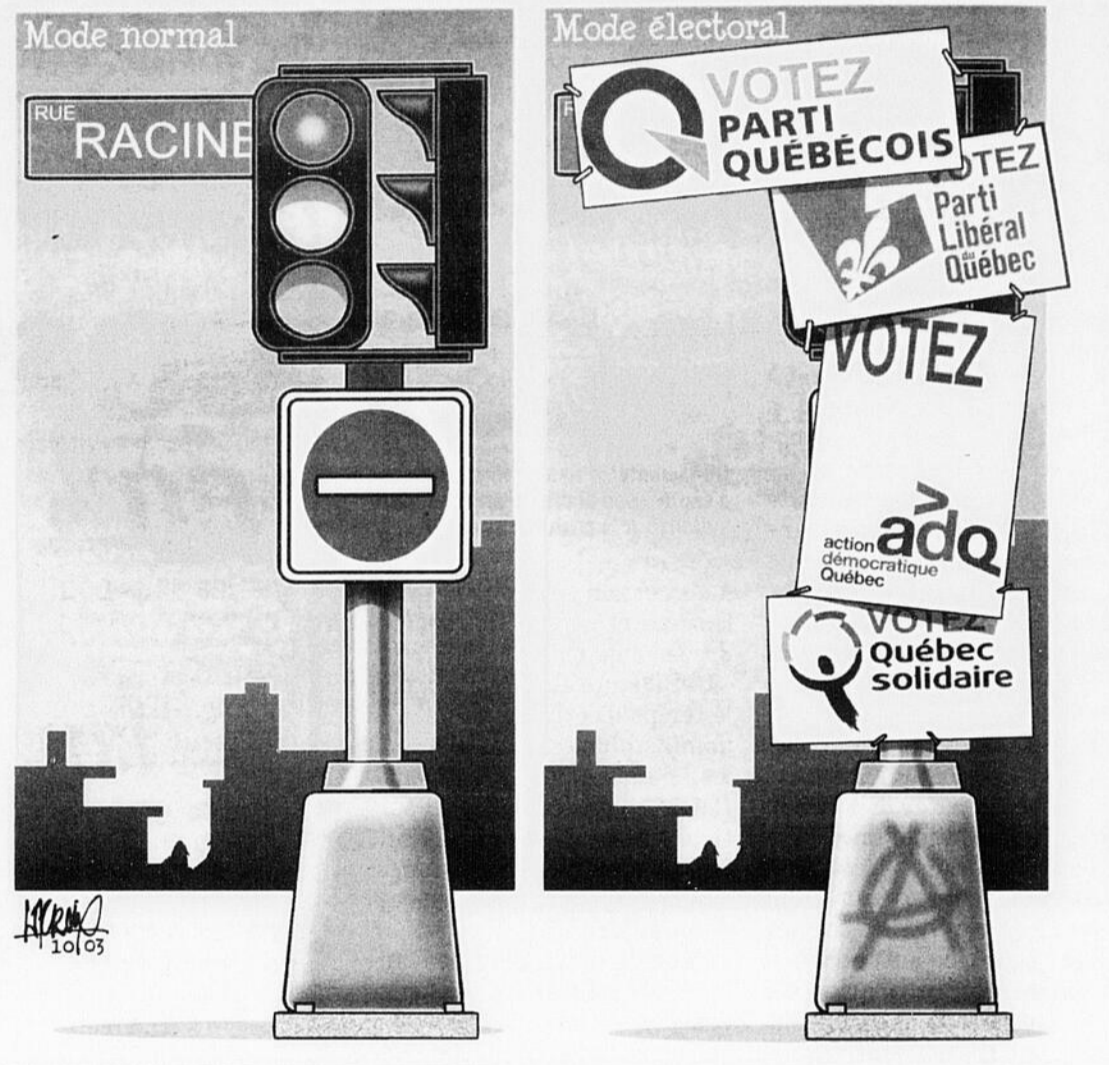
En effet, mieux vaut être malade en région qu'à Montréal, conclut l'enquête menée par le magazine québécois.

Au moins, c'est toujours cela de pris sur la grande ville; ce constat pourrait même se révéler un facteur «attractif», genre «venez vivre chez nous, vous serez un malade heureux et satisfait de son sort».

Mouais...

C. Néron

## Le feu de signalisation



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

## Valinouët: la religion de la neige naturelle...

M. Roger Blackburn

Un tabou vient de tomber auprès de la population chicoutimienne, concernant l'enneigement artificiel au Valinouët. Le fondamentalisme religieux de certains skieurs de cette station va jusqu'à rendre un culte à la neige qui tombe du ciel; ils fuient la neige artificielle comme la peste!

Au-delà des dogmes, des croyances, il faut au moins réfléchir. Je tiens à vous féliciter pour avoir osé écrire il y a un certain temps [que] des changements pouvaient intervenir à cet égard.

On peut évoquer avec rationalité et justesse les difficultés physiques en termes d'infrastructures pour, notamment, obtenir l'eau au pied de la montagne. Et de revenus supplémentaires requis pour payer ses nouvelles dépenses. Sur ce point, je ne sais pas jusqu'ou l'obstacle est majeur.

Mais, un tel projet pourrait peut-être s'appliquer à seulement quelques pistes très précises (deux en tout?) pour parer aux inconvénients d'un manque de neige, par exemple à Noël. Une situation qui est déjà survenue en 2001: aucune neige du

tout et ouverture, in extremis, après bien des prières, le 29 décembre!

À cette période de l'année, c'est très dérangeant et, même s'il y a un rattrapage, tout n'est pas question de revenus à assurer le reste de l'année mais de réputation. Tout comme, d'ailleurs, le bon fonctionnement des remontées mécaniques.

Pensons aux clientèles de l'Estrie et de Montréal, qui

auront de moins en moins de neige au cours des prochaines années. Il faut prévoir leur pèlerinage vers le Nord, aux Fêtes, mais pas en janvier par moins 30 degrés Celsius.

Et, pour garder le concept de neige naturelle, si la direction y tient vraiment comme un orgueil local, il suffirait de ne pas comptabiliser les deux pistes enneigées artificiellement!

Mylène Fortier,  
Québec

### Voici notre politique générale relative à la publication des lettres d'opinion

Nos journaux reçoivent un courrier abondant; la publication des lettres d'opinion oblige à une sélection rigoureuse et ce, chaque jour.

Nous encourageons fortement nos lecteurs et lectrices, familiers avec Internet, à nous faire parvenir leurs textes par courriel. Les adresses sont:

redaction@lequotidien.com  
cneron@lequotidien.com

Nous ne nous engageons pas à publier les lettres dans leur intégralité.

Les lettres contenant des affirmations gratuites ou diffamatoires, des insultes ou des remarques personnelles désobligeantes visant une personnalité ou l'auteur d'un article, sont systématiquement ignorées. La même politique est

appliquée aux lettres anonymes.

Chaque lettre d'opinion doit être accompagnée du nom et du prénom de son auteur, de son adresse complète et de son numéro de téléphone. Ces données servent à vérifier l'identité de nos correspondants (le numéro de téléphone ne sera pas publié).

Les auteurs de lettres d'opinion écrivant au nom de groupes de pression ne doivent pas s'attendre à un traitement de faveur.

Nos lecteurs et lectrices visés directement par le contenu d'un article ou une lettre d'opinion publiés dans nos journaux peuvent demander un droit de réplique.

Carol Néron,  
éditorialiste en chef.

# Un vent de changement

Il y a encore quelques jours, la question que tout le monde se posait à propos de cette campagne électorale était: Est-ce que la victoire des libéraux est inévitable? Aujourd'hui, ce serait plu-

cassé leur élan et les avait convaincus d'attendre avant de déclencher des élections.

Dans l'électorat francophone - là où l'on retrouve les deux tiers des sièges à l'Assemblée nationale

CHRONIQUE

Michel C.  
Auger

mauger@lequotidien.com



tôt: Qui pourra arrêter Mario Dumont? Avec des chiffres comme ceux du dernier sondage CROP que nous publions aujourd'hui, plus aucune option ne peut être exclue. Ni la réélection du gouvernement Charest, ni une pluralité de sièges à l'Action démocratique, ni même le Parti québécois qui se faufile-rait entre les deux.

Mais ce qui ressort le plus nettement de ce sondage, c'est un rejet du gouvernement Charest et l'existence d'une forte volonté de changement.

Le recul des libéraux est notable sur tous les tableaux. Autant pour les intentions de vote que de la satisfaction envers le gouvernement, le PLQ est revenu - après quelques mois d'embellie - au niveau de la fin août dernier. Précisément le sondage qui avait

le - le parti de Jean Charest est maintenant troisième avec 24%, huit points derrière le PQ et l'ADQ avec, respectivement 32 et 31%. Or, avec moins du quart des voix des francophones, on ne peut pas former un gouvernement majoritaire au Québec.

De même, il n'y a plus que 39% des Québécois - seulement 35% des francophones - qui sont satisfaits du gouvernement Charest. Des chiffres qui, normalement, laisseraient présager la défaite du gouvernement, même si, dans une situation de lutte à trois, tout reste possible.

Par ailleurs, le bilan du gouvernement Charest est jugé sévèrement par les Québécois. Seulement 15% des répondants estiment que l'accès au système de santé est meilleur qu'il y a quatre ans, alors que 56% n'ont pas vu



Mario Dumont

d'amélioration. Pour un parti qui veut se faire réélire sur la continuité après avoir fait de la santé sa «première priorité», c'est Pour le PQ et son chef, il y a peu de signes encourageants dans ce sondage.

La souveraineté, mesurée à partir de la question référendaire de 1995, recule de quatre points au cours du dernier mois. Le PQ n'est plus en tête que dans la grande banlieue de Montréal et il est désormais au second rang hors de la grande région de Montréal, là où il recueillait autrefois la majorité de ses appuis.

La seule consolation, c'est que si M. Boisclair ne semble plus être dans la course dans le «combat des chefs», le PQ, lui, reste

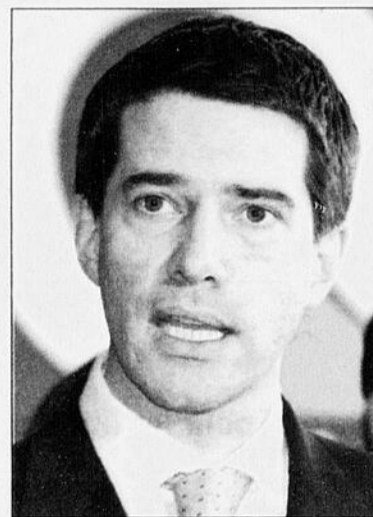


Jean Charest

compétitif. Ce parti a des racines plus fortes que celles de son chef et c'est là-dessus qu'il devra compter d'ici la fin de la campagne.

C'est l'ADQ qui est en nette progression depuis le début de la campagne électorale, se retrouvant à égalité virtuelle avec le PQ au premier rang chez les francophones et, ce qui est encore plus significatif en nombre de sièges à l'Assemblée nationale, nettement au premier rang en dehors de la grande région de Montréal.

M. Dumont progresse nettement, jusqu'à une égalité statistique avec M. Charest, comme le chef le plus apte à gouverner. Mais son équipe est considérée,



André Boisclair

et de loin, comme la plus faible et, sur la principale promesse de sa campagne - le 100 \$ par semaine pour les enfants qui ne sont pas en garderie subventionnée - il n'y a que 26% d'appuis contre 50% qui croient qu'on doit créer des places en garderies à 7 \$.

Mais c'est tout de même M. Dumont qui monte et qui profite le plus de l'impopularité des libéraux. Ce que ce sondage nous montre, pour l'essentiel, c'est celui d'une forte volonté de changement. Pas d'accord avec ce que proposent les partis d'opposition? Qu'importe, pourvu qu'on change de gouvernement, semblent répondre les électeurs québécois.

## Développement durable

# Voyons les choses différemment

NDLR - Le titre choisi pour la dernière chronique de Claude Villeneuve le 24 février 2007 ne reflétait pas avec exactitude le texte. L'auteur y expliquait la notion d'incertitude en sciences



Claude Villeneuve

claud\_villeneuve@uqac.ca

et ne statuait aucunement sur l'existence ou l'inexistence de complot en sciences. La rédaction déplore la confusion que ce titre a pu entraîner, le consensus en sciences n'excluant pas la dissonance, mais la relativisant à la demande des décideurs, selon l'avis de l'auteur.

La forêt boréale n'est pas uniforme, loin s'en faut. Ici, elle peut être impénétrable à cause du bois renversé, ailleurs aussi régulière qu'une plantation, dominée par l'épinette noire, le pin gris ou le sapin, mélangée de bouleaux et de trembles. Elle offre toujours un spectacle différent malgré sa faible diversité d'espèces. Une des formations végétales les plus étonnantes qu'on y trouve est la lande boisée que les forestiers ont nommée «dénudé sec». Ces

paysages ouverts sont dominés par un tapis de lichens à travers lesquels les conifères sont dispersés à faible ou très faible densité. Dédaignées par les forestiers, elles sont considérées comme des territoires improductifs. Ces landes situées partout dans la forêt boréale sont particulièrement abondantes au nord du lac Saint-Jean. Plusieurs pensaient que ces formations végétales étaient dues à des sols trop pauvres ou à des conditions climatiques défavorables, similaires à celles qui sévissent beaucoup plus au nord dans la taïga. Pourtant la réalité est tout autre. Le sol n'y serait pas plus pauvre qu'ailleurs et les conditions climatiques y sont comparables à celle des zones adjacentes couvertes de forêts denses. D'où viennent donc ces paysages?

Ce sont des chercheurs de l'UQAC et Serge Payette de l'Université Laval qui ont trouvé le mécanisme par lequel des forêts autrefois denses devenaient des landes forestières. Il s'agit simplement d'accidents de régénération. Par exemple, lorsque les feux se succèdent avant que les arbres aient l'âge de faire des graines (plus de 40 ans pour l'épinette noire), les arbres ne peuvent pas se réinstaller et la

forêt reste ouverte. Ce processus est très commun. En fait, Réjean Gagnon parle même de déforestation naturelle. Daniel Lord et son équipe ont imaginé que ces territoires pouvaient porter à nouveau une forêt productive. Ils ont donc effectué depuis 1999 des plantations sur des dénudés secs présumés improductifs. Et ça pousse, pas vraiment plus mal qu'ailleurs, du moins pour l'instant.

### Photosynthèse

La photosynthèse est un processus biologique fantastique. Les organismes photosynthétiques, arbres, plantes et algues qui possèdent de la chlorophylle utilisent de l'énergie solaire, de la lumière, du gaz carbonique et de l'eau pour fabriquer des sucres qui sont à la base de presque toutes les chaînes de carbone organique de la biosphère. C'est grâce à cette faculté des végétaux que nous existons, puisque c'est la base des pyramides alimentaires. La végétation est donc un immense réservoir de CO2 provenant de l'atmosphère. Or le CO2 est le principal gaz responsable des changements climatiques!

En février 2003, devant un comité de l'Assemblée nationale, je lançais l'idée de planter des

arbres sur les landes forestières pour stocker du CO2 excédentaire dans les arbres. Le potentiel est immense. En tenant compte du cycle de vie des projets de plantations, un de mes étudiants, Simon Gaboury, a calculé qu'une plantation d'épinettes noires d'un hectare en zone boréale pourrait séquestrer en moyenne quatre tonnes de CO2 par année sur un horizon de soixante-dix ans. Et l'épinette noire est l'espèce la moins performante à cet égard. Il y a des centaines de milliers d'hectares de dénudés secs accessibles dans la région. Cela pourrait constituer un puits de carbone de quelques millions de tonnes par année, de quoi effacer les émissions d'une grande centrale thermique ou d'une aluminerie.

### Partenariat

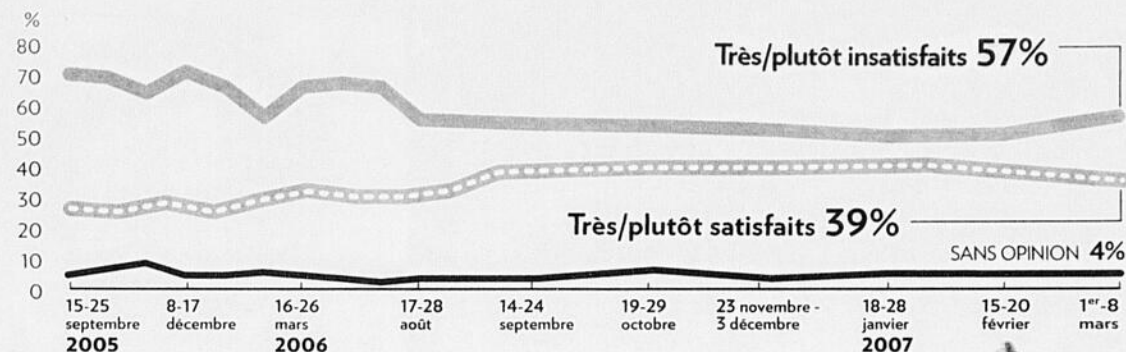
Il reste bien sûr quelques années de recherche avant de pouvoir quantifier correctement la séquestration et de standardiser les procédures pour faire reconnaître ces crédits sur le marché du carbone, mais nous n'avons pas attendu pour tester la viabilité de l'idée. En effet, grâce au partenariat du MRNF, d'Hydro-Québec et d'industriels régionaux, des plantations de 10 et de 115 hectares ont été réali-

sées en 2005 et en 2006, la première visant à séquestrer le CO2 émis par la tenue du 73<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS à Chicoutimi en mai 2005 et la seconde contribuant à effacer les émissions dues à la conférence des Nations Unies sur les changements climatiques tenue à Montréal en novembre de la même année. Ces deux projets ont été pilotés par la Chaire en Éco-Conseil dans son volet de recherche «Préventif pour le climat». Et ce n'est pas fini car une nouvelle chaire industrielle est en préparation au département des sciences fondamentales sur le sujet.

La lutte aux changements climatiques n'est pas synonyme de diminution de revenus et de privations comme certains l'affirment! Au contraire, il existe des pistes de développement durable dans les domaines forestier et agricole, dans l'innovation technologique et bien sûr dans l'efficacité énergétique et la consommation responsable. Ce qui est le plus porteur d'espoir, c'est que ces projets peuvent se faire ici en région. Il s'agit de voir les choses différemment. Et bien sûr, il faut une bonne dose de science pour identifier les potentiels et éclairer la prise de décision.

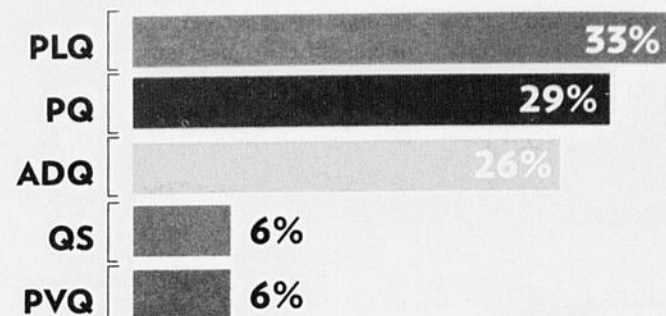
## SONDAGE CROP — LA PRESSE-CYBERPRESSE

## SATISFACTION À L'ÉGARD DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC



## INTENTIONS DE VOTE

(Après répartition CROP)



Ça va mal pour les libéraux

## L'ADQ poursuit son ascension spectaculaire

DENIS LESSARD

À deux semaines des élections, la partie se corse pour les libéraux de Jean Charest alors que l'ADQ poursuit la remontée spectaculaire amorcée le mois dernier.

Le Parti québécois reste deuxième mais perd des plumes dans cette course à trois, «la plus serrée de mémoire de sondeur», dont il devient de plus en plus difficile de prédire l'issue.

C'est la photo étonnante de la position des trois principaux partis que présente la maison CROP dans sa toute récente enquête, réalisée pour La Presse du 1<sup>er</sup> au 8 mars. Mené auprès de 1000 répondants, le coup de sonde est précis à plus ou moins trois points de pourcentage, 19 fois sur 20. Selon l'enquête, si des élections avaient eu lieu cette semaine, les libéraux auraient obtenu 33% des voix, le Parti québécois 29% et l'ADQ 26%, une fois les 11% d'indécis répartis selon leur choix à la question référendaire (répartition CROP). Québec solidaire et le Parti vert récoltent chacun 6%.

Par rapport à la mi-février, les libéraux perdent ainsi deux points et le PQ, trois. Mais pour l'ADQ, il s'agit d'une montée vertigineuse de 8 points. Tous les voyants sont d'ailleurs au vert sur le tableau de bord de Mario Dumont; son parti passe de 22 à 31% d'appuis chez les francophones et de 21 à 35% en région. Sa campagne électorale est clairement perçue comme la meilleure, et Mario Dumont talonne même désormais Jean

Charest comme le chef le plus apte à gouverner le Québec. Seul bémol pour l'adéquiste: son équipe de candidats, encore perçue comme la plus faible, est toujours son talon d'Achille.

Seulement 10% des répondants estiment qu'il est le chef le mieux entouré c'est tout de même deux fois plus qu'en février. Devant lui, les équipes libérale et péquiste font grosso modo le même score qu'il y a un mois: 38% et 22%.

## Prudence

Pour Claude Gauthier, l'expert de CROP, bien que 69% des Québécois pensent que les libéraux seront reportés au pouvoir (une hausse de huit points sur le mois passé), l'écart qui s'est subitement rétréci entre les partis invite à beaucoup de prudence.

Entre le PLQ, qui mène, et l'ADQ, qui ferme la marche, l'écart est passé de 17 à 7% en moins d'un mois et le PQ est toujours deuxième, à la limite de la

marge d'erreur! Une telle photo interdit de prédire qui l'emportera le 26 mars. «Mais si cette tendance se maintient, il est clair que l'Action démocratique deviendra un acteur important à l'Assemblée nationale», tranche Claude Gauthier.

Avec des résultats si serrés, une pression incroyable va s'abattre sur les trois chefs mardi soir, alors qu'ils croiseront le fer au débat télévisé. Personne ne pourra se contenter

d'une stratégie défensive, viser simplement le parcours sans erreur.

Bien que toujours en avance, «le PLQ n'est pas assuré d'être réélu, avec de tels résultats», dit Claude Gauthier. Chez les francophones, le PLQ a baissé de trois points, à 24%. Les 32% d'électeurs francophones acquis au PQ représentent une chute de 7%, tandis que l'ADQ grimpe de neuf points à 31%.

(La Presse)

## La satisfaction envers le gouvernement en baisse

## Les libéraux dégringolent hors de l'île de Montréal

DENIS LESSARD

MONTREAL - «Il n'y a que dans l'île de Montréal que le PLQ fait bonne figure avec 45% d'appui», observe le sondeur. Dans l'ensemble de la région métropolitaine, les libéraux ont 38%, suivis du PQ à 29% et de l'ADQ à 18%. Le portrait change vite dès qu'on traverse un pont. Dans la couronne Nord et la Rive-Sud, l'ADQ grimpe à 27%, pas si loin des libéraux (30%) et du PQ (31%). En région, le PQ dégringole, passant de 37 à 29%, les libéraux glissent de trois points à 26%, mais l'ADQ s'envole en passant de 21 à 35% un échantillon de 442 répon-

dants frappé nécessairement d'une marge d'erreur supérieure à celle de l'ensemble de l'enquête.

Bien des voyants rouges devraient clignoter dans la cabine de pilotage du PLQ. L'insatisfaction à l'endroit du gouvernement monte de 4 points, à 57%, un constat bien dérangeant pour un chef qui, depuis deux semaines, rappelle quotidiennement le bilan de son gouvernement. «Celane convainc pas les Québécois.» Les «satisfaits» sont à 39%, une chute de 3 points.

Jean Charest est toujours perçu comme le chef «le plus apte à diriger le prochain gouvernement» le choix de 31% des

répondants, comme au précédent sondage. À ce titre, André Boisclair a clairement glissé en troisième place en perdant trois points, à 19%. Mario Dumont l'a distancé et talonne désormais le chef libéral: 29% des électeurs voient en lui le meilleur premier ministre, une montée de cinq points sur la mi-février.

Le chef adéquiste a jusqu'ici fait la meilleure campagne le sondage était à mi-chemin quand a éclaté la controverse autour des candidats adéquistes. Ainsi, 35% des gens donnent la palme à l'ADQ pour la meilleure campagne contre 25% au PLQ et seulement 10% au Parti québécois.

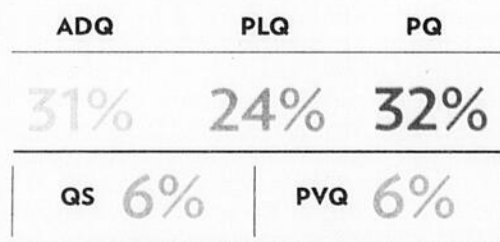
Le vote de Mario Dumont est

aussi un peu plus friable que celui de ses adversaires; 47% des partisans adéquistes sont convaincus qu'ils ne changeront pas d'idée d'ici le 26, contre 58% des libéraux et 54% des péquistes. Les supporters de Québec solidaire et du Parti vert sont les plus hésitants plus des deux tiers reconnaissent pouvoir changer d'idée.

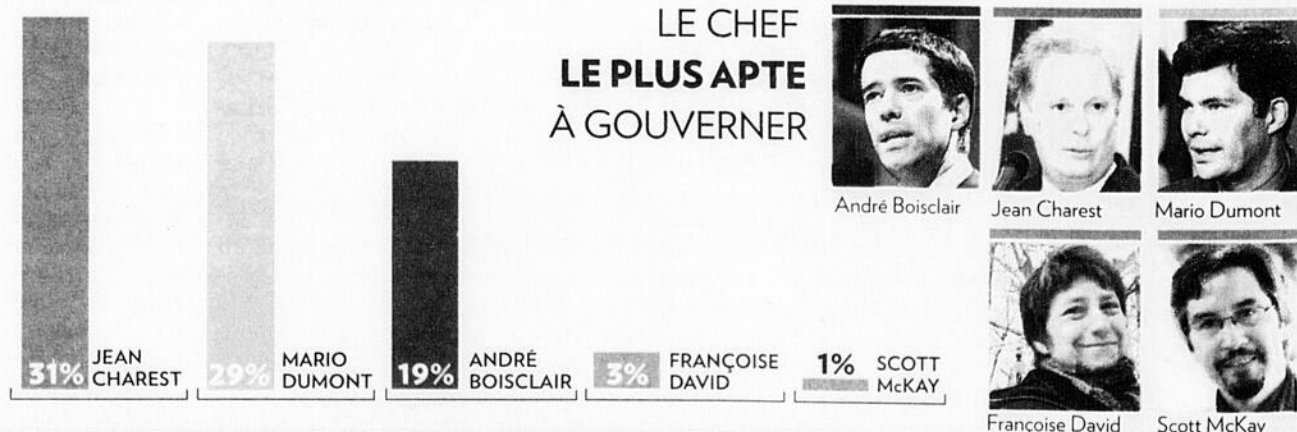
Le deuxième choix des partisans de Québec solidaire est clairement le PQ avec 44% seulement 8% sont libéraux. Les verts se distribuent quasi également entre les trois partis quand on leur demande quel est leur deuxième choix.

(La Presse)

## INTENTIONS DE VOTE CHEZ LES FRANCOPHONES



## LE CHEF LE PLUS APTE À GOUVERNER

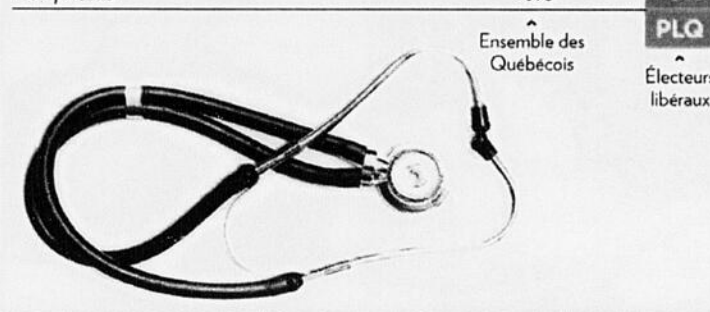


## SONDAGE CROP - LA PRESSE-CYBERPRESSE

## LE POULS DES QUÉBÉCOIS

**1** Diriez-vous que l'accès au système de santé au Québec est meilleur, pire ou semblable à ce qu'il était il y a quatre ans ?

Meilleur	15%	27%
Pire	26%	20%
Semblable	56%	48%
NSP/Refus	4%	5%



**2** En ce qui concerne les frais de scolarité à l'université, quelle option préférez-vous parmi les suivantes ?

Doubler les droits de scolarité dès l'an prochain	3%
Augmenter les droits de scolarité de 50 \$ par session (soit une augmentation totale de 30 % au cours des cinq prochaines années)	41%
Geler les droits de scolarité	49%
Rendre l'université gratuite	1%
Autre	2%
NSP/Refus	5%

**3** Pour ce qui est des frais de garderie, quelle option préférez-vous parmi les suivantes ?

Créer de nouvelles places en garderie à 7 \$	50%
Verser 100 \$ par semaine par enfant aux parents qui n'envoient pas leur(s) enfant(s) d'âge préscolaire en garderie subventionnée	26%
Ne pas dépenser davantage pour les garderies	16%
Autre	2%
NSP/Refus	6%

**4** En ce qui concerne la durée de la journée scolaire au primaire, quelle option préférez-vous parmi les suivantes ?

Ajouter une heure d'école par jour en art ou en sport	30%
Ajouter une heure par jour en français	16%
Ajouter une heure d'aide aux devoirs	26%
Ne pas allonger la journée d'école	23%
Autre	2%
NSP/Refus	2%

**5** En ce qui a trait au projet de développement du mont Orford, êtes-vous favorable ou défavorable à la privatisation d'une partie des terrains du Mont-Orford ?

Favorable	21%
Défavorable	58%
NSP/Refus	21%

**6** Si le Parti québécois était élu aux prochaines élections pour former le prochain gouvernement, croyez-vous que le PQ devrait abandonner son projet de tenir un référendum sur la souveraineté dans le prochain mandat ou qu'il devrait maintenir cet engagement qui fait partie de son programme ?

Abandonner son projet de référendum dans le prochain mandat	59%	32%
Maintenir son projet de référendum	35%	64%
NSP/Refus	6%	4%

MÉTHODOLOGIE : Les résultats du sondage reposent sur 1000 entrevues téléphoniques réalisées du 1<sup>er</sup> au 8 mars 2007 dans le cadre du sondage omnibus CROP-express. D'un point de vue statistique, un échantillon de cette taille est précis à 3 points près, 19 fois sur 20. Rappelons que la marge d'erreur augmente lorsque les résultats portent sur des sous-groupes de l'échantillon.

15% des sondés croient en l'amélioration du réseau

## La santé représente le talon d'Achille du PLQ

DENIS LESSARD

En 2003, Jean Charest avait promis d'améliorer la situation dans le secteur des soins médicaux. Quatre ans plus tard, il est loin d'y être arrivé.

Selon le sondage CROP, pas moins de 82% des Québécois estiment que la situation quant à l'accès au réseau de santé est identique ou pire qu'il y a quatre ans.

Lors de la campagne de 2003, M. Charest s'était engagé à améliorer la situation «dans les heures» suivant son arrivée au pouvoir. Il avait même souligné qu'il souhaitait être jugé par les électeurs sur ce bilan.

Or, 56% des gens estiment que l'accès aux soins est «semblable à ce qu'il était il y a quatre ans» et 26% jugent même qu'il est «pire». Seulement 15% des personnes sondées voient une amélioration.

Chez les électeurs libéraux, 27% considèrent que cela va mieux, mais une personne sur cinq croit que la situation s'est dégradée. La moitié des libéraux (48%) jugent que c'est le statu quo.

Dans l'ensemble des enjeux, la santé vient en première place pour 52% des gens maintenant, contre 44% lors de la précédente enquête. L'environnement a piqué du nez comme priorité. On passe de 19 à 10% des électeurs. L'éducation, le cheval de bataille d'André Boisclair, monte un peu à 10%, trois points de mieux qu'en février.

(La Presse)

La position du PQ préférée

## Des places en garderie plutôt qu'une allocation

Les Québécois préféreraient avoir davantage de places à 7 \$ en garderie que de profiter de l'allocation de 100 \$ par semaine promise par Mario Dumont, constate le sondage CROP.

Ainsi, la moitié des répondants favorisent la création de nouvelles places, contre 26% qui appuient la promesse électorale de l'ADQ.

Sur la question des droits de scolarité, 49% des gens appuient la position du Parti québécois, qui favorise le gel. La proposition du PLQ, lequel préconise une hausse de 30% étalée sur cinq ans, recueille 41% d'appuis.

Une autre promesse libérale, celle de prolonger la journée scolaire d'une heure au primaire comme au secondaire, laisse les Québécois partagés. Vingt-trois pour cent estiment qu'il ne faut pas allonger les heures, et 30% pensent que cette heure supplémentaire devrait être consacrée aux sports ou aux arts. Un répondant sur quatre pense qu'il faudrait favoriser l'aide aux devoirs, alors que seulement 16% des gens estiment qu'il faudrait la consacrer au français.

Enfin, 58% des gens se disent défavorables à la privatisation d'une partie du parc du Mont-Orford en Estrie. Une personne sur cinq y est favorable.

(La Presse)

26 MARS 2007  
ÉLECTIONS GÉNÉRALES

ÊTES-VOUS BIEN INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE ?  
VÉRIFIEZ-LE EN CONSULTANT VOTRE AVIS D'INSCRIPTION.  
RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE : 5 AU 13 MARS

1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)  
www.electionsquebec.qc.ca



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte



0064154

# DE LAC & DE FJORD

## Ennuyeux, chez nous?

(AR) - Même si ça fait un bout de temps que j'ai largué «Les poupées russes» (TVA), je continue d'en lire les résumés



Andrée  
Rainville

arainville@lequotidien.com

dans les guides télé, pour me tenir au courant et savoir de quoi il retourne lorsqu'on m'écrit et me parle de ce sujet.

Ainsi, je savais de quoi il en était lorsque Greta B., une lectrice de Jonquière, s'est dite ulcérée de l'image de la région qui y était transmise lors de l'épisode de mercredi. Dans le téléroman, Tali revenait d'un long séjour à Chicoutimi, et disait s'y être ennuyée, sans amis, sans activités.

Voici ce qu'en a pensé notre correspondante jonquéroise: «(J'étais) enragée d'avoir entendu autant de négatif sur notre région, par l'entremise de Tali, je n'en revenais tout simplement pas. C'est sûrement le temps que cette émission finisse, ils n'ont plus rien à dire...» Après ce courriel, j'ai

sondé autour de moi pour voir si cet avis était partagé. Eh bien, le moins qu'on puisse dire, c'est que G.B. n'est pas seule dans sa gang. Même en nuancant les propos entendus dans l'émission (ex: une ado dans un nouveau milieu ne se mêle pas facilement à un groupe), ceux à qui j'ai parlé ont été heurtés dans leur fierté. «Ça m'a fait un p'tit quelque chose de voir décrit notre coin de pays comme ennuyeux», de dire en substance l'une des personnes questionnées.

Ouais. C'est sûr qu'avec la très bonne cote d'écoute de ce téléroman, ce n'est pas agréable de s'entendre dire que c'est plate chez nous...

### Village en vue

Restons dans le sujet des émissions télé où on parle de la région. À TV5, la série «Village en vue» s'arrêtera à L'Anse-St-Jean, le vendredi 30 mars à 19 h.

Toujours à TV5, l'épisode du 31 mars (19 h) de «Par ici la vie», où on présente des gens qui ont fui la ville pour la campagne, est intitulé «Saguenay-L'appel de la nature».

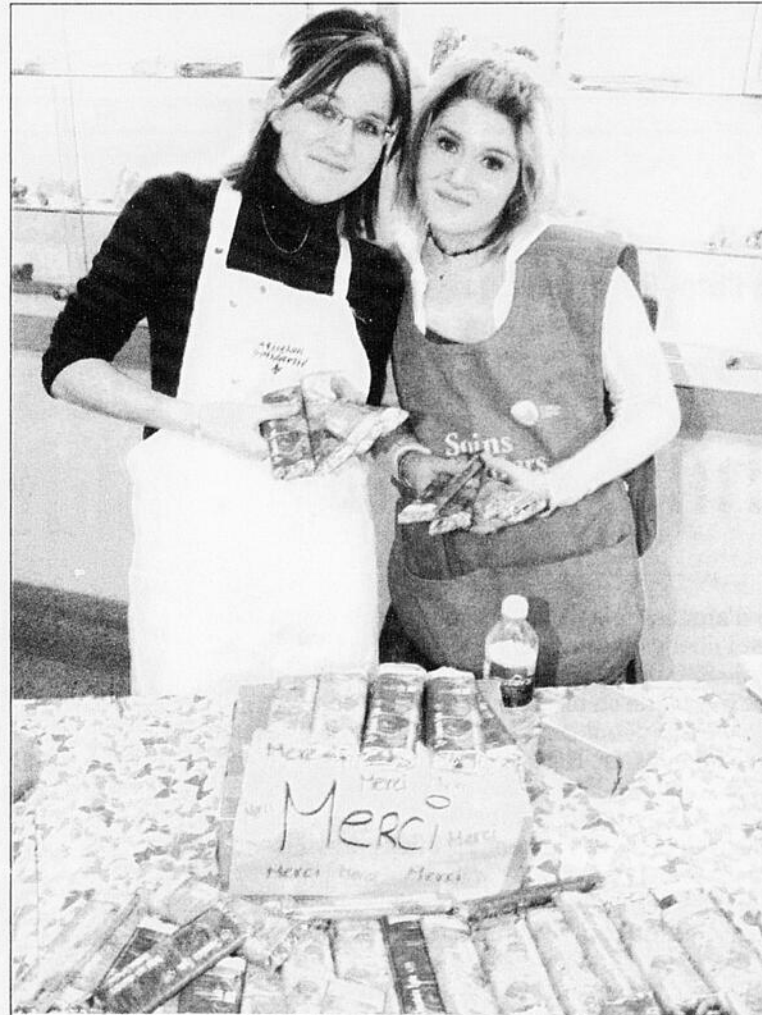


**MACARON JAKO** - Bravo à Léa Lessard, du groupe 501 de l'école des Jolis Prés de Laterrière, qui a remporté le concours du meilleur dessin pour le macaron Jako. La campagne du chocolat Jako des Chevaliers de Colomb se tiendra dans la semaine du 16 au 25 mars. Sur la photo, la gagnante est entourée de Jean-Claude Ouellet, président Jako, Pierre Lapointe, vice-président Saguenay, Raymond Gauthier, vice-président Lac-St-Jean, Marc-André Gingras, directeur, Jean-Claude Côté, responsable du conseil laterrois, sans oublier bien sûr la sympathique mascotte.



**FRIMOUSSE ESPIÈGLE** - Ici avec sa maman Marie-Pier Rivard, Florence affichait un minois enjoué, lorsque captée par le photographe lors de sa participation aux récentes fêtes des Hivernades de Chicoutimi. À souligner que la fillette est la petite-fille de Marcel Rivard, un ancien chef de nouvelles au Progrès-Dimanche et au Quotidien.

(Photo Rocket Lavoie)



**STAGE HUMANITAIRE** - Suzanne Côté et Kim Patry, deux étudiantes en soins infirmiers au Collège d'Alma, vendaient du chocolat, cette semaine, afin d'amasser de l'argent pour le financement d'un stage humanitaire auquel participeront plusieurs étudiants de leur département. Le départ est prévu pour le 19 mars, pour un séjour de dix jours à Los Brazos en République Dominicaine.

(Photo Steeve Tremblay)

## EN BAVARDANT



**PRÉSIDENTE D'HONNEUR** - C'est sous la présidence d'honneur de Ginette Sirois, directrice générale du Cégep de Chicoutimi, que se tiendra le brunch bénéfique du club Rotary de Chicoutimi, le 15 avril prochain.

### Métaux toxiques

La prochaine rencontre du Club de minéralogie du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura lieu le mardi 13 mars à 19h au local P2-3080 de l'UQAC.

Le thème de la réunion sera «Les métaux toxiques», avec Jayanta Guha, professeur retraité de l'UQAC, comme conférencier. Pour de plus amples informations: L.Paul Bédard au 545-5011, poste 2276. L'entrée est gratuite.

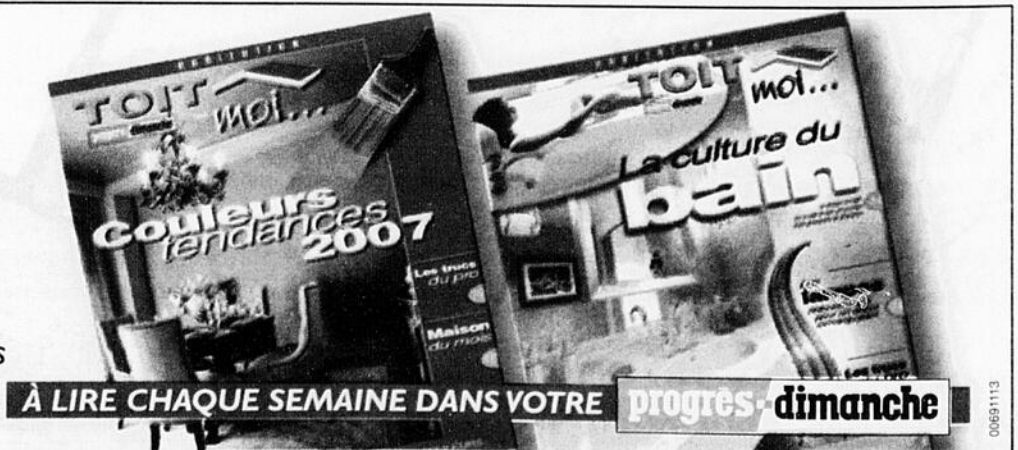


**RÊVE D'AILLEURS...** - Avec le froid sibérien qui a sévi cette semaine, il faisait bon de suivre ce bus d'Orléans express, avec son affiche évocatrice de rêve et de voyage...

(Photo Jeannot Lèvesque)

**TOIT** et **MOI...** c'est...

- Notre tout nouveau cahier habitation.
- Chaque dimanche, un sujet précis sur tout ce qui concerne l'habitation: cuisine, salle de bains, mobilier, décoration, etc.
- Visitez avec nous la maison du mois. Un cahier tout en couleurs à conserver, et qui contient une foule d'idées et de conseils.



À LIRE CHAQUE SEMAINE DANS VOTRE **progrès-dimanche**

0068113

## Deux prisons rénovées plutôt qu'une nouvelle construction

FRANÇOIS ST-GELAIS  
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le ministère de la Sécurité publique du Québec (MSPQ) pourrait finalement rénover les prisons de Chicoutimi et de Roberval au lieu de procéder à la construction d'un nouveau centre de détention régional.

C'est du moins ce qu'a indiqué hier matin le premier ministre Jean Charest, en entrevue à la station régionale KYK-FM. Ce dernier a soutenu que le gouvernement du Québec étudiait toujours plusieurs scénarios afin de pallier la vétusté des deux prisons actuellement utilisées par le MSPQ, y compris la rénovation des établissements actuels. Le premier ministre a également mentionné que la décision finale dans ce dossier sera prise peu de temps après les élections, évidemment si les libéraux demeurent au pouvoir.

Cette sortie de Jean Charest vient ajouter un nouveau rebondissement dans un dossier qui n'en manquait pourtant pas.

En septembre dernier, le ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis, a en effet annoncé en conférence de presse qu'un nouveau centre de détention serait construit au Saguenay-Lac-Saint-Jean afin de remplacer les prisons de Chicoutimi et de Roberval, devenues désuètes.

Cette annonce a depuis polarisé les débats entre les élus des deux villes, lesquels souhaitent préserver leurs acquis respectifs. De même, d'autres municipalités de la région ont fait part de leur intérêt à recevoir le nouveau bâtiment.

Le ministre Dupuis et son adjoint, le député Karl Blackburn, ont toutefois toujours soutenu qu'une seule prison serait érigée dans la région. Ils ont également toujours écarté formellement la possibilité de rénover les deux établissements.

D'ailleurs, la Société immobilière du Québec a effectué au cours des derniers mois plusieurs recherches afin de trouver des sites susceptibles de recevoir la future prison. □

## Le débat des chefs, un test de crédibilité

MONTRÉAL - Le débat des chefs de mardi prochain constituera un test de crédibilité pour les trois chefs de parti, a soutenu vendredi le leader du Parti québécois, André Boisclair.

Contrairement à ses deux adversaires, Jean Charest, du Parti libéral, et Mario Dumont, de l'Action démocratique, M. Boisclair en sera à son premier débat des chefs dans le cadre d'une campagne électorale.

«Une des clés sera celle de la crédibilité», a-t-il répondu, en point de presse, lorsqu'il a été interrogé à savoir quel serait, de tous les enjeux abordés durant le débat, celui qui serait le plus déterminant.

Il a vanté sa «feuille de route», qui contient les engagements du parti, et son cadre financier «réaliste», comme des arguments de vente pour les électeurs indécis qui regarderont le débat à la télévision afin de se faire une idée.

«Nous avons la crédibilité pour prendre ces engagements. Nous avons l'équipe pour les réaliser. Je pense que ça va trancher énormément avec la réalité de l'Action démocratique du Québec, qui n'a toujours pas chiffré ses engagements électoraux; et quant à la parole de M. Charest, on a bien vu ce que cela a donné en campagne électorale en 2003», a-t-il dit.

En 2003, le débat des chefs avait marqué un tournant de la campagne et positionné les libéraux de Jean Charest sur le chemin de la victoire, quand le chef libéral avait déstabilisé son adversaire péquiste, Bernard Landry, en relatant des déclarations récentes de l'ancien premier ministre Jacques Parizeau sur le vote ethnique.

(Presse canadienne)

### Bédard réplique aux libéraux

## Bulletin de santé incomplet

CHICOUTIMI (SB) - «Si j'étais au Parti libéral, je serais gêné de présenter un bulletin de santé comme celui-là. Les libéraux ont oublié de tenir compte des chiffres de 2003 dans leur comparaison. Ils ne l'ont pas fait, car les statistiques étaient meilleures à l'époque.»

Le candidat sortant du Parti québécois dans Chicoutimi, Stéphane Bédard, se dit étonné de la sortie positive des libéraux en rapport avec le bulletin de santé des hôpitaux, notamment celui de Chicoutimi. «Ils sont pris dans leur mensonge. Les données de leur étude sont incomplètes et les responsables n'ont traité que d'un seul aspect. L'étude n'a analysé que la satisfaction de la clientèle», indique Stéphane Bédard.

Celui-ci prend en exemple l'hôpital de Chicoutimi où l'attente sur une civière a augmenté depuis 2003, que le nombre de séjours de 24 heures ou plus n'a cessé de progresser.

«En 2002-2003, à l'époque où le PQ était au pouvoir, le délai moyen d'attente sur une civière, selon les statistiques du ministère de la Santé, était de 7,6 heures, alors qu'il est de 9,5 heures présentement. En 2002-2003, il y avait aussi 14 716 personnes sur une civière contre 16 178 en 2006-2007.

«C'est le même constat pour les séjours de plus de 24 heures à l'hôpital. Il y avait 806 personnes en 2003-2004, alors que ce nombre est passé à plus de 1150 cette année», explique Stéphane Bédard.


Ce dernier peut bien comprendre que les libéraux puissent présenter un bilan positif, à leur point de vue, mais ils ont oublié de tenir compte de la réalité de 2002-2003. □

Le délai moyen de séjour en 2002-2003 était de 7.6 heures. Il est de 9.1 dans le palmarès de L'Actualité et de 9.5 heures au 9 décembre dernier selon les données du MSSS.

Complexe hospitalier de la Sagamie	Civière		Séjour 24 h ou plus			Séjour 48 h ou plus		
	n	dms	n	%	dms	n	%	dms
2002-2003	14 716	7,6	865	5,9 %	29,1	19	0,1 %	55,4
2003-2004	13 529	8,0	806	6,0 %	28,9	19	0,1 %	56,9
2004-2005	15 175	8,8	888	5,9 %	28,2	6	0,0 %	52,0
2005-2006	15 867	9,1	1004	6,3 %	28,1	8	0,1 %	51,3
2006-2007	16 178	9,5	1159	7,2 %	28,7	17	0,1 %	52,0
	9,93 %	25,62 %	33,99 %	-1,27 %		-10,53 %		-6,19 %
	1462,00	1,93	294,00	-0,37		-2,00		-3,43

Le % de personnes qui attend depuis plus de 24 h: Selon le palmarès, c'est 6.7 %. À l'époque du PQ c'était 5.9 %

**PERFORMANCES**



**1<sup>er</sup> VENDEUR**  
JANVIER-FÉVRIER 2007

**1<sup>er</sup> INSCRIPTEUR**  
JANVIER-FÉVRIER 2007

**1<sup>er</sup> VENDEUR**  
**inscripteur**  
ANNÉES 2005 ET 2006

ROYAL LEPAGE  
LAURENT (LARRY) PATRY  
Agent immobilier affilié  
**815-5511**

Bienvenue aux personnes du 3<sup>e</sup> âge qui veulent vendre leur propriété. Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.

**GRATUIT** Opinion de la valeur marchande de votre propriété **GRATUIT**

**FAITES-MOI CONFIANCE POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ**

**Visitez [www.laurentlarrypatry.com](http://www.laurentlarrypatry.com)**



**BOIS FRANC DU LAC**

- Planchers de bois franc
- Planchers stratifiés
- Solutions condo
- Escaliers sur mesure
- Service clés en main
- Conseils et installation



**Alma**  
418.668.4614  
945, avenue du Pont Nord  
Québec • Boucherville • Brassard • Mascouche • Lévis

**Chicoutimi**  
418.690.5277  
1915, boulevard Talbot

[www.boisfrancdulac.com](http://www.boisfrancdulac.com)

**Grande vente événement MIRAGE**

Du 12 au 24 mars, venez profiter des rabais du manufacturier!

Funérailles du policier Daniel Tessier

# Une grande émotion étreint l'assistance



CORTÈGE - Environ 2000 policiers venus de partout en Amérique du Nord étaient à Laval pour rendre un dernier hommage à leur collègue.

(Photo PC)

LAVAL - De nombreux moments forts ont marqué vendredi les funérailles civiques du policier lavallois Daniel Tessier, mort par balles le 2 mars à l'âge de 42 ans, alors qu'il participait à une perquisition à Brossard reliée à un trafic de drogue.

La fille cadette du défunt, Véronique, âgée de 12 ans, a dit en vouloir à l'homme qui a tué son père. Raymond Gravel, aumônier pendant 12 ans des policiers de Laval et élu récemment député bloquiste, a servi un blâme aux médias jugés trop sensationnalistes et trop mercantiles. Mais la charge émotive la plus forte s'est produite quand la conjointe du défunt, Dominique Lapointe, s'est adressée directement à son époux, comme si elle était seule avec lui. Son propos a fait monter les larmes chez bon nombre de personnes qui assistaient à la cérémonie religieuse, à l'église Saint-Vincent-de-Paul, à Laval.

Une longue ovation a d'ailleurs suivi. Le premier ministre Jean Charest et le chef de l'Action démocratique du Québec Mario Dumont ont reconnu avoir été très touchés par ce témoignage.

Policier à Repentigny, Dominique Lapointe a indiqué d'entrée de jeu avoir rédigé son «hommage à mon amour Daniel», le jour même du drame, en soirée.

«Tu es parti injustement et trop rapidement. Jamais je n'aurais pensé qu'un jour mon coeur se casserait sous le poids de la peine, de la colère et de l'incompréhension», a-t-elle dit.

Après avoir énuméré plusieurs qualités et traits de caractère de son homme, elle lui a dit: «Daniel tu as été mon amour, mon amant, mon chum, ma force et un excellent père. Je jure que je vais m'occuper des deux petites grenouilles (Marie-Andrée, 13 ans, et Véronique) à 100 pour cent avec de l'amour pour deux».

«Regarde tous les gens qui sont là pour te dire au revoir. On t'a organisé un gros party, mais au lieu de boire du vin, on va utiliser des mouchoirs», a-t-elle poursuivi.

«Tu disais souvent qu'on a toujours deux choix dans la vie, de se laisser abattre ou de se relever les manches et de combattre», a-t-elle dit avant d'être étranglée par les sanglots pendant de longues secondes.

Avant elle, sa fille Véronique avait lu son texte avec beaucoup d'aplomb. «Si j'avais su qu'il se passerait quelque chose comme ça, je t'aurais empêché d'aller travailler ce matin-là», a déclaré Véronique.

Elle a dit en outre en vouloir beaucoup à celui qui a tué son père.

### Témoignage du député et prêtre

Quant au député Gravel, qui a vu Daniel Tessier 12 heures avant sa mort, dans un salon funéraire, il a critiqué une certaine couverture médiatique.

«Dieu n'est pas dans cette tempête médiatique que certains ont alimentée allégrement, sans savoir de quoi ils parlaient. Ce n'est pas de cette façon qu'on trouve la vérité», a fait valoir le député et prêtre, qui est un proche de la famille Tessier depuis de nombreuses années.

Le collègue de travail du policier Tessier, Stéphane Forbes, assistait aux funérailles. Il portait un bandeau au bras, où il a reçu une balle lors de l'opération à Brossard.

Environ 2000 policiers venus de partout en Amérique du Nord étaient à Laval pour rendre un dernier hommage à leur collègue.

(Presse canadienne)

Votre billet d'entrée est remboursable à l'achat de 100 \$ et plus chez les exposants participants.

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN  
**Expo Habitat** APCHQ  
PAVILLON SPORTIF DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

Du 8 au 11 mars 2007

**Prenez le temps  
de vous arrêter!**  
**Visitez et Gagnez**

Une table de billard

valeur de **5 000 \$**  
Condor Sports International inc.

Une maison Indore

valeur de **3 000 \$**  
EGT Partners Canada inc.

Grand tirage de  
**25 000 \$**  
en ameublement

gracieuseté de

Meubles  
GILLES-BENARD

Edith Harvey

AMIR

Le 3<sup>e</sup> Salon  
de la Maison

La place Maisonneuve

Prix de présence  
offerts par le conférencier

CONFÉRENCES TENDANCES • TRIBUNE HYDRO-QUÉBEC

Samedi 10 mars

14 h : La cuisine des années 2000  
Edith Harvey, designer

15 h : Le granit, le luxe à prix abordable  
Véronique Moreau, Granit Moreau

16 h : Nouvelles tendances cuisines 2007  
Christine Laberge, designer

19 h : Havre de paix  
Edith Harvey designer

Dimanche 11 mars

11 h : Améliorer votre qualité de vie  
Edith Harvey, designer

13 h : Le granit, le luxe à prix abordable  
Véronique Moreau, Granit Moreau

14 h : Nouvelles tendances salles de bain 2007  
Christine Laberge, designer

Hydro  
Québec

Heures d'ouverture au grand public :

Samedi 10 mars : 10 h à 22 h

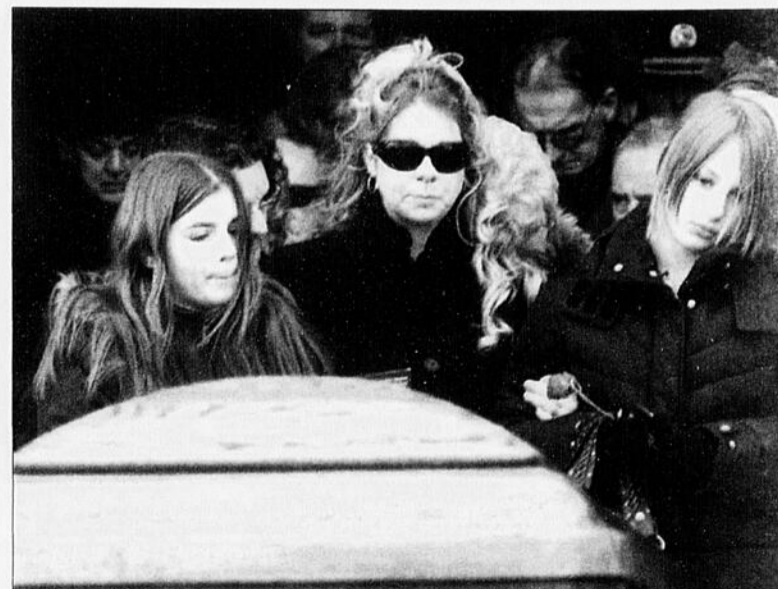
Dimanche 11 mars : 10 h à 17 h (La billetterie fermera ses portes à 16 h)

Prix d'entrée sur le site Expo Habitat :

Admission générale : 10\$ • Âge d'or et étudiants : 9\$ • Moins de 12 ans : Gratuit (Accompagné d'un parent)

LE TIRAGE DES PRIX AURA LIEU LE 11 MARS, 17 H, À EXPO HABITAT • SERVICE DE GARDERIE GRATUIT

00692329



DOULEUR - La veuve de Daniel Tessier, Dominique Lapointe, ici accompagnée de ses filles Marie-Andrée et Véronique, a touché l'assistance avec des mots remplis de douleur adressés à son compagnon: «Tu es parti injustement et trop rapidement. Jamais je n'aurais pensé qu'un jour mon coeur se casserait sous le poids de la peine, de la colère et de l'incompréhension».

(Photo PC)



## Une vente que vous allez adorer.

**Profitez dès maintenant d'appels illimités à n'importe qui ayant n'importe quel téléphone de Bell.<sup>1</sup>**

Que vous soyez un client actuel, ou en voie de le devenir, nos nouveaux forfaits de Bell Mobilité font d'un téléphone de Bell un objet inestimable. Tous vos appels locaux en provenance et à destination de n'importe quel téléphone de Bell, qu'il soit mobile, résidentiel ou d'affaires, sont gratuits. Et comme presque tout le monde a au moins une ligne de Bell, c'est un peu comme pouvoir faire des appels illimités à tout le monde. Obtenez les Appels Bell à Bell pour aussi peu que 10 \$ par mois. Il n'y a jamais eu de meilleur temps pour être avec Bell.

**Faites vite. L'offre prend fin le 31 mars 2007.**

Visitez un magasin Bell 1 888 4MOBILE bell.ca



L'offre prend fin le 31 mars 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau numérique principal et (ou) du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. Chaque forfait (minutes ou volume) est facturé sur une base mensuelle et les minutes pour toute utilisation (données ou voix) sont locales dans les zones de couverture de Bell Mobilité; sinon, des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris des taxes étrangères) peuvent s'appliquer. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 \$/mois) et frais uniques d'activation (35 \$) s'appliquent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) S'applique au temps d'antenne pour les appels au Québec et en Ontario entre les téléphones résidentiels et d'affaires et au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique entre les téléphones mobiles; frais d'interurbain en sus. Réservé avec un contrat d'une durée min. de 1 an avec un forfait Appels Bell à Bell ou en ajoutant un extra Appels Bell à Bell à certains forfaits de 20 \$ à 35 \$/mois. Des frais uniques d'activation de 35 \$ s'appliquent aux clients actuels de Bell Mobilité.

00693818



**GO!** Vous vous inscrivez aux « Alertes emploi ».

**BING!** Vous recevez un courriel dès qu'un emploi qui vous intéresse est affiché sur notre site.

**BINGO!** Vous êtes recruté par l'une des entreprises les plus dynamiques au Québec.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko **bingo!**

  
**workopolis.com**

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC



MC 2006, COVAN

00689220

Quarantaine au centre d'hébergement de Métabetchouan

# Un nouveau cas de gastroentérite à l'heure

FRANÇOIS ST-GELAIS  
fst-gelais@lequotidien.com

ALMA - Au tour du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) d'Alma d'être frappée par une éclo- sion de cas de gastroentérite. Cette fois, 25 résidents du Centre d'hébergement de Métabet- chouan-Lac-à-la-Croix sont atteints par la maladie, une situa- tion qui oblige les dirigeants de l'établissement à y interdire les visites durant tout le week-end.

«L'épidémie sévit surtout au sein de l'unité qui héberge les bénéfi- ciaires souffrant de problèmes cognitifs. Ceux-ci vivent en com- mun, ce qui a favorisé la transmis-

sion de la maladie», illustre Marie- Karlinn Laflamme, conseillère en communication au CSSS jeannois.

Celle-ci mentionne qu'au cours des derniers jours, près d'un nou- veau cas de gastro a été répertorié à chaque heure au sein du centre de soins de longues durées.

Cette virulence a motivé la direc- tion de l'établissement à décréter la quarantaine, afin d'éviter la propa- gation de la maladie à la population. Les visites seront donc interdites durant toute la fin de semaine.

«La situation sera réévaluée lundi. En règle générale, dans les cas d'épidémie de gastroentérite, les quarantaines sont levées entre 48 et 72 heures après que le dernier

cas ait été répertorié», note Mme Laflamme.

Le Centre d'hébergement de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix accueille 146 résidents.

La gastroentérite peut être cau- sée soit par un virus soit à la suite d'intoxications entraînées par des bactéries ou des bacilles. Les épi- démies de cette maladie sont habi- tuellement causées par la propaga- tion du virus, laquelle est très faci- le.

Récemment, plusieurs éclosions massives de gastroentérite sont survenues dans les hôpitaux de la région, mais la situation revient peu à peu à la normale. □



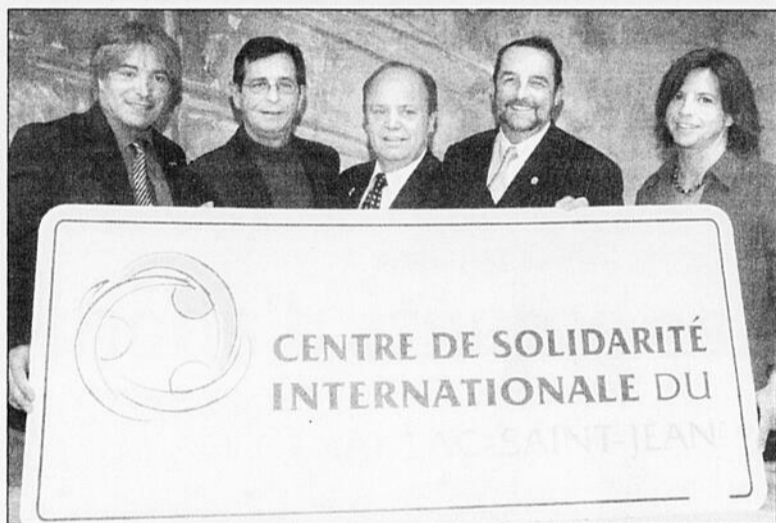
ANTIQUITÉS - Les amateurs d'antiquités de la région ont rendez-vous jusqu'à dimanche au sous-sol de la Cathédrale de Chicoutimi. Plusieurs dizaines d'exposants y présentent en effet leurs trouvailles et leurs trésors personnels dans le cadre d'un bazar organisé en marge des Hivernades de Chicoutimi. Certains objets sont en vente durant l'activité. L'Expo-vente se poursuit aujourd'hui et demain, de 9h à 17h.

(Photo Sylvain Dufour)

## FAITS DIVERS

### Plus de peur que de mal

LAC-BOUCHETTE (FSTG) - Plus de peur que de mal, hier après-midi, à Lac-Bouchette, à la suite du déraillement d'un wagon faisant partie d'un convoi du Canadien National (CN). L'inci- dent s'est produit près du pas- sage à niveau qui coupe la route 155 reliant la petite municipalité à la Mauricie. Un wagon à fond plat a quitté la voie ferrée. L'équipement était vide. Aucun déversement de produits toxiques ou de carburant n'a été constaté et personne n'a été blessé. En fin de journée hier, des équipes du CN s'affairaient à remettre le convoi sur ses rails et à déterminer les causes de l'inci- dent. La circulation sur la route 155 n'a pas été perturbée. □



PRÉSIDENTS - Le Centre de solidarité internationale (CSI) du Saguenay-Lac-Saint-Jean a présenté cette semaine les présidents d'honneurs du 21e Tour du lac Promutuel pour le Burkina Faso. Cette année, les maires respectifs d'Alma, de Dolbeau-Mistassini et de Roberval, Gérald Scullion, Georges Simard et Denis Lebel partageront cette tâche. On les voit ici entourés de Jean Lamoureux et de Marie-Claude Verschelden, organisateurs de l'activité.

(Photo Steeve Tremblay)

# méga méga méga vente de liquidation

Nous devons fermer notre département de liquidation pour faire place à...

50 % d'escompte

25 % d'escompte additionnel

15 mois sans intérêt



POTVIN TREMBLAY

M E U B L E S

1685, boulevard Talbot, Chicoutimi (418) 545-4667

*Diane Landry présente sa nouvelle équipe, pour prendre soin de vous*

Collette Dassylva - Manon Villeneuve - Nathalie Côté - Diane Landry

*Diane Landry, électrolyse et esthétique*

924, Chabanel, Chicoutimi 549-0908

CLINIQUE PRIVÉE DE LASER & CHIRURGIE ESTHÉTIQUE DU SAGUENAY

ÉPILATION AU LASER DIODE

L'expérience, combinée aux nouvelles technologies.

Nouvelle politique des prix:  
\$ 30.00 pour 15 minutes !!!  
Taxes comprises !!!!!!!!

Réservez votre place rapidement en appelant au :  
**698-4449**  
(Dans l'enceinte de la Clinique St-George)  
683, chemin St-Thomas  
Chicoutimi

WWW.CHIRURGIE-LASER.CA

Promotion du printemps





Publicité libérale sur les objectifs de Kyoto

# Les écologistes accusent le PLQ de mentir

PATRICE BERGERON

MONTREAL - Une coalition de groupes écologistes a affirmé vendredi que le Parti libéral ment effrontément dans

une de ses publicités électorales où il prétend que le Québec atteindra les objectifs du protocole de Kyoto d'ici à 2012. Selon les données du ministère du Développement durable

et des Pares, le plan vert présenté en juin 2006 par le gouvernement libéral sortant n'atteindra qu'à peine un peu plus de 60 pour cent de l'objectif, dans le meilleur des cas. Le

PLQ a réfuté les accusations des écologistes.

Le collectif envisage de déposer une plainte au Directeur général des élections du Québec, qui a toutefois précisé par la suite que cette plainte ne relève pas de ses compétences.

Dans la réclame électorale diffusée à la télévision, le chef Jean Charest soutient que «d'ici 2012, nous allons atteindre les objectifs de Kyoto».

«C'est jamais arrivé dans l'histoire de (la protection de) l'environnement que les objectifs qu'on s'est fixés soient atteints intégralement pour l'ensemble des mesures», a clamé André Bélisle, de l'Association québécoise pour la lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), au cours d'une conférence de presse à Montréal.

«La publicité du Parti libéral sur Kyoto est trompeuse. Elle amène les gens à croire que le Québec va respecter ses engagements et ce ne sera pas le cas», a-t-il ajouté.

En vertu du protocole de Kyoto, le Québec devrait émettre une moyenne annuelle de 80,2 mégatonnes de gaz à effet de serre de 2008 à 2012. Or, le plan vert du Parti libéral prévoit arriver à réduire les émissions à 80,2 mégatonnes en 2012 et non pas d'arriver à cette moyenne dès l'an prochain.

### Projections

Selon des projections effectuées à partir des chiffres du ministère du Développement durable, il faudrait réduire dramatiquement les émissions actuelles du Québec, de 92,3 mégatonnes en 2007 à 72,1 mégatonnes en 2012, pour arriver à une moyenne de 80,2 mégatonnes sur cinq ans.

«Les gens du ministère du Développement durable sont au courant de ces chiffres-là et n'ont pas pu les contredire, a expliqué Daniel Breton, de l'organisme Québec-vert-Kyoto. (...) Ils sont au courant du fait qu'ils n'arriveront pas aux objectifs du protocole de Kyoto.»

De l'avis de Suzann Méthot, de la Fondation Rivières, «ce n'est pas la première fois que le gouvernement Charest nous amène ses cachotteries et ses dupes». Elle a évoqué les coûts croissants du chantier hydroélectrique de la rivière Rupert, «plus cher que l'éolien», et a ajouté que l'hydroélectricité n'est pas la solution pour atteindre les normes de Kyoto.

«Nous demandons de retirer cette publicité mensongère», a-t-elle martelé.

Seul le plan vert de la Colombie-Britannique trouve grâce aux yeux de Daniel Green, du Sierra Club. Le Parti libéral «parle Kyoto, mais agit (en faveur des) gaz à effet de

serre», a-t-il dénoncé, puisqu'il appuie notamment les projets d'exploration gazière et pétrolière dans le Saint-Laurent et «semble appuyer» les projets de ports méthaniers.

«Le Québec est un mauvais élève, le Québec devrait être déclassé», car il y a «une dichotomie entre le message électoraliste, le bilan politique et les savants calculs de l'AQLPA», a raisonné M. Green.

Une porte-parole du Directeur général des élections du Québec (DGEQ) a toutefois indiqué que l'organisme de surveillance des règles électorales n'intervient pas sur le contenu des publicités.

En entrevue téléphonique, Myriam Régnier a précisé que les plaintes que le DGEQ étudie portent par exemple sur «des publicités mal identifiées ou non comptabilisées» dans les dépenses électorales.

«La loi électorale ne régit pas le contenu», a-t-elle rappelé.

André Bélisle a soutenu que si le DGEQ ne peut intervenir, «les groupes écologistes sont là pour être notre mémoire vivante» et «rappelleront que l'engagement qu'on a pris ne peut pas être respecté».

La présidente de la campagne électorale libérale, Line Beauchamp, a pour sa part rétorqué que le plan libéral avait été salué comme «le meilleur plan en Amérique du Nord».

«Nous réfutons les allégations de ce matin et nous disons que nous sommes en mesure, à l'aide d'un plan qui a été salué comme étant le meilleur plan en Amérique du Nord et à l'aide des sommes que nous avons obtenues, d'atteindre les objectifs que tous les Québécois souhaitent atteindre», a dit Mme Beauchamp.

(Presse Canadienne)



## Plus que jamais. Du jamais vu.<sup>SM</sup>

**BERLINE OU COUPÉ QUAD ION.2 XT 2007 DE SATURN**

Caractéristiques de série de l'ION: glaces et retroviseurs électriques, clé avec fonction télédéverrouillage, régulateur de vitesse, lecteur CD compatible MP3.

LOUEZ POUR	TAUX DE LOCATION
190\$ <sup>**</sup>	2,5% <sup>**</sup>

**LOCATION DE 48 MOIS, 0\$ COMPTANT ET 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT EN SUS.	
COMPTANT	MENSUALITÉ
1 950\$	147\$
1 000\$	168\$
0\$	190\$

AUT.: 5,9 L/100 KM (48 MI/GAL) - VILLE: 9,2 L/100 KM (31 MI/GAL)<sup>†</sup>



Modèle présenté: ION 2 2007

# 0\$

## COMPTANT

**À LA LOCATION DE TOUS LES MODÈLES ION ET VUE 2007**

**OU 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS**

**DE TOUS LES MODÈLES ION ET VUE 2007<sup>§</sup>**

**VUE TA 4 CYL. 2007 DE SATURN**

Caractéristiques de série du VUE: glaces électriques, télédéverrouillage, régulateur de vitesse, système OnStar<sup>SM</sup>, climatisation et longerons de toit intégrés.

LOUEZ POUR	TAUX DE LOCATION
299\$ <sup>**</sup>	2,5% <sup>**</sup>

**LOCATION DE 48 MOIS, 0\$ COMPTANT ET 0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT EN SUS.	
COMPTANT	MENSUALITÉ
5 150\$	187\$
3 000\$	234\$
0\$	299\$

AUT.: 7,5 L/100 KM (38 MI/GAL) - VILLE: 11,3 L/100 KM (25 MI/GAL)<sup>†</sup>



Modèle présenté: VUE V6 TI 2007

**VOICI LA NOUVELLE PROMESSE SATURN**

GARANTIE LIMITE DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE. EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS.

**VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.**

Obtenez un rabais de 1 000\$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez [saturncanada.com](http://saturncanada.com) ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.

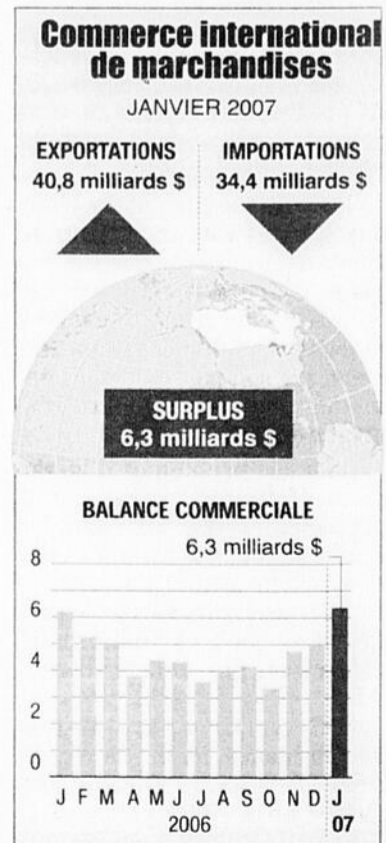


Votre expérience commence à [saturncanada.com](http://saturncanada.com)

\* Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. \*\* Dans les 30 jours ou 2 000 km suivant la livraison, selon la première éventualité. † Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. Ce qui vous devez savoir: Le financement à 0% à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC. Terme de 48 mois s'appliquant à tous les modèles neufs 2007 ION et VUE et réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité varie en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple, pour un emprunt de 10 000\$ à 0% d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208\$ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0\$. L'obligation totale sera de 10 000\$. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION ou VUE 2007 de Saturn entre le 11 janvier et le 31 mars 2007. †† Aucune location de 48 mois pour une berline ION 2 XT 15A 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION 2 XT 15A 2007 de Saturn VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 0,50\$ est requis pour une mensualité de 190\$/299\$. Aucun dépôt de sécurité est exigé. Le taux d'intérêt annuel est de 2,5%/2,9%. L'obligation totale est de 9 129\$/14 310\$. Sujet à l'approbation de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15\$. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 suivants: une berline ION 2 XT 15A 2007 de Saturn VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn et/ou une berline ION 2 XT 15A 2007 de Saturn VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn. Les frais liés à l'inscription au RDPRMPPSA, les droits et l'équipement subventionnés sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent sélectionner à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transport Canada. Les données présentées sont celles de l'ION 2 à boîte manuelle et du VUE TA à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. © 2007 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. AURA est une marque de commerce de Saturn Corporation. OnStar est une marque déposée de OnStar Corporation. Le nom XM<sup>SM</sup> et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. Voyez un détaillant, visitez [saturncanada.com](http://saturncanada.com) ou faites le 1 888 547 2007 pour les conditions et les détails.

Saturn du Saguenay  
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi  
549-3320

00693816



## Maladie de la vache folle

## Les efforts du Canada reconnus

OTTAWA - Les efforts du Canada pour lutter contre l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), la maladie de la vache folle, viennent d'être reconnus par l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA), une organisation internationale influente.

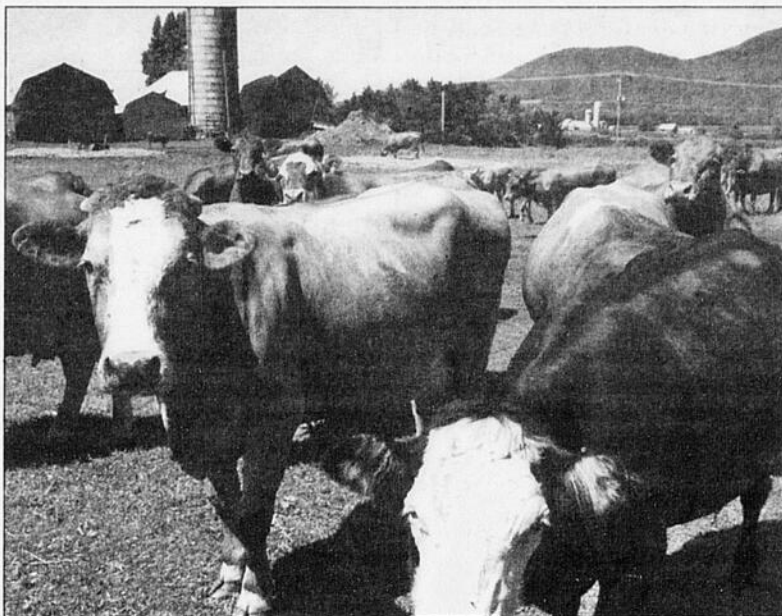
Un comité de l'OMSA recommande que le Canada fasse partie du premier petit groupe de pays à être inclus dans la catégorie «risque contrôlé» relativement à cette maladie. Les États-Unis devraient aussi faire partie du groupe, même si la liste n'a pas encore été officiellement publiée.

Cette reconnaissance pourrait ouvrir les marchés mondiaux au boeuf canadien et donner une dimension scientifique aux arguments juridiques du Canada contre les pays qui refuseraient de rouvrir leurs marchés.

Le directeur de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, le docteur Brian Evans, s'est réjoui de ce développement qui, selon lui, indique aux Canadiens que la communauté internationale respecte les mesures élaborées par le Canada et la manière dont elles ont été mises en application. L'OMSA a déposé sa recommandation le mois dernier, et les 168 pays membres ont 60 jours pour y réagir. La ratification officielle de la recommandation pourrait ensuite survenir au cours de l'assemblée générale annuelle, en mai.

Aucune objection à la catégorisation canadienne n'aurait encore été exprimée.

Et puisque l'OMSA est reconnue par l'Organisation mondiale de la Santé, le Canada pourrait



RECOMMANDATION - L'OMSA recommande que le Canada fasse partie du premier petit groupe de pays à être inclus dans la catégorie «risque contrôlé».

(Archives)

utiliser son nouveau statut pour déposer des plaintes commerciales officielles contre les pays qui continueraient à bloquer les importations de boeuf canadien.

Le ministre fédéral de l'Agriculture, Chuck Strahl, s'est lui aussi réjoui de la situation.

«Si la catégorisation préliminaire est acceptée, cela fournira des preuves additionnelles, appuyées par les experts en santé animale, que le Canada a posé des gestes responsables pour gérer (la crise de) l'ESB, des gestes qui sont reconnus internationalement», a-t-il dit.

L'OMSA a décidé en 2005 d'adopter de nouvelles catégories de risque relativement à la maladie. Les trois catégories sont «risque négligeable», «risque contrôlé» et «risque indéterminé». Des pays comme

l'Australie, où aucun cas de vache folle n'a jamais été rapporté, tomberont probablement sous la première catégorie.

Le Canada ne sera pas inclus dans cette catégorie avant, au plus tôt, 2013, en raison de règles qui stipulent que 11 ans doivent s'être écoulés depuis la naissance de l'animal touché du plus récent cas détecté d'ESB.

(Presse Canadienne)

## Accommodements raisonnables

## De longs débats, selon les évêques catholiques

MONTRÉAL - Les évêques catholiques du Québec estiment qu'il y a confusion entre la culture et la religion dans le débat sur les accommodements raisonnables et qu'il faut «ressaisir sa propre identité».

Dans un communiqué transmis au terme d'une réunion à Trois-Rivières vendredi, l'Assemblée des évêques catholiques du Québec (AECQ) prévoit de «longs débats» dans la société et annonce qu'elle publiera prochainement un texte sur cette «délicate question».

Selon le haut clergé, «il n'est pas évident de distinguer ce qui est d'ordre culturel de ce qui est proprement du domaine religieux» dans la controverse sur les accommodements raisonnables. Les évêques invitent à une réflexion plus profonde sur «sa propre identité dans les rapports interculturels et interreligieux».

Ils rappellent que «les religions sont porteuses de valeurs humaines fondamentales», mais ce qui devrait être facteur d'unité est «parfois transformé en antagonismes».

Les évêques estiment que «de longs débats sont à prévoir», mais souhaitent qu'ils soient menés «avec une ferme volonté de compréhension mutuelle et de tolérance». Ils seront aussi attentifs aux travaux de la commission Bouchard-Taylor mise sur pied par le gouvernement sur cet enjeu.

La notion juridique d'«accommodement raisonnable» fait l'objet d'une controverse depuis l'automne dernier, lorsque la direction d'un centre sportif YMCA de Montréal avait fait installer des fenêtres givrées à la demande d'une école juive orthodoxe voisine, pour cacher les femmes qui s'entraînent à la vue des élèves. L'école avait défrayé les coûts des modifications, mais la décision avait suscité un tollé. Le YMCA en est d'ailleurs à réviser sa décision.

Plus tard, en janvier, une municipalité de la Mauricie, Hérouxville, a fait parler d'elle, même au-delà des frontières canadiennes. Elle a adopté des «normes de vie» qui interdisent notamment de lapider les femmes ou de les brûler vives, ainsi que de se promener le visage voilé. Sept autres municipalités voisines ont aussi demandé aux deux ordres de gouvernement d'examiner la Charte des droits et libertés et la question des accommodements raisonnables.

(Presse Canadienne)

**VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ?**

Je vous OFFRE un SERVICE sur MESURE

**Disponibilité**  
**Efficacité**  
**Confidentialité**

**Rodrigue Comeau**  
Agent immobilier affilié

PARTOUT au SAGUENAY  
Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587

**Sutton**

1<sup>er</sup> agent vendeur et inscripteur régional 2006 pour le Groupe Sutton-Accès Plus  
Courtier immobilier agréé | www.rodriguecomeau.com

Le printemps est arrivé chez

**RODRIGUE LE BOTTIER**

HOMMES • FEMMES • ENFANTS  
40 ANS D'EXCELLENCE

337, rue Racine, Chicoutimi 1 888 543-8538

**MERCI 40 ANS**  
...À VOTRE SERVICE...

**POUR ELLE ET LUI** TAILLES petites • régulières • fortes  
**RABAIS VARIÉS**

**30%**

**25%**

**40%**

**35%**

**Lot de manteaux de cuir à 35%**

**Agneau renversé à partir de 895\$**

**Lot de manteaux de laine à 40%**

**NETTOYAGE et TRAITEMENT: Cuir, suède, agneau renversé**

Profitez de notre plan de mise de côté, sans intérêt

**Consultez-nous pour vos réparations**

- Estimation gratuite
- Remodelage exclusif
- Entreposage, assurance, nettoyage

**F B** **Faucher & Bergeron Fourrures inc.**  
«La qualité qui se distingue»

**JONQUIÈRE**  
2377, Saint-Hubert  
Tél.: 695-0536

**CHICOUTIMI**  
1385, des Champs-Élysées  
Tél.: 543-4600

## Changements climatiques

## Le rôle de la forêt étudié

KARINE FORTIN

OTTAWA - Des chercheurs de plusieurs universités canadiennes uniront leurs efforts pour mieux comprendre le rôle que joue la forêt boréale dans les changements climatiques.

Les scientifiques savent que les écosystèmes terrestres peuvent absorber une partie du carbone et d'autres gaz à effets de serre générés par l'activité humaine.

Ils savent aussi que l'exploitation forestière, le déboisement, les espèces d'arbres en place ainsi que certains phénomènes naturels peuvent influencer la capacité de captation de carbone des forêts.

Les chercheurs manquent cependant de données précises qui leur permettraient de prédire les résultats de certains évé-

nements et d'établir des stratégies efficaces pour contrer ou s'adapter au réchauffement de la planète.

C'est cette lacune que le nouveau Programme canadien du carbone, annoncé vendredi à Ottawa, vise à combler.

## Surveillance

Ce réseau pancanadien fera de la surveillance et des prévisions de concentration de carbone pour l'ensemble du continent nord-américain.

Selon le professeur Hank Margolis, de l'Université Laval, la déforestation génère plus de gaz à effet de serre à l'échelle planétaire que l'industrie des transports. C'est pourquoi il est si important de s'y attarder, a-t-il fait valoir.

«Indépendamment de tous les accords internationaux, avec 10

pour cent des forêts mondiales et 45 pour cent de la superficie de l'Amérique du Nord, le Canada a la responsabilité d'aider à la compréhension et à la quantification des budgets en carbone, courants et futurs», a-t-il déclaré.

Les chercheurs du Programme canadien du carbone auront accès à des relevés effectués dans des tours situées en forêt dans toutes les régions du pays. Ils pourront aussi utiliser les données fournies par des satellites.

D'après M. Margolis, les analyses du programme permettront de prédire les effets d'événements comme des invasions d'insectes ou des sécheresses prolongées sur la quantité de carbone dans l'air et sur le climat.

On pourra aussi mesurer l'efficacité relative de certaines mesures comme le reboisement dans la lutte contre le réchauffement de la planète.

## Consortium de 12 universités

Le consortium qui regroupera 12 universités, des instituts de recherche et des ministères sera basé à la Faculté de foresterie et de géomatique de foresterie de l'Université Laval.

Il dispose d'un budget de 4 millions \$ pour les trois prochaines années, fourni par la Fondation canadienne des sciences du climat et de l'atmosphère (FCSCA).

(Presse Canadienne)



INVITATION - Invitation est faite au grand public de participer, aujourd'hui, à une dégustation de produits régionaux, une activité organisée par Patrice Girard, Tina Simard-Noël, Jean-Philippe Richard et Pierre-Luc Fortin.

(Photo Steeve Tremblay)

## Un événement conçu pour goûter le terroir

ALMA - Les produits du terroir régional seront à l'honneur aujourd'hui, au Collège d'Alma, alors qu'un groupe de quatre jeunes organisent une dégustation

Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ouverte à toute la population.

L'événement, qui se déroule dans le cadre de la formation Gestion et exploitation d'entreprise agricole (GEEA), permettra aux étudiants d'amasser des fonds en vue du 25e concours

inter collégial en GEEA.

Porte-parole du groupe, Jean-Philippe Richard explique ainsi que, pour un montant de 15 \$, les participants à l'activité d'aujourd'hui pourront déguster une panoplie de produits issus du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Il y aura du cerfrouge, du sanglier, différents fromages, des confitures de fruits sauvages, du vin et des apéritifs de framboises. Les gens circuleront de stand en stand pour goûter aux mets qu'ils désirent», signale l'étudiant de deuxième année.

Les portes du Collège d'Alma ouvriront au grand public dès 11h et la dégustation prendra fin vers 17h. □

## «LA SEMAINE DE MA VIE»

Du 11 mars au 17 mars 2007

Un don à la Fondation  
un don pour la région

## L'Émission de ma vie

le dimanche 11 mars 2007  
de 17 h 30 à 20 h,  
sur les ondes de Radio-Canada

Découvrez le visage humain de notre hôpital régional grâce aux témoignages touchants de gens qui ont bénéficié de soins spécialisés et surspécialisés au CSSS de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi)

Porte-à-porte des Chevaliers de Colomb dans toute la région...  
Donnez généreusement!

«Journée de ma vie»: Kiosques médicaux traitant des spécialités et des surspécialités. A Place du Royaume, le samedi 17 mars de 10 h à 17 h.

la fondation de ma vie

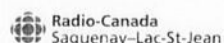
Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

Centre hospitalier affilié universitaire régional

COMMANDITAIRE MAJEUR:



PARTENAIRE MAJEUR:



M. JEAN SIMON  
Président, Alcan  
Métal primaire -  
Amérique du Nord  
COMMANDITAIRE MAJEUR

Composez un de ces numéros sans frais... C'EST IMPORTANT!

1-900-630-4310 pour un don de 10 \$

1-900-630-4315 pour un don de 15 \$

1-900-630-4320 pour un don de 20 \$

1-900-630-4325 pour un don de 25 \$

1-900-630-4350 pour un don de 50 \$

1-900-630-4375 pour un don de 75 \$

Il suffit de composer le numéro correspondant au don que vous désirez faire. Attention: attendez la fin du message avant de raccrocher. Le montant sera alors automatiquement porté à votre compte de téléphone. Quelque temps plus tard, vous recevrez votre reçu pour fin d'impôt.

MERCI!

COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES:

RONA L'ENTREPÔT  
RBC BANQUE ROYALE  
LE QUOTIDIEN/  
PROGRÈS-DIMANCHE  
LES CHEVALIERS DE COLOMB  
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN  
PLACE DU ROYAUME

# FORMATION

à votre

# mesure!

HUMANIS

**ADMINISTRATION ET BUREAUTIQUE BILINGUES**

Sanction	Attestation d'études collégiales
Durée	1305 heures
Début	18 mars 2007
Fin	29 février 2008

STAGE DE 5 SEMAINES

POUR INSCRIPTION

Isabelle Hudon  
(418) 696-2243, poste 733  
ihudon@cegep-chicoutimi.qc.ca

www.humanis.qc.ca

**+ de 90% de placement**

Choisis ce programme qui te permettra d'exercer efficacement une fonction comme adjoint(e) administratif(ve), secrétaire, secrétaire administrative, commis de bureau, commis-comptable... et plus!

**Compétences à acquérir principalement en:**

- Communication ANGLAISE (orale et écrite).
- Utilisation et maîtrise des LOGICIELS de la famille Microsoft Office.
- COMPTABILITÉ et gestion des stocks.
- Travail administratif et circulation de l'information

**Téléphone : 696-2243**

**Télocopieur : 696-3298**

**humanis@cegep-chicoutimi.qc.ca**

**534, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6**

**CÉGEP DE CHICOUTIMI**

**HUMANIS**  
CENTRE DE FORMATION CONTINUE  
CÉGEP DE CHICOUTIMI

# 1 000 \$ D'ACCESSOIRES SANS FRAIS POUR UN CAMION À VOTRE IMAGE.

**FORD F-150 XTR  
4X4 SUPERCREW**  
**388 \$** /mois

Location 36 mois\*  
Mise de fonds de 2 900 \$  
Dépôt de sécurité de 0 \$  
Frais de transport et de préparation inclus



**1 000 \$**  
d'accessoires  
gratuits\*\*\*

Choisissez parmi un vaste  
choix d'accessoires jusqu'à  
concurrence de 1 000 \$ :



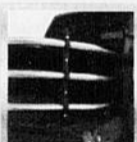
Marchepieds  
tubulaires  
chromés



Défecteurs de  
glaces latérales



Embout  
d'échappement  
chromé



Rallonge de plateau à  
claire-voie

Et plus encore...



## D'autres modèles à équiper au max.

**FORD RANGER  
SPORT 4X2**

**269 \$** /mois

À l'achat  
Terme de 60 mois  
Frais de transport de 1 150 \$  
0 % de taux de financement\*\*



**FORD F-250  
et F-350  
Super Duty**

**0 %**  
de taux de financement  
à l'achat\*\*



Bien pensé

www.ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. \* F-150 : Première mensualité et mise de fonds exigées à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le km après 60 000 km et d'autres conditions s'appliquent. \*\* F-250 et F-350 : Frais de transport de 1 250 \$ (2007) et de 1 300 \$ (2008). 0 % de taux de financement à l'achat de tout modèle Super Duty 2007 neuf pendant 60 mois et 0,9 % de taux de financement à l'achat de tout modèle Super Duty 2008 pendant 36 mois (sauf châssis-cabine). Ranger : prix de vente de 16 140 \$ + frais de transport de 1 150 \$, soit un montant total à la signature du contrat de 17 290 \$ à un taux annuel de 0 %, ce qui correspond à des versements mensuels de 269 \$ pour un terme de 60 mois si vous acquittez les frais de transport de 1 150 \$ à la signature. Les frais de crédit étant de 0 \$, l'engagement total sera donc de 17 290 \$. \*\*\* Achetez ou louez un Ford F-150, un Série F Super Duty 2007 ou 2008 (sauf châssis-cabine) ou un Ranger 2007 neuf en stock, pour livraison le 23 avril 2007 ou avant et obtenez un crédit de 1 000 \$ applicable à l'achat d'accessoires Ford sélectionnés, installés chez votre concessionnaire Ford. Les taxes applicables s'il y a lieu sont en sus. Les concessionnaires Ford ne gardent pas nécessairement tous les accessoires en stock. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.



Conrad Black

(Photo PC)

Début du procès mercredi

# Conrad Black attendu de pied ferme

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO - «Même les marines ne pourraient m'empêcher de venir me défendre», a lancé Conrad Black, avec son aplomb habituel, après une brève comparution préparatoire à Chicago, en septembre dernier.

Quelques mois auparavant, lors du dépôt d'un plaidoyer de non-culpabilité, il avait lancé «ce sera un grand procès» aux médias.

Eh bien, voilà. Après trois années d'enquêtes et de procédures, c'est le grand jour pour l'homme d'affaires torontois et ex-patron de presse sur trois continents.

Tout un parcours depuis ses premiers journaux dans les Cantons-de-l'Est au Québec, il y a 40 ans.

C'est mercredi prochain, à Chicago, que débute le procès de Conrad Black. La liste des accusations est longue: fraude, détournements de fonds et d'actifs, évasion fiscale, entrave à la justice, blanchiment d'argent à l'étranger.

L'enjeu est vital. Car en cas de condamnation complète, d'ici deux mois, il pourrait se retrouver en prison pour le reste de ses jours, ruiné.

M. Black risque des peines d'emprisonnement qui totaliseraient presque 100 ans et les amen-

des possibles contre M. Black et ses co-accusés totalisent près de 100 millions US.

Ça s'ajouterait à la vingtaine de millions déjà versés en caution de remise en liberté, après leur première comparution de mise en accusation en décembre 2005.

Aussi, Conrad Black et ses associés sont la cible de poursuites civiles de centaines de millions de dollars de la part des principales entreprises de l'ancien empire de presse: Hollinger Inc. de Toronto, et Hollinger International, de Chicago.

Évidemment, Lord Black, de son titre obtenu à Londres, a toujours plaidé son innocence.

«Ces vagues accusations n'ont aucun sens. Moi, un escroc, un voleur? Voyons donc! Ces accusations sont scandaleuses pour quiconque sait ce qui s'est passé», a-t-il encore indiqué il y a quelques jours, au magazine de société britannique Tatler.

Pour Conrad Black, les paiements personnels et les usages d'actifs qu'on lui reproche à l'égard de Hollinger International et ses actionnaires pour environ 83 millions US faisaient partie de sa rémunération connue et approuvée par le conseil d'administration.

Du moins, c'est ce que ses avocats soutiendront devant le jury de 12 résidents de la région de Chicago.

Conrad Black a embauché deux des meilleurs avocats criminalistes sur le continent: Eddie Greenspan de Toronto, aussi un ami personnel, et Edward Genson, de Chicago. Ils feront face à des procureurs d'État réputés parmi les meilleurs de toute la justice fédérale américaine.

Ils forment le bureau de Chicago du Procureur général des États-Unis, dirigé par Patrick Fitzgerald, déjà renommé pour ses victoires lors de procès d'envergure nationale et internationale.

M. Fitzgerald n'a pas caché son ambition de faire de Conrad Black un autre cas-type de patron d'affaires corrompu.

«Les dirigeants d'entreprises cotées en Bourse n'ont pas le droit de garnir leurs poches avec des fonds qui appartiennent à tous les actionnaires, et encore moins de mentir à leur conseil d'administration pour obtenir la permission de le faire, avait-il dit lors du dépôt des premières accusations, en novembre 2005.

«Chez Hollinger, les dirigeants aux plus hauts échelons avaient entrepris de voler l'entreprise et de camoufler leurs gestes, au lieu de protéger les intérêts de tous les actionnaires. M. Black et ses associés ont commis des abus des plus grossiers.»

Pour obtenir une condamnation, Patrick Fitzgerald et ses procureurs adjoints prévoient aligner des témoins importants, comme David Radler.

C'est un ex-associé de longue date de Conrad Black qui a décidé d'aider les enquêteurs, en échange d'une peine réduite à un plaidoyer de culpabilité.

Néanmoins, les procureurs fédéraux à Chicago devront être habiles devant les 12 jurés au procès:

simplifier des notions complexes de droit d'affaires et de finances tout en demeurant crédibles et pertinents.

La dissidence d'un seul des 12 jurés, lors du verdict final «hors de doute raisonnable», pourrait aboutir à une condamnation partielle, sinon l'avortement du procès.

Par ailleurs, à la différence de certains gros procès de dirigeants d'entreprises, les accusations contre Conrad Black n'impliquent pas des actes ayant provoqué d'énormes faillites et des pertes de milliards de dollars pour une multitude d'investisseurs.

En fait, la plupart des accusations reposent sur des violations possibles des règles de gouvernance d'entreprise, c'est-à-dire les responsabilités des dirigeants envers tous les actionnaires.

Les accusations du procureur fédéral découlent d'une révolte d'actionnaires minoritaires de Hollinger International, basée à Chicago. Cette révolte fut amorcée en octobre 2001 par une firme d'investissement de New York. C'est pourquoi le procès de Conrad Black a lieu à Chicago au lieu de Toronto ou Londres, ses deux autres principales villes d'affaires et de résidence.

(La Presse)

## Le titre dégringole à la bourse de Toronto

TORONTO - Le titre de Hollinger a perdu la moitié de sa valeur, vendredi sur le parquet de la Bourse de Toronto, au lendemain de la publication de résultats financiers désastreux.

Le titre de l'entreprise a terminé la semaine en chute de 0,53 \$, à 0,55 \$, un plongeon de plus de 49 pour cent. Plus tôt pendant la journée, il était en recul de 54 pour cent, à 0,50 \$.

Tout près de 400 000 actions ont été échangées.

Le holding torontois, dont le principal actif est une participation de 19,7 pour cent dans le groupe Sun-Times Media, a révélé jeudi que son existence est menacée par un déficit accumulé de 442,1 millions \$.

L'entreprise a enregistré une perte de 22,7 millions \$, ou 65 cents par action, pendant le trimestre octobre-décembre, comparativement à une perte de 19 millions \$ un an plus tôt, ou 54 cents par action.

En dévoilant jeudi ces résultats, Hollinger, qui était jadis contrôlé par le baron de la presse Conrad Black, a mis un terme à plusieurs mois de retard dans la déclaration de ses états financiers.

(Presse Canadienne)

Pour utiliser toutes vos minutes, il faudra même parler la bouche pleine.



Doublez vos minutes.

Forfaits	Tarif mensuel	Doublez vos minutes	Minutes d'appel la nuit et le week-end	Appels entre abonnés TELUS
Parlez beaucoup 25	25\$*	100 minutes + 100 minutes EN PRIME	1 000'	Illimités†
Parlez beaucoup 30	30\$*	150 minutes + 150 minutes EN PRIME	Illimitées‡	Illimités‡
Parlez beaucoup 40	40\$*	350 minutes + 350 minutes EN PRIME	Illimitées‡	Illimités‡

...et plus.



Pantech 3200  
0\$\*\*  
(avec une entente de service de 2 ans)



Samsung A720  
99,99\$\*\*  
(avec une entente de service de 3 ans)



MOTOKRZR™  
179,99\$\*\*  
(avec une entente de service de 3 ans)

TELUS

le futur est simple™

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à [telusmobile.com](http://telusmobile.com)

FUTURE SHOP

BY GIGAS

Demotix

WAL-MART

Zellers

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORIZÉS

Chicoutimi

Place du Royaume  
418-543-1533Communications Télésignal Inc.  
1660, boul. Saint-Paul, local 116  
418-549-9817Orizon Mobile  
1265, rue Bersimis  
418-545-9215Alma  
Carrefour Alma  
418-668-0878

Dolbeau

Pega Informatique Inc.  
747, boul. Vézina  
418-276-2108Orizon Mobile  
348, 8<sup>e</sup> Avenue  
418-276-9409

Roberval

Progtech DM Informatique  
1221, boul. Marcotte  
418-275-3819

Saint-Félicien

Vision Informatik Inc.  
1091, boul. Sacré-Cœur  
418-679-5809

Offre valable jusqu'au 31 mars 2007 avec nouvelles mises en service seulement à la signature d'une entente de service de 1, 2 ou 3 ans au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique. \* Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, le temps d'antenne additionnel, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolués sont en sus. † L'offre d'appels la nuit et le week-end comprend les appels locaux en semaine du lundi au jeudi de 21 h à 7 h et le week-end du vendredi 21 h au lundi 7 h. ‡ Les appels illimités entre abonnés TELUS comprennent les appels locaux entre abonnés SCP. Payez & Parlez et Mike de TELUS. \*\* Offre valable jusqu'au 11 mars 2007 avec nouvelles mises en service seulement. Prix net en vigueur à la signature d'une entente de service de 2 ou 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte et affiché sur votre prochain relevé mensuel de TELUS. © 2007 TELUS.

Accusations déposées par le procureur fédéral de Chicago

# Passible de dizaines d'années de prison et de lourdes amendes...

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO - Conrad Black et trois de ses associés de longue date font face à une dizaine d'accusations de fraude, d'évasion fiscale et d'entrave à la justice, toutes déposées par le procureur fédéral

de Chicago. C'est là qu'était établie Hollinger International, qui fut la principale entreprise du groupe de presse que dirigeait Conrad Black.

### Chefs d'accusation

Les chefs d'accusation contre M. Black et ses trois associés se

résument ainsi:

- perception illicite de dizaines de millions de dollars en paiements de non-concurrence lors de ventes d'actifs par Hollinger International, de 1999 à 2001;
- fausse représentation et fraude découlant de conflits

d'intérêt lors de ventes d'actifs par Hollinger International, au détriment de ses autres actionnaires;

- détournement de fonds et d'actifs de Hollinger International à des fins personnelles, dont l'usage d'un jet d'affaires

et d'un luxueux appartement à New York;

- entrave à la justice, découlant du déplacement illégal de boîtes de documents hors de l'ex-siège social canadien de Hollinger, au centre-ville de Toronto;

- transferts illégaux hors des États-Unis de fonds obtenus frauduleusement, avec des affiliés de Hollinger à l'étranger;

- fausses déclarations fiscales au gouvernement américain, remontant jusqu'en 1999, dont le camouflage de dizaines de millions de dollars en revenus.

(La Presse)

**L'ÉVÈNEMENT  
LE  
GRAND  
VIRAGE  
BLEU**



**HYUNDAI**

**0%**

FINANCEMENT À L'ACHAT  
sur modèles sélectionnés.

**ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LE  
GRAND VIRAGE?**



**L'ACCENT GS 2007**  
Transmission manuelle



**HYUNDAI**  
Va de l'avant™

À partir de **0%** financement à l'achat  
disponible jusqu'à 36 mois



(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

**L'ELANTRA GL 2007**  
Transmission manuelle



(MODÈLE TUCSON GLS MONTRÉ)

**LE TUCSON GL 2007**  
Transmission manuelle



**GARANTIE**

**5 ANS**

**5 ans / 100 000 km**  
Garantie globale limitée\*

Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTS LES VÉHICULES HYUNDAI.  
Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

**ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES DU  
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN**

00693933

hyundaicanada.com

PDSF des modèles annoncés des ACCENT GS/ELANTRA GL/TUCSON GL 2007 de 13 995 \$ à 15 995 \$ 21 195 \$. Frais de livraison et de destination (1 345 \$ à 1 545 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Débit de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de financement. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 c par kilomètre additionnel. Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur tous les modèles neufs ACCENT GS/ELANTRA GL/TUCSON GL 2007, taux annuel de financement à l'achat de 0 % à 0,99 % jusqu'à 36,98 mois pour tous les modèles neufs ACCENT GS/ELANTRA GL/TUCSON GL 2007. Exemple de financement : 15 000 \$ à un taux annuel de 0 %, équivalent à des mensualités de 416,67 \$ à 520,00 \$ pour 36,98 mois. Coût de prêt de 0,00 \$ pour une obligation totale de 15 000 \$. La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Émissions de gaz à effet de serre

# Cascades réclame une Bourse du carbone

HÉLÈNE BARIL

Très inquiet de l'inaction du gouvernement fédéral en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre, le président du groupe Cascades, Alain Lemaire, réclame des cibles de réduction pour l'industrie et la mise sur pied d'une Bourse climatique.

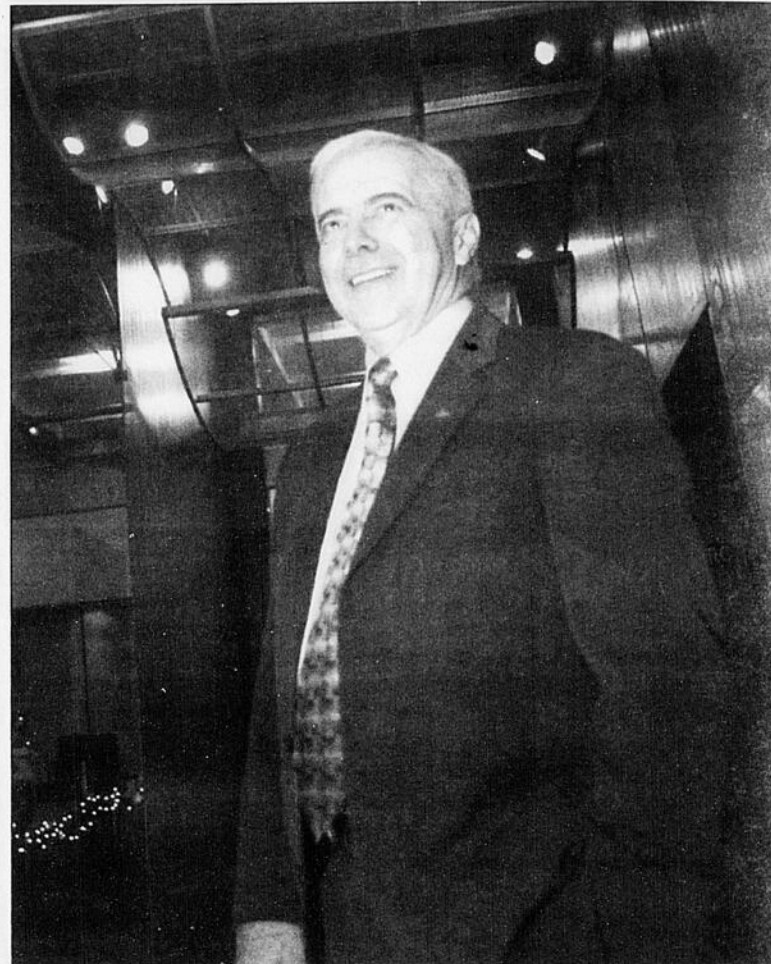
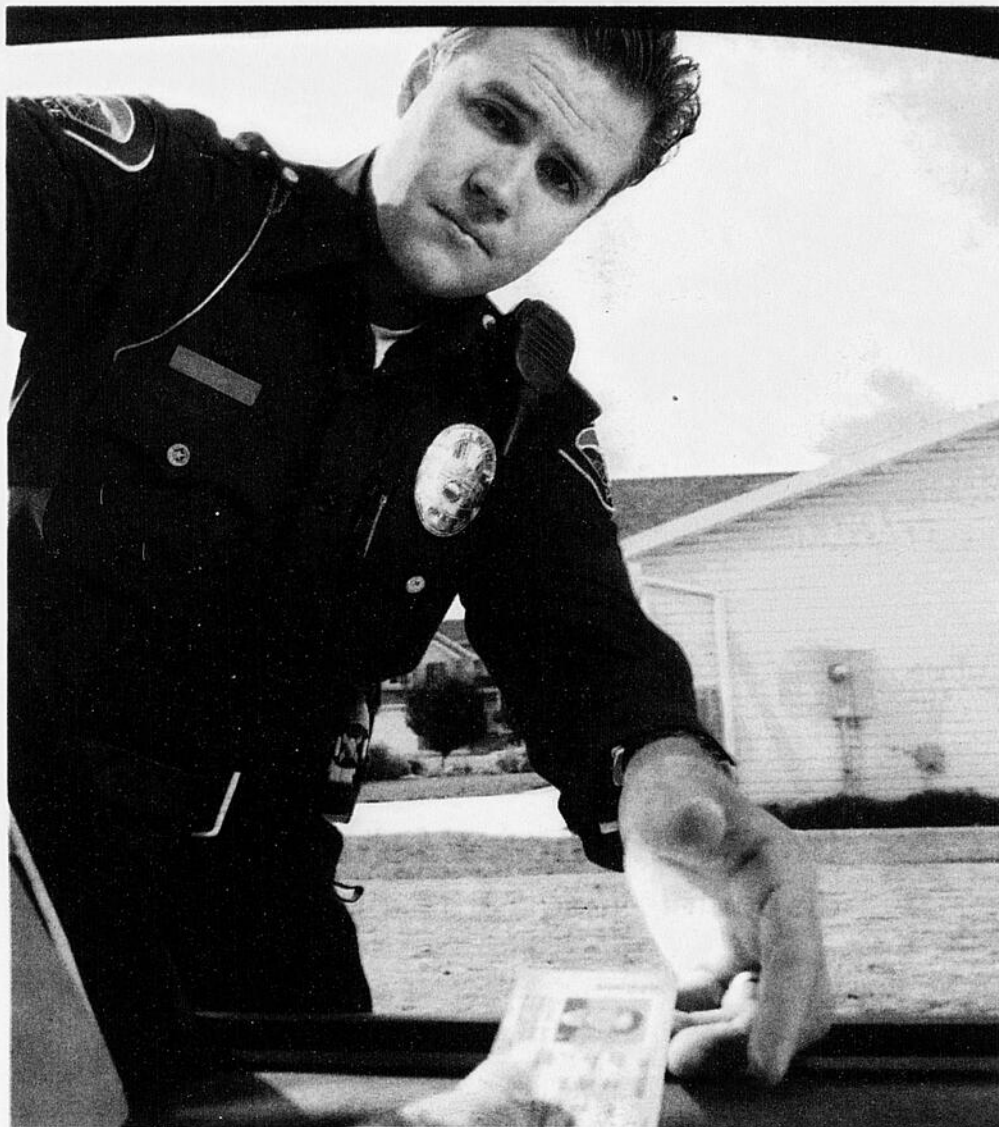
«Il y a urgence d'agir en matière de réduction de gaz à effet de

serre et je ne peux m'empêcher de lancer aujourd'hui un cri d'alarme», écrit le grand patron de Cascades dans un texte publié aujourd'hui en page éditoriale du journal La Presse. Qu'attend donc le gouvernement fédéral pour agir dans ce dossier?» demande-t-il.

M. Lemaire n'est pas le premier chef d'entreprise à réclamer des contraintes pour l'industrie. Avant lui, le président

d'Alcan, Dick Evans, a profité de la tribune du Cercle canadien de Montréal pour demander à Ottawa une réglementation et des normes pour encadrer l'industrie. Le président d'Ultramar, Jean Bernier, de son côté, a fait part publiquement de son appui au plan québécois de lutte contre les changements climatiques.

Règle générale, c'est le gouvernement qui impose les contraintes et non l'industrie qui



URGENCE - «Il y a urgence d'agir en matière de réduction des gaz à effet de serre et je ne peux m'empêcher de lancer aujourd'hui un cri d'alarme», affirme Jacques Lemaire, le grand patron de Cascades.

(Photo La Tribune)

les réclame. Mais depuis l'élection du gouvernement conservateur en janvier 2006, c'est le monde à l'envers.

Selon Alain Lemaire, «le quasi-immobilisme des autorités politiques fédérales, leur manque de détermination face au défi de réduction des gaz à effet de serre (GES) et leur absence de volonté sur la question d'une Bourse du carbone doivent nous inquiéter au plus haut point».

M. Lemaire cite les conclusions du rapport de l'ancien économiste en chef de la Banque mondiale, Nicolas Stern, qui estime que «si rien n'est fait, l'impact économique des changements climatiques équivaudra à un recul annuel de 5% du PIB mondial».

Selon l'économiste, il est possible de réduire cet impact, à condition d'agir rapidement.

Les retards s'accumulent

Or, le Canada accumule les retards dans la lutte aux GES, déplore Alain Lemaire. «Considéré comme un pionnier en matière d'environnement au début des années 1990, le Canada a vu récemment son image pâlir dangereusement».

Cascades, qui exploite quatre usines en France, en Allemagne et en Suède, a pu constater que l'Union européenne a entrepris depuis plusieurs années déjà de lutter contre les changements climatiques. Depuis deux ans, il est possible de vendre et d'acheter à la Bourse des crédits de carbone, parce que l'Europe a imposé des quotas d'émissions à plus de 10000 entreprises de son territoire.

Le groupe Cascades (14000 employés, 3,5 milliards de reve-

nus annuels) est actif sur le marché européen du carbone. En 2005, l'entreprise a vendu pour 1 million de dollars de crédits de CO2 sur le marché européen. Son président aimerait que les efforts de l'entreprise dans ses usines d'ici soient reconnus.

«À l'instar de l'Europe et bientôt des États-Unis, le Canada doit s'engager à mettre sur pied une Bourse du carbone et annoncer un plan crédible et audacieux pour lutter contre les émissions de gaz à effet de serre», estime Alain Lemaire.

Les cibles de réduction ne devraient pas être imposées à partir de cette année, mais remonter à 1990, l'année de référence de l'accord de Kyoto, souligne Alain Lemaire pour tenir compte des efforts déjà faits. «Il ne faudrait surtout pas pénaliser les entreprises qui ont été les premières à faire le choix de l'environnement», explique-t-il dans sa missive.

Le Canada peut bénéficier de l'expérience européenne et ne pas répéter les erreurs dans le calcul des émissions permises qui ont fait chuter la valeur des crédits sur le marché, précise Alain Lemaire, qui croit la Bourse de Montréal est de loin la candidate la plus intéressante pour mettre sur pied ce type de Bourse. La Bourse de Montréal a conclu une entente avec la Chicago Climate Exchange, qui exploite déjà une Bourse du carbone sur une base volontaire aux États-Unis, et elle n'attend plus qu'un cadre réglementaire pour commencer ses activités.

(La Presse)



## Cvendu.ca

CFacile CRapide CNouveau

Le site des petites annonces de **LeQuotidien**



Hémorragie du secteur manufacturier

# 33 000 emplois perdus en février au Québec

MONTREAL - L'hémorragie du secteur manufacturier canadien s'est accentuée, le mois dernier, principalement au Québec où 33 000 emplois sont disparus, indiquent les plus récentes données de Statistique Canada sur le monde du travail.

Au total, ce sont 35 000 emplois qui ont été perdus à travers le pays dans ce secteur d'activité, en février, ce qui n'a cependant pas empêché le taux de chômage

national de baisser légèrement à 6,1 pour cent, comparativement à 6,2 pour cent en janvier.

Selon Statistique Canada, au total, 14 000 nouveaux emplois ont été créés au pays depuis janvier, principalement dans le secteur des services.

L'enquête sur la population active, dont l'agence fédérale a publié les résultats vendredi, note que l'emploi suit une tendance à la hausse depuis août

2006, la croissance mensuelle moyenne se chiffrant à 42 000.

Le déclin constaté en février dans le secteur manufacturier, où l'hémorragie est la plus importante, a incité le milieu syndical à interpeller les gouvernements.

Le Congrès du travail du Canada (CTC) a souligné que les 35 000 pertes d'emploi constatées en février constituaient un recul «effrayant», qui porte le nombre

total des pertes dans la fabrication à 250 000 postes depuis 2002.

«Le pays a besoin d'un plan, d'une stratégie à long terme de l'emploi, particulièrement dans les secteurs vulnérables de la manufacture et de certaines ressources naturelles, de façon à relever et maintenir le niveau de vie des familles travailleuses», a déclaré dans un communiqué Ken Georgetti, président du CTC.

Au Québec, les 33 000 emplois perdus s'ajoutent au 100 000 autres disparus depuis cinq ans, a de son côté affirmé la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), qui réclame la tenue d'un sommet sur le secteur manufacturier provincial.

«Le secteur manufacturier québécois est aujourd'hui dans le coeur de l'ouragan et si on n'agit pas tout de suite, il n'en restera plus grand-chose demain matin», a insisté René Roy, secrétaire général de la FTQ.

Outre le Québec, l'Alberta a aussi été frappée par une diminution du nombre d'emplois dans le secteur de la fabrication, alors que 6000 postes sont disparus dans la province de janvier à février dernier.

Statistique Canada note toutefois que la province, dont l'économie profite du boom relié à l'extraction de pétrole, a enregistré depuis un an un gain de 25

000 emplois dans la fabrication.

En février, le taux de chômage a d'ailleurs baissé dans toutes les provinces sauf en Alberta et au Québec.

En Alberta, le taux de chômage s'est établi à 3,5 pour cent, en hausse de 0,2 point de pourcentage comparativement à janvier. L'Alberta demeure cependant la province canadienne où le taux est le plus faible.

Au Québec, le taux de chômage a atteint 7,8 pour cent, en hausse de 0,1 point.

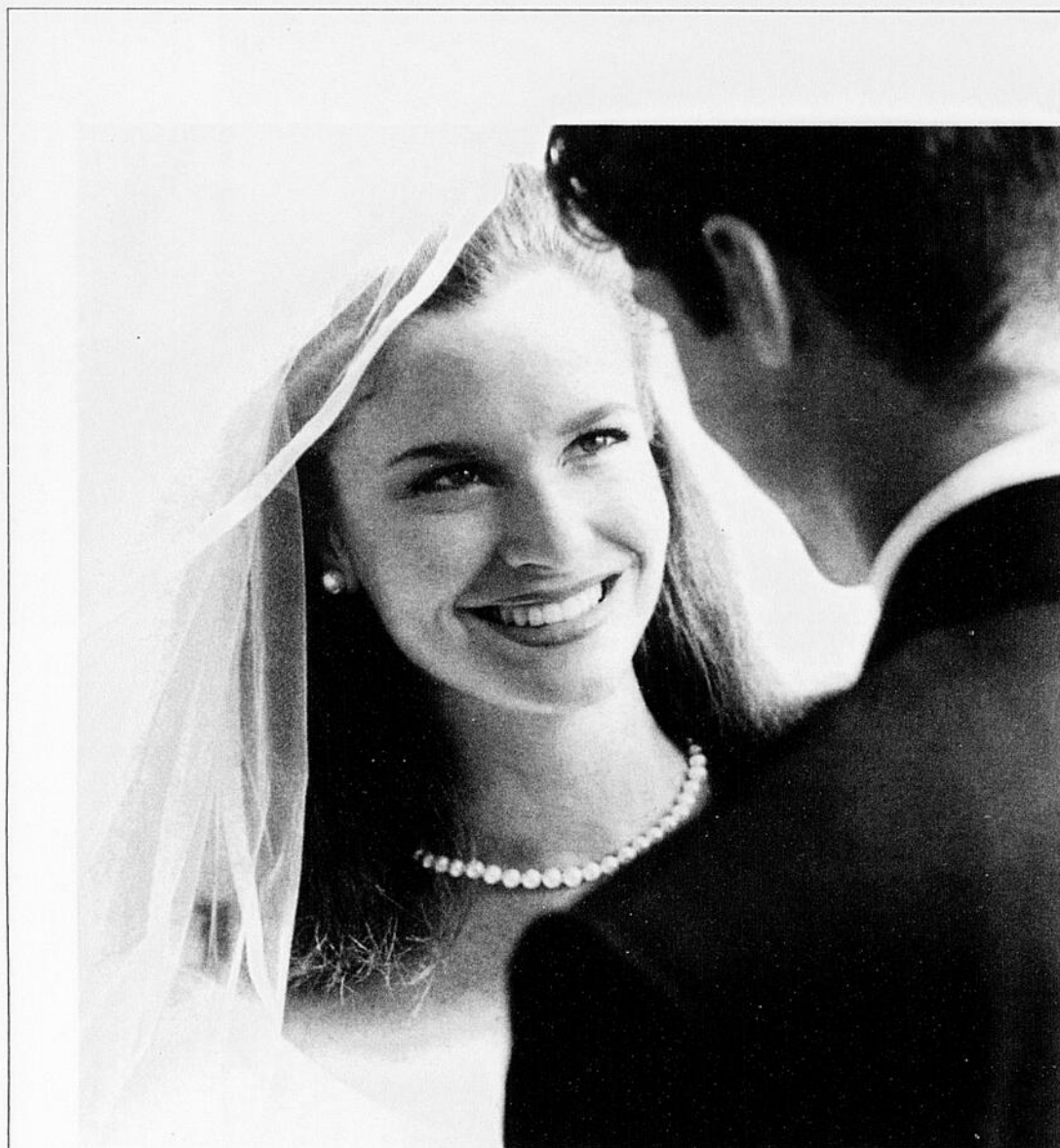
En Ontario, la baisse a été égale à la baisse nationale, soit 0,1 point, pour un taux de 6,3 pour cent, alors qu'au Nouveau-Brunswick, le recul a été de 1,2 point, pour un taux de 6,9 pour cent.

La province où le taux de chômage était le plus élevé en février, à 14,3 pour cent, est Terre-Neuve-et-Labrador. La baisse y a été de 1,1 pour cent de janvier à février.

D'une année à l'autre, le marché du travail canadien comptait, le mois dernier, selon les estimations, 392 000 emplois de plus qu'en février 2006, ce qui représente une augmentation de 2,4 pour cent.

La majeure partie de la croissance des 12 derniers mois est survenue dans le travail à temps plein, a expliqué Statistique Canada, indiquant aussi que le travail à temps partiel montre également des signes de vigueur depuis octobre 2006.

(Presse canadienne)



## Chômage en hausse dans la région

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le taux de chômage est en hausse dans la région et plus particulièrement dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Saguenay, révèle le plus récent bulletin statistiques compilé par le bureau jonquérois de Service Canada.

En février dernier, le taux de chômage a ainsi atteint 11,1 % dans l'ensemble du Saguenay-Lac-Saint-Jean. À pareille date l'an dernier, la statistique affichait 10,5 %. La situation a été encore plus défavorable à Saguenay. Le taux de chômage y a fait un bond de plus de deux points en février 2007 par rapport au même mois en 2006. Il est passé de 8,4 % à 10,6 %.

Par opposition, le taux de chômage au Québec a connu une amélioration de 0,6 point en février 2007 par rapport au taux recensé en 2006.

Le mois dernier, le taux régional d'activité a atteint 60,5 %. Dans la RMR de Saguenay, il s'est inscrit sous la barre psychologique des 60 %, à 59,4 %.

### Chômage

(désaisonnalisés)

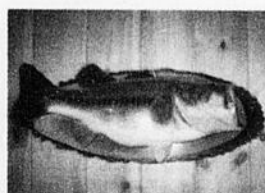


Taux de chômage (%) en février

PAR PROVINCE	
T.-N.	14,3
Î.-P.-E.	10,1
N.-É.	7,4
N.-B.	6,9
Québec	7,8
Ont.	6,3
Man.	4,3
Sask.	4,0
Alb.	3,5
C.-B.	4,0
PAR VILLE	
Saint-Jean, N.-B.	5,6
Saguenay	9,8
Québec	5,5
Trois-Rivières	8,1
Sherbrooke	7,0
Montréal	7,5
Gatineau	6,5
Ottawa	5,3

Source: Statistique Canada

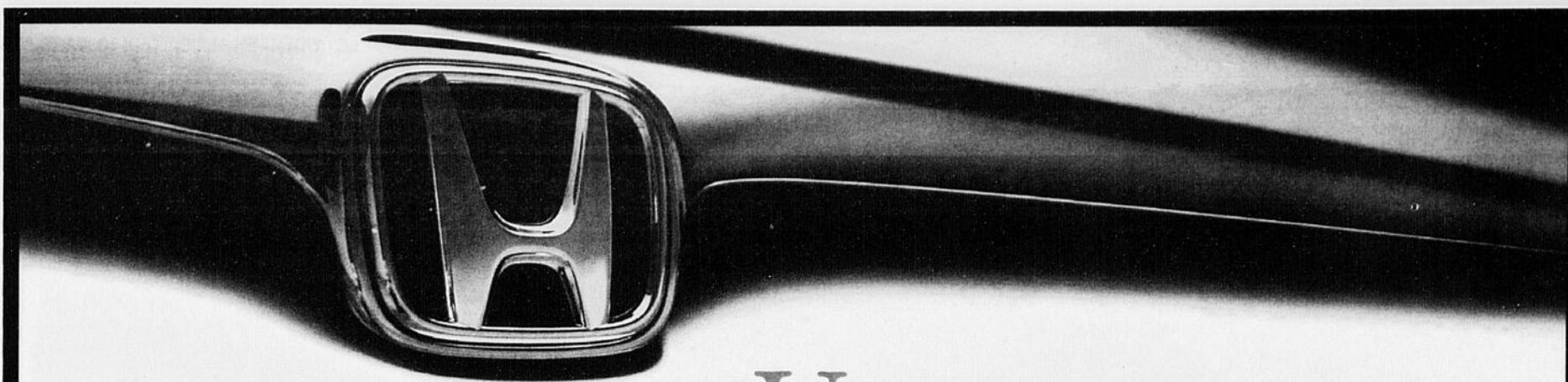
- PC



**Crendu**.CA

CFacile CRapide CNouveau

Le site des petites annonces de **LeQuotidien**



# Voyagez en première

À l'achat votre  
concessionnaire vous offre  
**>1500\$**  
à utiliser à votre guise\*



Berline Accord SE  
illustrée

Gagnante  
« 10 meilleures voitures 2007 »  
- Car and Driver

## Accord DX-G 2007

Prix de location à partir de

**298\$\*** **0\$**

par mois/48 mois

dépôt de sécurité

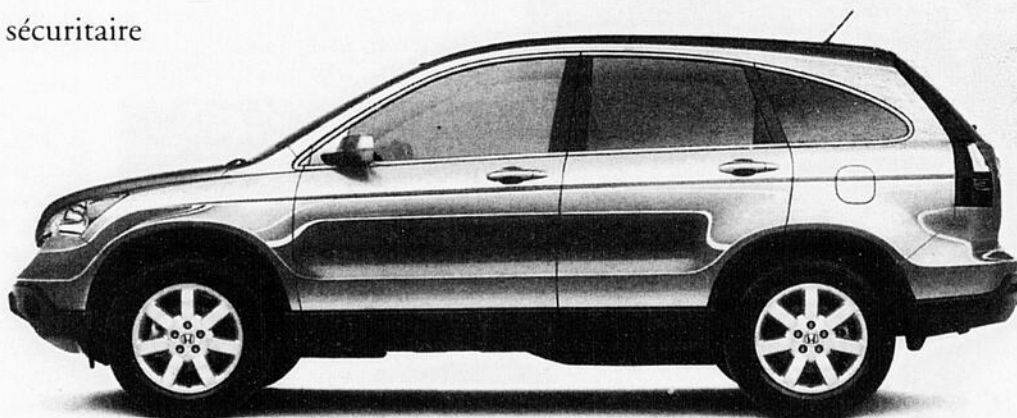
Comptant requis	Mensualité par mois/48 mois
0\$	348\$*
718\$	328\$*
1998\$	298\$*

Taux de financement  
à l'achat à partir de

**1,9%**

Incluant  
**96 000 km**  
Transport  
et préparation  
inclus en location  
seulement

Meilleur choix sécuritaire  
- IIHS



CR-V EX-L 2007  
illustré

## CR-V LX 2RM 2007

Prix de location à partir de

**298\$\*** **0\$**

par mois/48 mois

dépôt de sécurité

Taux de financement  
à l'achat à partir de

**3,9%**

Incluant  
**96 000 km**  
Transport  
et préparation  
inclus en location  
seulement



## L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez [hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca) ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT  
**LE PLEIN**

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

[hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)

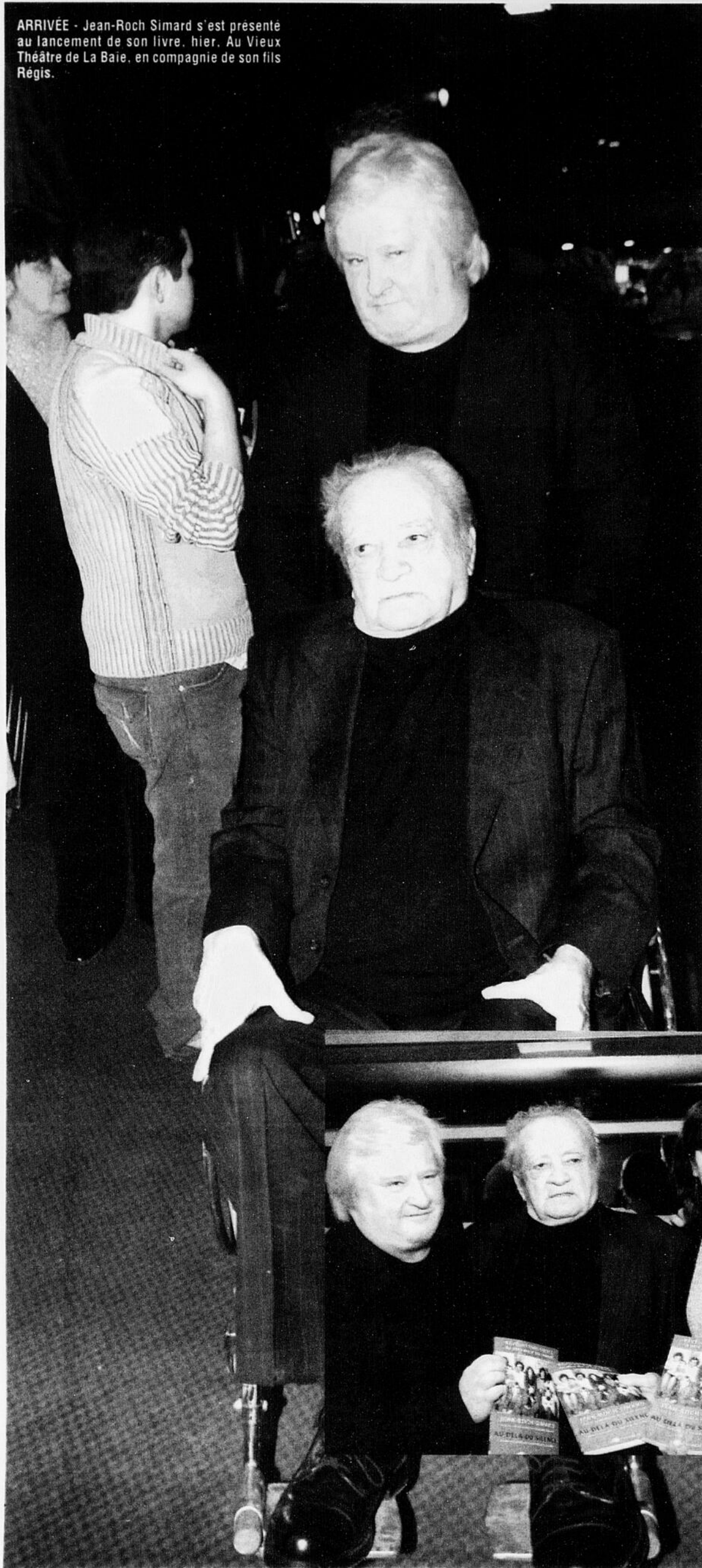


**HONDA**

00650812

\*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord DX-G (modèle CM5517E): a) 298\$, b) 1 998\$, c) 16 902\$. a) 328\$, b) 718\$, c) 16 462\$. CR-V LX 2RM (modèle RE3837E): a) 298\$, b) 1 411\$, c) 20 444\$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12\$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. La carte-cadeau de 1 500\$ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Accord à l'achat seulement. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

ARRIVÉE - Jean-Roch Simard s'est présenté au lancement de son livre, hier, Au Vieux Théâtre de La Baie, en compagnie de son fils Régis.



Lancement provincial à La Baie

## Jean-Roch Simard va «Au-delà du silence»

LA BAIE - L'homme est manifestement fragile. Ses 75 ans, et surtout l'emphysème dont il est atteint, l'obligent à se déplacer en fauteuil roulant, même sur de courtes distances. Il doit également limiter la durée de ses entrevues, mais dès qu'on évoque ses racines saguenéennes, en particulier ses premières années vécues à Ferland-et-Boilleau, Jean-Roch Simard retrouve un peu de sa vitalité passée.



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

Ses yeux s'illuminent et il se rapproche un peu de son interlocuteur, instinctivement. Autour de lui, ça bourdonne. Une quarantaine de personnes jasant, se déplaçant, font des plans pour le reste de la journée dans la foulée de la rencontre de presse tenue hier après-midi Au Vieux Théâtre de La Baie. Qu'importe. Pendant quelques secondes, le père de René et Nathalie est rendu ailleurs, quelque part dans les années 30.

«Mon père était bûcheron et chasseur. Pendant la Crise, il tuait du gibier pour nourrir les voisins. Nous habitons dans ce qui s'appelle aujourd'hui le rang Alexis Simard», confie-t-il au Quotidien. À quelques heures du spectacle qui a meublé le plus clair de la soirée, une activité à laquelle devaient assister 300 personnes, toujours dans la même salle, Jean-Roch Simard goûtait pleinement ce retour aux sources.

«C'est comme l'oiseau qui retrouve son nid», a imaginé l'auteur du livre «Au-delà du silence». Lui qui vient faire son tour une fois l'an, ce qu'il assimile à un pèlerinage, vit désormais à Laval. Les liens du cœur demeurent toutefois solides, ainsi que le démontre sa réaction vis-à-vis le Déluge de 1996 qui avait causé tant de ravages dans son patelin. «Il n'y a pas une minute où je n'ai pas regardé la télé et j'ai été bien fier de vous autres. Les gens se sont tenus debout», lance le septuagénaire avec conviction.

### «Rouvrir les cicatrices»

Jean-Roch Simard n'est pas écrivain. Pour mettre ses idées en forme, il a bénéficié de la collaboration de Danielle Simard et Louise-Marie Lacombe. L'auteur produisait des textes et des enregistrements qui étaient ensuite retravaillés. Une première version, réalisée par une tierce personne, l'avait laissé sur sa faim. Il ne se retrouvait pas là-dedans. La deuxième tentative fut la bonne.

«Danielle a réussi à me pousser. Les gens qui sont proches de moi m'ont reconnu dans le livre», se réjouit le nouveau poulailler de la maison d'édition Les Intouchables. Il est satisfait du résultat, mais l'expérience a été pénible à plus d'un titre. Évoquer sa vie d'alcoolique, ses démêlés avec l'impresario Guy Cloutier, son exil de la maison familiale à la demande de deux de ses enfants, dont René, n'a pas été une sinécure.

«Je suis un alcoolique. Pour raconter ça, il a fallu rouvrir les cicatrices», explique Jean-Roch Simard. Écrire ne lui était pas trop pénible, même dans ce contexte. Toutefois, parler dans un micro, tout seul, lui a laissé un mauvais souvenir. «Je suis plus un 'écrivain'», confirme l'auteur.

Accompagné de ses enfants Régis, Lyne et Alexis, il a participé à la brève cérémonie qui a précédé le lancement du livre, en début d'après-midi. L'éditeur Michel Brûlé a attribué son teint radieux à l'air du Saguenay, tandis que Lise Tremblay, conseillère municipale à Ferland-et-Boilleau, lui a rendu un hommage senti. «Le courage avec lequel vous avez surmonté vos épreuves est de la même fibre que celui de nos bâtisseurs», a-t-elle signalé.

Ému, heureux aussi d'avoir retrouvé un vieil ami, un prêtre - l'abbé Robert - avec qui il allait ramasser des bleuets, le héros de la journée était rayonnant.

«J'ai l'impression de replonger dans mes racines. Elles sont restées dans mon cœur», a proclamé Jean-Roch Simard. □

CLAN - Le clan Simard était bien représenté lors du lancement du livre-témoignage du patriarche, hier après-midi. Régis, Jean-Roch, Lyne et Alexis ont assisté à cet événement en compagnie d'une quarantaine de personnes.

Photos Rocket Lavoie



**A CAPELLA** - «Les Charbonniers de l'enfer», la seule formation québécoise a capella spécialisée dans la recherche et l'interprétation du répertoire de tradition orale, sera au Théâtre Palace Arvida, ce samedi 10 mars, à 20h.

(Photo Internet)

**Sortir**

Grands et petits auront leur sortie cette fin de semaine. Les premiers ont un rendez-vous avec l'humour de Jean-Marc Parent qui revient avec son spectacle «Urgence de vivre». Excellent conteur, sympathique et surtout très touchant, il a obtenu trois prix au Gala des Oliviers: spectacle d'humour de l'année, numéro d'humour de l'année et auteur de l'année. Il sera au Théâtre du Palais municipal de La Baie ce soir 10 mars à 20h.

On peut aussi choisir «Les Charbonniers de l'enfer». Depuis dix ans, ils «calcinent» les planches des salles de spectacles à travers le Québec, lit-on sur leur site Internet. C'est la seule formation québécoise a capella spécialisée dans la recherche et l'interprétation du répertoire de tradition orale. Rythmant leurs voix au tapement de pieds, le groupe est formé de Michel Bordeleau, Michel Faubert, André Marchand, Jean-Claude Mirandette, Normand Miron. Ils sont au Théâtre Palace Arvida, ce samedi 10 mars à 20h.

Les enfants effectueront un parcours «D'un océan à l'autre» avec Arthur L'aventurier. Il ter-



**HUMOUR** - Un rendez-vous avec l'humour de Jean-Marc Parent, au Théâtre du Palais municipal de La Baie, ce soir 10 mars à 20h.

(Photo La Presse)

minera sa tournée régionale dimanche 11 mars, à 14h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi. Des images de qualité exceptionnelle accompagnées de chansons arrangées et réalisées par Guy Saint-Onge transportent petits et grands aventuriers au cœur même de paysages canadiens époustouffants.

Informations: 549-3910.

**Serge Lavoie**

Après avoir sillonné les routes du Québec comme bassiste et choriste avec le groupe Madame, Benjamin, Lucien Francœur, Sylvie Bernard et Rick Weston, Serge Lavoie présente un spectacle à Roberval. Auteur-compositeur-interprète originaire de la région, ses chansons aux sonorités folk, blues et country abordent les thèmes de la route, du rêve et de la force intérieure. Accompagné à la guitare par Mark Parker, il sera à l'Audito-

rium des Augustines (414, rue Brassard, Roberval) samedi 31 mars à 20h. Pour information: Anne-Marie Lamontagne (275-3096) et René Fleury (275-0386).

**Improvisation**

Lundi 12 mars, au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière, aura lieu la demi-finale de la Ligue d'improvisation musicale du Saguenay.

L'équipe de L'international/Envol (Antoine Simard, Guy Tremblay, Michel Leblanc, David Gagnon-Pelletier et Mathieu Létourneau) affrontera l'équipe du Transit/Chez le Diable (Pascal Beaulieu, Sabin Fleury, Dominic Roy, Guillaume Tremblay et Vicky Côté).

Il s'agira d'un deuxième affrontement pour les deux équipes cette saison, le premier ayant été remporté par le Transit/Chez le Diable. Un

match fort probablement «ven- teux» étant donné la forte présence de cuivre sur la scène (trois saxophones et une trompette). On peut s'attendre à des propositions de soul, de reggae, d'afrobeat, de big band, de ska et plus. Le vainqueur du match passera en finale le 9 avril prochain contre l'équipe du Barolo/Voix Maltée (Alain Duchesne, Étienne Ratthé, Marie Villeneuve, Guillaume Thibert et Mathieu Boily).

**Ginette Reno**

Après avoir attiré 4000 personnes à son spectacle présenté au Saguenay l'an dernier, Ginette Reno récidive. Selon le directeur du Théâtre du Saguenay, Robert Hakim, seulement quelques villes du Québec auront l'opportunité de la revoir. La chanteuse sera au Théâtre du palais municipal de La Baie le 22 septembre prochain, fruit des démarches entreprises depuis longtemps pour obtenir cette supplémentaire.

LÉGENDE PRÉSENTE  
**MARION COTILLARD**  
 SYLVIE TESTUD PASCAL GREGGORY EMMANUELLE SEIGNER JÉAN-PAUL KOUBE GÉRARD DÉFARDIEU CLOTILDE COURAU JÉAN-PIERRE MARTINS CATHERINE ALLECRET MARC BARRE

★★★★  
 «UN FILM FLAMBOYANT. MARION COTILLARD, TOUT SIMPLEMENT GÉNIALE.»  
 STUDIO

★★★★  
 «PASSIONNANT VOYAGE À TRAVERS LA VIE D'UNE FEMME DEVENUE UN MYTHE.»  
 MÉTRO (FRANCE)

★★★★  
 «LE SCÉNARIO EST TELLEMENT EFFICACE QUE L'ON A PAS LE TEMPS DE SOUFFLER.»  
 PREMIÈRE

★★★★  
 «OLIVIER DAHAN RETRACE BRILLAMMENT LE PARCOURS DE LA CHANTEUSE MARION COTILLARD. MÉRITE LE PROCHAIN CÉSAR DE LA MEILLEURE ACTRICE.»  
 VSD

★★★★  
 «LE SCÉNARIO EST TELLEMENT EFFICACE QUE L'ON A PAS LE TEMPS DE SOUFFLER.»  
 PREMIÈRE

★★★★  
 LE NOUVEL OBSERVATEUR

★★★★  
 LE JOURNAL DU DIMANCHE

«LA MÉTAMORPHOSE DE MARION COTILLARD EN EDITH PIAF EST ÉPOUSTOUFLANTE...»  
 ELLE

**LA VIE EN ROSE**  
 UN FILM DE OLIVIER DAHAN

RÉGARDEZ LA BANDE-ANNONCE SUR LE SITE OFFICIEL DU FILM  
 www.lamome-lefilm.com

À L'AFFICHE PARTOUT LE 16 MARS!

06693855

★★★★★

« 90 MINUTES DE PURE HYSTÉRIE... À HURLER DE RIRE. »  
 - BRUNO LAPOINTE, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

« INCLASSABLE... J'AI ÉTÉ CRAMPÉE À EN PLEURER ! »  
 - ROXANNE ST-GELAIS, CAFÉINE, TOS

« C'EST PAS SEULEMENT DRÔLE, C'EST AUDACIEUX ET INTELLIGENT ! »  
 - KARINE ROBERT, SALUT BONJOUR, TVA

MELENNY PRODUCTIONS  
 SUBWAY  
 FILMS

NOS VOISINS  
**DHANTSU**  
 RÉAL BÉLAND ノボワザン ダンツ STÉPHANE K. LEFEBVRE

WWW.NOSVOISINSDHANTSU.COM

À L'AFFICHE CHICOUTIMI BORÉAL ST-FÉLICIEN

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS  
 WWW.CHRISTALFILMS.COM



DÉPART - Marie-Josée Belley a quitté son poste de coordonnatrice aux communications pour le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier, et quittera la région bientôt.

(Photo Rocket Lavoie)

Coordonnatrice aux communications du Salon du livre

## Marie-Josée Belley quitte son poste... et la région

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Marie-Josée Belley a vécu une dure journée, hier. Après trois années dans la région, celle qui fut rédactrice en chef de l'hebdomadaire «Voir», puis coordonnatrice aux communications pour le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a dû quitter son poste afin de suivre à Montréal les membres du collectif Prenez garde aux chiens.

C'est ce groupe qui présente des clips humoristiques depuis quelques mois sur YouTube. Il a eu droit à son 15 minutes de gloire la semaine dernière, lorsque le Directeur général des élections du Québec lui a demandé de retirer des sketches jugés trop partisans en ces temps de campagne. La Saguenéenne, qui en fait partie depuis sa création il y a deux ou trois ans, croit que de belles choses s'en viennent pour lui.

«Le collectif regroupe des gens de Québec et Montréal, des comédiens et des journalistes. Les extraits diffusés sur YouTube ont suscité une forte réaction. En moins de 15 heures, la semaine dernière, on a enregistré 1000 visites», a précisé Marie-Josée Belley au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Il semble y avoir une demande et c'est pourquoi Prenez garde aux chiens migrera dans la métropole.

Tout en produisant de nouveaux clips, il préparera une série télévisée dont le tournage est prévu pour l'automne. Ça semble loin, mais avant de pondre 13 émissions de 30 minutes chacune, le groupe doit raffiner le concept. «Je vais travailler à l'écriture avec David Lemelin. On me verra aussi à l'écran, mais je resterai silencieuse. Je serai

celle qui ne parle jamais», raconte Marie-Josée Belley.

*Une émission et un livre*

Le collectif croit tellement en son projet que ses membres y ont investi leurs économies sans même attendre la réponse de la Société de développement des entreprises culturelles, à laquelle une subvention a été demandée. Il peut compter sur l'appui d'un autre joueur, les Productions 10ème Avenue, qui a accepté de l'épauler il y a un an.

«Nous faisons de l'humour intelligent, des parodies. Comme plusieurs des participants ont déjà travaillé en politique, nous sommes allés vers ça tout naturellement», explique Marie-Josée Belley. Elle est enthousiaste, d'autant que cette aventure n'est pas la seule qui la pousse à déménager à Montréal. Il y a également un roman, «La fausse histoire vraie de Marie Desvilles et Claude Deschamps», qui la tient occupée.

«C'est basé sur l'exode, décrit l'auteure. Marie est une fille de la ville qui doit vivre à la campagne après avoir perdu son emploi, alors que Claude est un forestier forcé de travailler en ville pour des raisons de santé. On les voit évoluer en parallèle et c'est inspiré de mon propre retour dans la région, il y a trois ans. Je négocie avec une maison d'édition et je veux faire de cette histoire une comédie pour la télévision.»

Tout ceci est bien beau, mais comme on l'a mentionné plus haut, c'est à regret que Marie-Josée Belley a quitté le Salon du livre. Effectués hier avant-midi, les adieux ont été lacrymaux, de son propre aveu. «J'ai encore les yeux bouffis, a-t-elle confié quelques heures plus tard. C'est dur de laisser le Salon, où l'ambiance était très agréable. Pour moi, c'était moins un travail qu'une mission.» □

## GRAND CONCOURS DE LA FRANCOFÊTE Dire le monde en français

Courez la chance de **gagner l'un des cinq prix offerts par l'Office québécois de la langue française et ses partenaires, d'une valeur totale de 4000 \$.**

### 1<sup>er</sup> prix

**Le multicolore**, d'une valeur de plus de 1500 \$

- Un ordinateur portable VAIO, offert par Sony
- Le logiciel d'aide à la rédaction *Antidote RX*, offert par *Druide informatique*
- *Le Petit Larousse illustré 2007* grand format, offert par Larousse
- *Multidictionnaire de la langue française*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

### 2<sup>e</sup> prix

**Le passe-partout**, d'une valeur de plus de 1200 \$

- Un centre multifonction, offert par Hewlett-Packard
- Un appareil photo numérique, offert par Hewlett-Packard
- Le logiciel d'aide à la rédaction *Antidote RX*, offert par *Druide informatique*
- *Le Petit Larousse illustré 2007* grand format, offert par Larousse
- *Multidictionnaire de la langue française*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

### 3<sup>e</sup> prix

**Le florilège**, d'une valeur de plus de 500 \$

- *Le dictionnaire culturel en langue française*, offert par Le Robert
- *Le Visuel Définitions*, offert par Québec Amérique
- *Multidictionnaire de la langue française*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

### 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> prix

**Les savoir-faire**, d'une valeur de plus de 350 \$

- *Noms et lieux du Québec : dictionnaire illustré*, de la Commission de toponymie
- Collection « Le bon mot », huit ouvrages sur la langue française offerts par les Éditions de l'Homme
- *Le MiniVisuel*, offert par Québec Amérique
- *Le français au bureau*
- Un disque de Marc Déry, porte-parole de la Francofête 2007

Pour dix mots ou dix groupes de mots en caractères gras, deux formes sont proposées. Dans chaque cas, **biffez celle qui est incorrecte.**

### Le pseudo de Stéphanie

La première fois que je l'ai vu **affiché / afficher** à l'écran - c'était dans un forum de discussion sur « les écologistes et la gauche *plurielle* » -, je me suis **demandé / demandée** quelle **hurluberlue / huluberlue** avait pu s'affubler d'un pseudonyme tel que « *jarnigoine* ». Par la suite, j'ai appris que derrière ce surnom se cachait une certaine Stéphanie : **ingénieure forestière / ingénieur forestier**, militante **tout azimut / tous azimuts**, trente ans et **quelques / quelque**. Nous nous sommes mises à **clavarder** régulièrement. Mais ce n'est que le jour où je l'ai rencontrée que j'ai compris. La conversation de Stéphanie brillait comme un feu d'**artifice / artifices multicolore** : au lieu des formules *passé-partout* habituelles, c'était un **florilège** de citations judicieuses entremêlées de considérations stratégiques sur l'énergie **éolienne**, l'ozone **menacée / menacé** et le commerce **équitable**. Les projets et les idées **valsaient**. Elle ne craignait ni la **controverse / contreverse**, ni les critiques. De la jugeote, du **savoir-faire**, un brin d'**effronterie / effrontrie**. Oui, Stéphanie en avait, de la *jarnigoine*!

Vous devez retourner votre bulletin de participation par la poste, **avant le 31 mars 2007**, à l'adresse suivante, le cachet de la poste faisant foi :

Concours **Dire le monde en français**  
Direction des communications  
Office québécois de la langue française  
125, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H2X 1X4

Madame  Monsieur  Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Numéro, rue \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Téléphone au domicile \_\_\_\_\_ Téléphone au travail \_\_\_\_\_  
Courriel, s'il y a lieu \_\_\_\_\_

### Règlement

Pour participer, il faut résider au Québec et avoir 18 ans ou plus. • Il ne sera accepté qu'un bulletin de participation par personne. • Les télécopies, photocopies et fac-similés ne sont pas acceptés. • Le bulletin doit comporter les dix réponses exactes (les dix mots ou groupes de mots incorrects dans le texte doivent avoir été biffés). • Le bulletin doit être posté avant le 31 mars 2007, le cachet de la poste faisant foi. • Cinq bulletins comportant toutes les bonnes réponses seront tirés au sort dans les bureaux de l'Office québécois de la langue française, le vendredi 6 avril 2007. • Les personnes gagnantes seront informées personnellement et les résultats seront publiés en avril dans le site de la Francofête [www.francofete.qc.ca](http://www.francofete.qc.ca). • Les prix sont non monnayables, non échangeables. • On peut se procurer le règlement du concours à l'Office québécois de la langue française.

Dire le monde en français

la francofête

célébration du français et de la francophonie

du 2 au 25 mars 2007

Hydro Québec LeQuotidien

Office québécois de la langue française

Québec

Avec la participation du Secrétariat à la politique linguistique et du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

00693821

**PREMIER SPECTACLE** - Jean-François Moran présente son premier spectacle au Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui à 20h. Il livrera l'essentiel de son premier album, «Tabac», au cours de son passage sur la scène du restaurant Le Spag de Chicoutimi.



Jean-François Moran au restaurant Le Spag

## «Je ne viens pas juste jouer mes chansons»

CHICOUTIMI - En 2004, Jean-François Moran - aussi connu sous le nom de J.-F. ou encore Jeff - s'est enfermé dans un sous-sol pour apprendre à jouer de la guitare. Alors âgé de



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

30 ans, il a pratiqué de façon intensive pendant six mois, puis à un rythme plus modéré, un apprentissage qui a été fructueux, comme le constateront les gens qui iront l'entendre aujourd'hui à 20h, au restaurant Le Spag de Chicoutimi.

Il s'agira de son premier spectacle au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Accompagné d'un autre guitariste, Christian Poirier, l'artiste originaire des Cantons de l'Est proposera l'essentiel de son premier album, «Tabac», sorti en mai 2006. S'y ajouteront des compositions qui meubleront son deuxième opus, dont la sortie est prévue pour l'an prochain, de même que quelques reprises.

«Ce sera une rencontre, ce

spectacle. J'aime discuter avec les gens. Je ne viens pas juste jouer mes chansons et m'en aller après, a-t-il raconté jeudi, au cours d'une entrevue téléphonique accordée au Quotidien. Il n'y a pas longtemps, lors d'une soirée à l'Intendant, une salle de Québec, ça a viré autour d'une discussion sur la musique et sur les textes. Ce fut un beau moment d'intimité.»

Le public découvrira un artiste à la voix un brin graveleuse, ainsi que des arrangements folk chargés d'atmosphère. À la première écoute, on pense spontanément à Fredric Gary Comeau, une parenté que ne renie pas Jean-François Moran. «Je le connais peu, mais c'est sûr que j'ai le même timbre de voix», reconnaît le chanteur.

### Décollage tardif, mais rapide

Pour revenir à ses débuts comme guitariste, ils montent à quel point le cheminement artistique de Jean-François Moran fut atypique. Il a commencé par faire de l'impro, très jeune, puis un peu de théâtre jusqu'au moment où l'idée de présenter une pièce plus de deux fois l'a ennuyé. Au moins, ces expériences lui ont permis de démystifier

la scène, ce qui le sert bien aujourd'hui.

C'est dans la vingtaine que la chanson est arrivée dans le paysage par le canal de l'écriture. Des textes ont été pondus pour d'autres interprètes, dont Francine Raymond qui, un jour, lui a suggéré de prendre lui-même la parole. «J'avais 23 ou 24 ans et j'ai acheté un piano, mentionne-t-il. J'ai aussi donné des spectacles avant d'enregistrer des trucs au moyen d'un ordinateur.»

Il manquait quelque chose et c'était la guitare, son instrument préféré depuis toujours. Après en avoir maîtrisé l'abc, le jeune trentenaire a remporté l'édition 2005 du concours «Ma première Place des Arts» en tant qu'auteur, compositeur et interprète. Lui qui avait hésité à devenir artiste «parce qu'il y en a tellement qui sont bons» était enfin prêt à faire le saut. Il avait trouvé sa manière.

«J'ai réalisé que l'important, c'est sa différence, ce qu'on apporte d'original. Moi, ce sont les textes, la rencontre, la simplicité sur scène. Je brise l'image de la star. Je veux toucher les gens et être touché par eux», énonce Jean-François Moran. □

LE THÉÂTRE



DU SAGUENAY

www.theatredusaguenay.com



### Ginette Reno «La Reno»

Samedi 22 septembre 20 h  
au Théâtre du Palais Municipal

Billets en vente AUJOURD'HUI dès 9 h

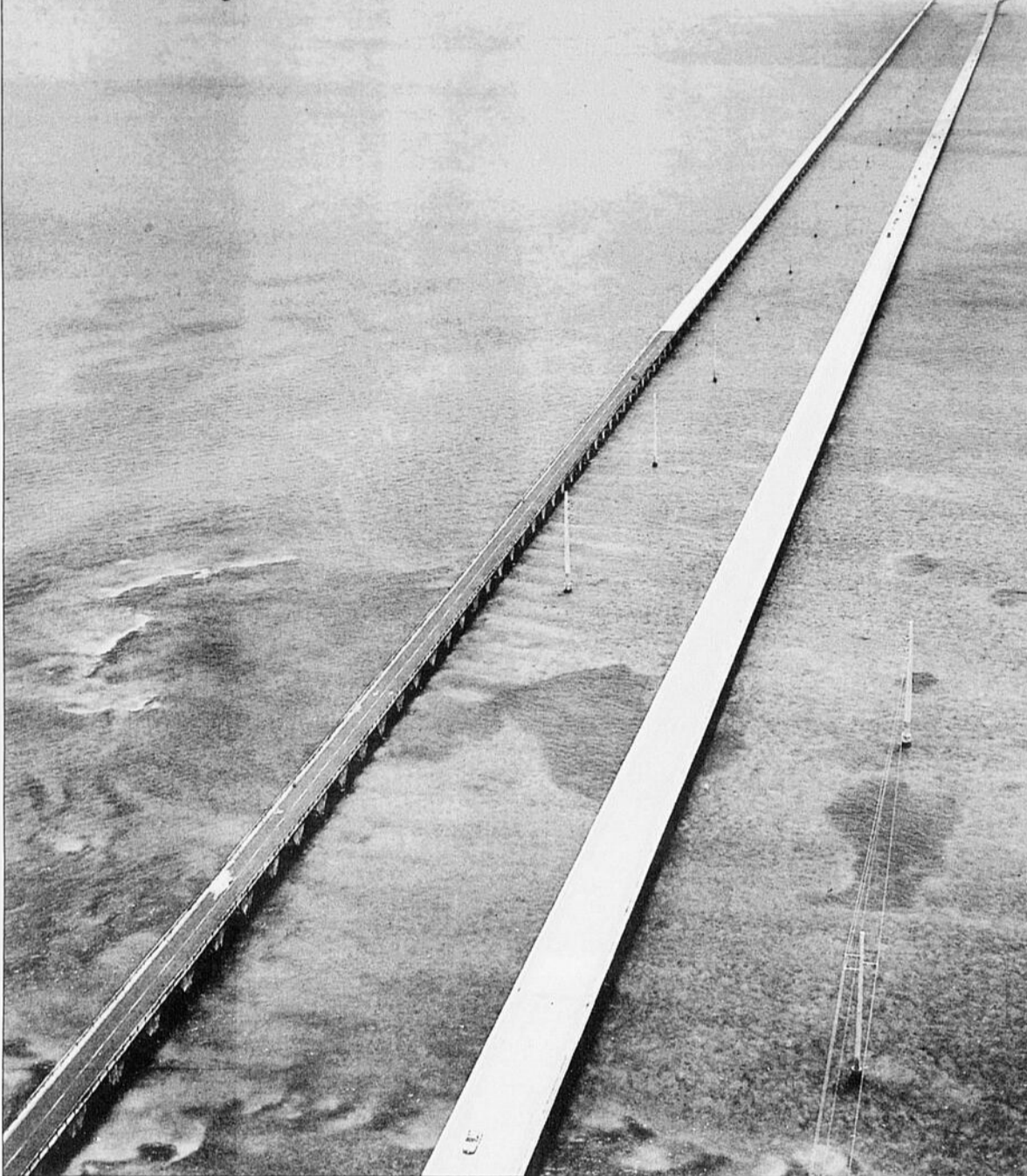
**BILLETTERIE: 698-3333**

www.palaismunicipal.com



www.1571

**PONT** - Pour atteindre le Parc national Dry Tortugas, il faut d'abord se rendre à Key West et franchir le formidable «Seven Mile Bridge».



**Le Parc national Dry Tortugas**

**Un environnement hors de l'ordinaire**

Il est le plus petit, le plus isolé et le moins visité des parcs nationaux américains. Cependant, le Parc national Dry Tortugas, qui comprend sept îlots, un récif corallien et d'autres



**Richard Saindon**

merveilles sous-marines, n'en demeure pas moins l'un des plus intéressants.

Situé dans le Golfe du Mexique, à 113 kilomètres à l'ouest de la ville de Key West en Floride, le parc des îles Dry Tortugas est en quelque sorte un avant-poste des États-Unis au milieu d'une mer turquoise. Avec un peu moins de 62 000 visiteurs par année, ce Parc national fait figure de parent pauvre comparativement aux grands parcs comme Yellowstone, Yosemite ou Great Smoky Mountain, lesquels accueillent annuellement entre deux et neuf millions de personnes. Par contre, ceux qui atteignent ces îles seront récompensés par un environnement hors de l'ordinaire peuplé d'une multitude d'oiseaux, sans compter la vie marine et les légendes de pirates et de trésors cachés.

**Un accès difficile**

Pour atteindre le Parc natio-

nal Dry Tortugas, il faut d'abord se rendre à Key West en avion ou en voiture. Pour ma part, j'ai fait à deux reprises la route de 160 kilomètres appelée Overseas Highway (U.S. 1) qui va de l'extrême sud de la Floride à Key West. Chaque fois ce fut avec beaucoup de plaisir. La route porte bien son nom puisqu'elle relie 32 îles par le biais de 42 ponts dont un qui fait un peu plus de 11 kilomètres, le spectaculaire «Seven Mile Bridge». On a réellement l'impression de rouler entre ciel et mer.

Une fois à Key West, trois options s'offrent aux voyageurs : le traversier, le catamaran rapide ou l'avion amphibie. La première option coûte 139 \$ US, la seconde 115 \$ US et la troisième 325 \$ US. Il n'y a aucun hôtel dans ce parc et bien qu'il soit possible de faire du camping pour un coût minime (moins de 5 \$ US la nuit), les visiteurs doivent apporter leur eau potable, la nourriture et la glace et rapporter avec eux tous les déchets. Voilà qui explique en partie le faible nombre de visiteurs.

**Un peu d'histoire**

Les îles Tortugas ont été visitées pour la première fois par l'explorateur Juan Ponce de Leon en 1513. En raison de l'abondance de tortues de mer, il nomme l'archipel «Las islas de tortugas». Il utilisa d'ailleurs cette ressource pour approvisionner ses navires en viande fraîche. Plus tard, les marins parleront des «Dry Tortugas», signifiant par là l'absence d'eau douce dans ces îles.

Au début des années 1800, l'archipel attire l'attention de l'armée américaine en raison de sa position stratégique dans le détroit de Floride. La construction d'une imposante forteresse commence en 1846. Il s'agit d'une enceinte gigantesque qui couvre en superficie 11 des 16 acres de l'île appelée Garden Key. Mais les travaux du Fort Jefferson sont abandonnés en 1876 en raison des progrès de l'armement. Les navires de guerre possédaient depuis peu de nouveaux types de canons et de projectiles capables de percer ses murailles, ce qui rendait l'ouvrage désuet avant même son inauguration. Fort Jefferson a néanmoins servi de prison durant la Guerre de Sécession.

		<p><b>CIRCUITS EUROPE</b> LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS www.circuitseurope.com</p>			
<b>CATÉGORIE GRAND TOURISME 3 ★</b>					
<p><b>LE MEILLEUR DE L'ITALIE</b> 16 JOURS 26 AVRIL et 7 JUIN <b>3 099\$</b></p>	<p><b>LE POPULAIRE</b> 16 JOURS - 27 AVRIL et 15 JUIN France, Suisse, Italie <b>3 099\$</b></p>	<p><b>LE BÉNÉLUX</b> 16 JOURS - 19 MAI Belgique, Pays-Bas, Luxembourg <b>3 499\$</b></p>	<p><b>ACCENT FRANÇAIS</b> 14 JOURS 2 JUIN <b>2 799\$</b></p>		
<b>CATÉGORIE PREMIÈRE CLASSE 4 ★</b>					
<p><b>HÉRITAGE BRITANNIQUE</b> 16 JOURS 17 MAI <b>3 749\$</b></p>	<p><b>DÉCOUVERTE IBÉRIQUE</b> 17 JOURS - 18 MAI Espagne, Portugal <b>3 299\$</b></p>	<p><b>JOYAUX DE FRANCE</b> 9 JOURS - 13 JUILLET Paris, Bayeux, Mt St-Michel, Amboise <b>2 599\$</b></p>	<p><b>RÉSERVEZ ET RECEVEZ 100\$*</b> (par couple) de réduction à l'achat d'excursions optionnelles</p> <p><b>Membres CAA-QUÉBEC</b> réservez avant le 30 avril et obtenez <b>100\$</b> (par couple)</p>		
<p><b>GROUPES EXCLUSIFS VOYAGES CAA-QUÉBEC</b> Panorama Anglais du 30 août au 14 sept. / Le Populaire du 14 au 29 sept. / Grand Tour d'Europe du 3 au 21 sept. / Accent Français du 5 au 18 oct.</p>					
<p>Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : Toutes les taxes. Bilet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classées mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Prix applicables aux nouvelles réservations faites entre le 10 et le 16 mars 2007. Déteneurs d'un permis du Québec. Prix sujets à certaines conditions. Les prix sont à partir de et toutes promotions calculées. *Certaines conditions s'appliquent. Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000 \$.</p>			<p>1700 boul Talbot, Chicoutimi <b>418 545-8686</b></p>		
			<p>www.caaquebec.com</p>		

		<p><b>CIRCUITS EUROPE</b> LES PLUS VENDUS DEPUIS TOUJOURS www.circuitseurope.com</p>			
<p><b>RÉSERVEZ ET RECEVEZ 100\$</b> (par couple) de réduction à l'achat d'excursions optionnelles</p>		<p><b>Membres CAA-QUÉBEC</b> réservez avant le 30 avril et obtenez <b>100\$</b> (par couple)</p>		<p>Chicoutimi <b>418 545-8686</b></p>	
				<p>www.caaquebec.com</p>	

On y a notamment enfermé les assassins du président Abraham Lincoln. Finalement l'armée a décidé d'abandonner les installations en 1874.

En 1908, afin de protéger les oiseaux, les îles deviennent un refuge de la faune, puis en 1935 le président Franklin Roose-

velt confère le statut de «National Monument» au Fort Jefferson et aux fonds marins environnants. La création du Parc national Dry Tortugas remonte seulement à 1992.

**À voir**

Les visiteurs consacrent invariablement leurs premières

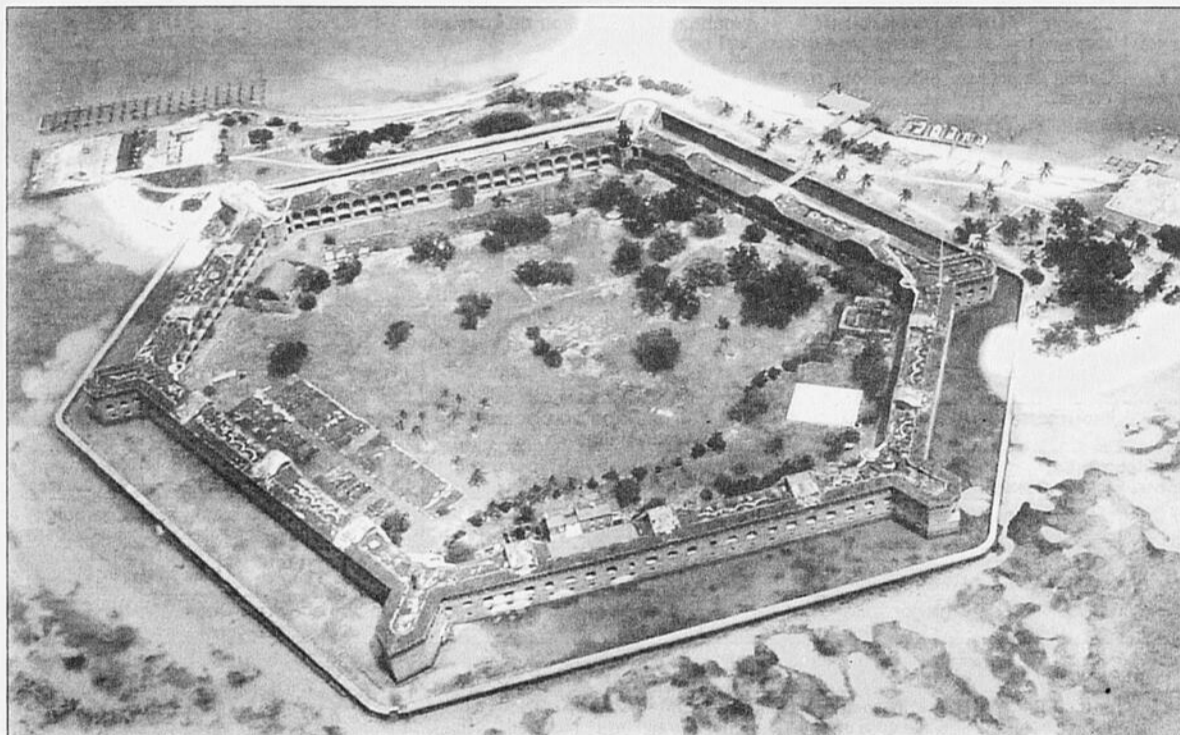
heures à la visite du Fort Jefferson, avec ou sans guide. Comme il y a fort peu de personnes, on a souvent l'impression, en déambulant dans les galeries de la forteresse, d'être seul sur place.

La plongée en apnée est sans doute l'une des activités les plus intéressantes à faire dans le

parc. Autour de toutes les îles, dont certaines sont séparées uniquement par d'étroits bras de mer, les eaux sont peu profondes. En plus des poissons, des coraux et des tortues, plusieurs épaves sont facilement accessibles, même avec des palmes et un tuba. Les préposés au Centre des visiteurs sont en mesure de vous fournir des renseignements sur la localisation

des épaves. De nombreuses plages désertes attendent les amateurs de bronzage tandis que d'autres personnes préfèrent s'attarder à la visite des phares. Voilà en tout cas un parc absolument unique sur le continent américain.

Pour préparer un voyage en Floride allez au [www.visitflorida.com](http://www.visitflorida.com) Il y a une très bonne section en français.



GARDEN KEY - Une vue imprenable de Fort Jefferson qui occupe presque totalement la petite île de Garden Key.

PHARE - Un phare a été construit sur les épaisses murailles du Fort Jefferson.



144 forfaits vacances explorés pour vous

ON VOIT À TOUT

NOLITOURS.COM

899\$ À 1049\$

**VARADERO**  
Cuba  
Cameleon Club Puntarena  
3+\* Tout compris 24 hrs - 7 nuits  
Mercredis, 4 au 18 avril  
**899\$**

**PUERTO PLATA**  
République dominicaine  
Bahia Principe San Juan  
4\* Tout compris 24 hrs - 7 nuits  
Lundis, 2 au 23 avril  
**1049\$**

**HOLGUIN**  
Cuba  
Cameleon Club Amigo Atlantico  
3\* Tout compris - 7 nuits  
Vendredis, 6 au 20 avril  
**999\$**

**VARADERO**  
Cuba  
Cameleon Villa Tortuga  
2+\* Tout compris - 7 nuits  
Dimanches, 1 au 22 avril  
**999\$**

**FORFAIT DU JOUR**

**PUERTO PLATA**  
République dominicaine  
Cameleon Caribbean Village  
3\* Tout compris - 7 nuits  
Lundis, 2 au 23 avril  
**899\$**

1199\$ À 1399\$

**CAYO COCO**  
Cuba  
TRYP Cayo Coco  
4\* Tout compris - 7 nuits  
Vendredis, 6 au 20 avril  
**1199\$**

**PUNTA CANA**  
République dominicaine  
Sirenis Tropical Suites  
4\* Tout compris - 7 nuits  
Dimanches, 15 et 22 avril  
**1199\$**

**RIVIERA MAYA**  
Mexique  
Real Playa del Carmen Hotel  
3\* Tout compris 24 hrs - 7 nuits  
Samedis, 14 et 21 avril  
**1199\$**

**RIVIERA MAYA**  
Mexique  
H10 Hacienda Maya  
4\* Tout compris - 7 nuits  
Dimanches, 15 et 22 avril  
**1399\$**

POUR RÉSERVER OU DÉCOUVRIR PLUS DE 100 AUTRES FORFAITS  
TOUT INCLUS, VISITEZ **NOLITOURS.COM**

OU CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES.

clubvoyages 1 866 777-0608  
Voyages Sears  
Voyages 1 888 549-5559  
AMERICAN EXPRESS

Départs de Québec. Tous les prix sont par personne en occupation double (catégorie de base), incluant les taxes et les rabais applicables. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 10 et 11 mars 2007. Frais de dossier du grossiste inclus. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2006-2007 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 200, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50%/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

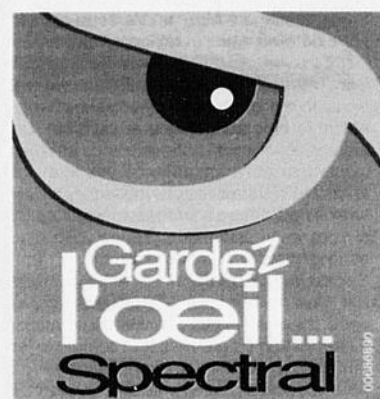
00629206



# A D O S



MÉLISSA VIAU - mviau@lequotidien.com



## Une expérience amusante pour les petits et les grands

Dernièrement, l'école secondaire Charles-Gravel invitait des enfants du primaire à venir passer l'avant-midi parmi eux. L'horaire était bien chargé! On leur a d'abord proposé de nouer avec la lecture en écoutant des contes racontés par des grands de troisième secondaire. La collation de 10 h fut un incontournable dans la routine des petits. Ils ont suivi l'odeur des galettes fraîchement sorties du four et concoctées par des élèves du cheminement continu. Enfin, la matinée s'est terminée avec une expérience de crème glacée! Si pendant la semaine de relâche vous devez garder des enfants, voici une activité très rafraîchissante!

### Comment faire de la crème glacée?

(Les Débrouillards.qc.ca)

1/2 tasse de lait (ou de crème 10 %)  
3 cuillères à table de sucre blanc

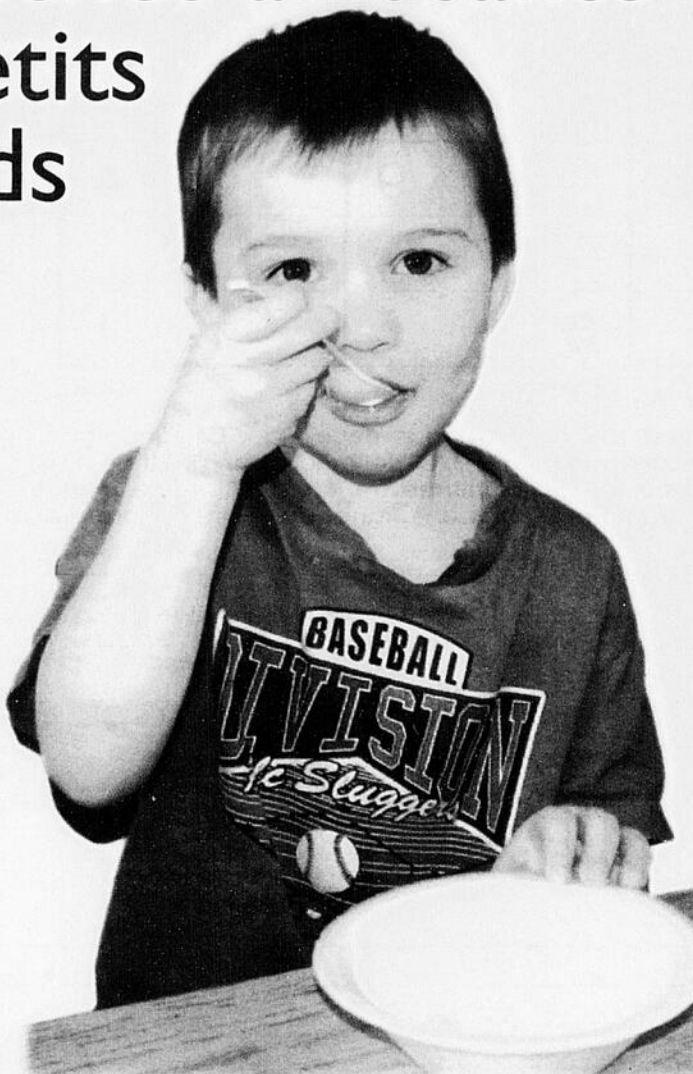
Quelques gouttes d'extrait de vanille  
Du colorant alimentaire (facultatif)  
Un petit sac de plastique à congélation Ziploc  
Un grand sac de plastique à congélation Ziploc  
8 cuillères à table de sel  
Environ 4 tasses de cubes de glace

- Verse le lait dans le petit sac de plastique. Ajoutes-y le sucre, la vanille et, si tu veux, quelques gouttes de colorant. Puis, referme bien le sac.

- Mets la glace et le sel dans le grand sac de plastique. Insères-y le petit sac contenant le mélange de lait. Ferme le grand sac.

- Brasse le tout pendant 5 minutes. Au besoin, mets des mitaines ou des gants (c'est froid!).

PHOTOS  
Mélissa  
VIAU



**DÉGUSTATION** - Thomas Morissette déguste la crème glacée réalisée avec les grands du secondaire!

- Sors le petit sac et rince-le un peu pour éviter que du sel ne tombe à l'intérieur en l'ouvrant.

### C'est quoi le truc?

Dans l'expérience, le mélange de lait est entouré de glace dont la température est de 0 degré Celsius. Or, pour geler, le mélange doit atteindre une température plus basse que zéro. Comment abaisser la température sans recourir à un congélateur? En ajoutant du sel à la glace! Le sel fait fondre la glace qui entoure le mélange de lait. Or, pour passer de l'état solide à celui de

liquide, les molécules d'eau ont besoin d'énergie, de chaleur. En fondant, la glace absorbe donc de la chaleur, dont celle du lait. Et en perdant ainsi sa chaleur, le lait gèle.

### Un peu de sel?

Le sel a la propriété de faire fondre la glace, même si la température est de 0 degré Celsius (ou moins de zéro). C'est pour cela qu'on épand parfois du sel sur les routes glacées en hiver. Ce sel (il y en a deux types) fait fondre la glace jusqu'à des températures d'environ -15 degrés Celsius.



**Expérience** - Dernièrement, l'école secondaire Charles-Gravel invitait des petits du primaire à venir passer l'avant-midi parmi eux. La matinée s'est terminée avec une expérience de crème glacée!

## Les mésaventures d'une star

### Pourquoi Britney Spears s'est-elle rasée les cheveux

L'Organisation pour la Science et la Société de McGill ([www.oss.mcgill.ca](http://www.oss.mcgill.ca)) offre au public des informations justes et pertinentes sur des sujets tels que les aliments, les médicaments, l'environnement et la santé en général. Elle a dernièrement publié une des théories expliquant pourquoi Britney Spears s'est rasée la tête... En fait on dit qu'elle

avait peur que ses cheveux soient utilisés pour un dépistage de drogue.

L'analyse capillaire, à des fins toxicologiques, s'est particulièrement développée aux États-Unis au cours des dernières années. Elle y est employée tant par des compagnies pour l'embauche d'employés que par des parents inquiets au sujet des

habitudes de leurs enfants. Un des avantages de cette technique, par rapport à l'analyse d'urine, est qu'elle peut remonter dans le temps pour déterminer l'utilisation passée, et habituelle, de drogues. Par exemple, dans le cas de la cocaïne, l'analyse d'urine n'est valable que si la drogue a été ingérée dans les 48 heures précédentes. Avec l'analyse capillaire, des résultats positifs

peuvent être obtenus pour une consommation dans les 90 jours précédents.

Alors qu'il est possible de fausser une analyse d'urine en y ajoutant par exemple de l'eau de javel, il est impossible de déjouer un test capillaire. La coloration ou le traitement chimique des cheveux n'ont aucun impact sur la détection.



Pour une relâche «à planche»!

LIQUIDATION  
DES PRODUITS  
DE SNOWBOARD

SALOMON

60%  
de rabais

sur les bottes,  
planches et  
fixations en magasin

Jusqu'à épuisement,  
aucune commande spéciale

Gardez l'œil...  
[www.spectralsports.com](http://www.spectralsports.com)

Spectral

376, rue Racine Est, Chicoutimi  
543-6830

JONQUIÈRE / 547-2687,  
2401, St-Dominique

ALMA / 668-2005,  
400, rue Sacré-Coeur

CARREFOUR  
ST-FÉLICIEN

LA BAIE  
CENTRE DE SKI MONT-BÉLU

9			1					5	
7		2	8					3	
	3			4					
2			4	3		7			5
		7							
	8	3	2					6	
		5			9				4
				7					
	2		6						1

Niveau de difficulté : MOYEN 0527

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0526

2	5	6	9	4	3	7	1	8
1	3	9	6	8	7	4	2	5
7	8	4	2	1	5	3	9	6
3	2	5	7	9	4	6	8	1
4	9	1	5	6	8	2	7	3
8	6	7	1	3	2	9	5	4
6	7	3	8	2	1	5	4	9
9	1	2	4	5	6	8	3	7
5	4	8	3	7	9	1	6	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary

Solution du sudoku 0527 dans l'édition du Progrès-Dimanche du 11 mars 2007

HOROSCOPE

SAMEDI 10 MARS 2007

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Sous le regard d'une Lune en Sagittaire, voici définitivement un bon samedi en perspective. Le seul nuage gris en serait un de culpabilité injustifiée. Ne vous imposez pas d'obligations superflues basées sur de simples suppositions. Vous pouvez vous permettre de faire à votre guise aujourd'hui; ceux qui vous aiment vous suivront.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Le climat astral propose un samedi souple et détendu, vous donnant la possibilité de modifier certains paramètres que vous considérez trop rigides. Les changements plus modestes ont davantage de chances de subsister que les transformations radicales, car celles-ci pourraient éveiller un sentiment d'opposition et faire naître une réaction inverse.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** La visite de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Sagittaire, vous apporte une stabilité rassurante aujourd'hui, notamment en ce qui concerne vos rapports avec votre entourage. Les gestes posés par les autres abondent dans le sens de vos aspirations et vous constaterez qu'il ne sert à rien de douter de leur sincérité, ni de leurs bonnes intentions.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Les aspects planétaires annoncent une effervescence sur le plan de la vie sociale. Ainsi, une sortie en société peut marquer un tournant ou un nouveau départ. Il suffit de demeurer flexible et de ne pas vous arrêter aux idées préconçues. L'alternative qui a priori vous emballe le moins peut s'avérer être la plus bénéfique, ou du moins la plus amusante.

**Lion (23 juillet au 22 août):** Alors que Vénus parcourt un autre Signe de Feu, le Bélier, tout ce qui se rapporte aux arts, à l'élégance et à la sensualité devrait vous sourire, et peut-être même vous ravir! Les modifications d'ordre esthétique ne devraient décevoir personne. La beauté, la douceur et l'harmonie figurent au programme de votre samedi, et l'arrivée de la Lune en Sagittaire propose une soirée intéressante.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** La Lune en Sagittaire peut avoir pour effet d'impatienter la Vierge. Arrangez-vous pour ne pas vous placer dans un contexte susceptible de se transformer en course contre la montre. Aujourd'hui, il sera préférable de miser sur les valeurs sûres et de ne rien laisser au hasard. Votre tolérance face aux erreurs commises par les autres contribuera à détendre l'atmosphère.

phère.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Il est impossible de revenir en arrière et de défaire le passé. Cependant, vous pouvez toujours faire votre possible pour briser un cycle néfaste et faire en sorte qu'une situation ne se répète pas. Au trigone de votre Signe, la planète Mars en Verseau canalise votre détermination et revigore votre ardeur. Votre bonne volonté viendra à bout de tout.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** Vous ne regretterez pas d'avoir choisi l'alternative la plus audacieuse aujourd'hui. Une attitude résolument optimiste vous attirera la sympathie et l'admiration de vos interlocuteurs. Ne vous laissez pas intimider par l'arrivée de nouvelles personnes; même si celles-ci vous impressionnent, prenez votre place et ne demeurez pas dans l'ombre.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** L'arrivée de la Lune en Sagittaire accentue votre charme et votre pouvoir de séduction. Chassez immédiatement tout complexe tentant de venir hanter votre esprit et n'ayez pas peur d'adopter une démarche qui sort des sentiers battus. La libre expression de votre originalité constituera un net avantage. Pourquoi ne pas miser dessus aujourd'hui?

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** Le climat planétaire actuel vous aidera à briser la glace aisément lors de toute occasion sociale. La tâche d'alléger une tension risque de vous incomber et d'ailleurs, personne ne sait détendre l'atmosphère aussi bien que vous. Vos efforts de médiation sont en mesure de rassembler des individus aux vues divergentes et aux intérêts opposés.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Vos aptitudes psychologiques sont mises en relief par l'influence de Mercure en Verseau. Vous devriez avoir de la facilité à communiquer avec les autres et à les faire parler. L'approche diplomatique est conseillée face à une personne que côtoie un parent ou ami. D'ailleurs, rien ne vous oblige à fréquenter les connaissances de vos proches.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Tandis que la Lune arrive au carré de votre Signe, en Sagittaire, il est préférable de faire part de vos besoins au moyen de suggestions pleines de tact plutôt que de réquisitionner catégoriquement l'aide d'autrui. Vous obtiendrez davantage de coopération si les autres croient qu'il s'agit pleinement de leur initiative. Donnez-leur l'impression que ce sont eux qui mènent la barque.

HORIZONTALLEMENT

- Muse.
- Possessif - Pouvoir qu'une personne donne à une autre d'agir en son nom.
- Critiquer avec violence - Du maïs.
- Romains - Menotte - Valeur numérique nulle.
- On le fête en juin - Laisse aller sa pensée - Se dit au Mexique.
- Retranchée - Obtiennent.
- Effleure - Imprimer sur le corps.
- Poisson rouge - Sans fin.
- Fin de verbe - Mordant - S'esclaffe.
- Fête - Sentiment favorable.
- Taillée finement - Véritable.
- Tartine - Européen.

VERTICALEMENT

- Manque d'habileté.
- Machine hydraulique - Habile.
- Sainte - Attitude du corps - Du Pacifique à l'Atlantique.
- Homme inculte - Fut tué par son frère.
- Ville allemande - Enveloppe coriace.
- Tablette mobile.
- Affable - Ventilées.
- Luth iranien - Pas les nôtres.
- Radon - Philosophe grec - Sélection.
- Opinion - Hécatombes.
- Bouton de fleur confit - Amincis pas l'usage.
- Priver un végétal de lumière - Le petit écran.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

10 mars 2007

MC1732

Solution du no 1731

1	H	E	N	N	I	S	S	E	M	E	N	T
2	O	P	O	S	S	U	M	E	M	O	I	
3	M	O	I		I	R	A	Q		P	U	R
4	M	U	S	E	S		S	U	C	R	E	E
5	A	X	E	R		C	H	E	R	E	L	
6	G		T	R	O	U	E		A	S	T	I
7	E	S	T	E		B	R	O	S	S	E	R
8	T	E	M	P	E		I	S	E	R	E	
9	I	R	E	O	S	I	N	E		R		
10	S	I	G	N	E		S	T	U	D	I	O
11	B	E	A	T	L	E	S		S	I	E	D
12	A	R	I	S	E		U	R	E	T	R	E

FAMILLE - Un mot de 8 lettres

T	R	A	P	D	E	G	R	E	E	H	C	I	N	S
A	I	E	U	X	M	E	M	E	R	E	D	E	M	L
N	L	Y	T	S	E	C	O	N	S	E	I	L	O	I
G	I	E	I	N	E	N	G	I	O	L	E	E	N	F
O	G	E	T	I	E	N	S	U	N	A	N	C	E	R
C	N	O	R	T	E	R	E	P	U	D	I	E	R	E
S	E	C	E	D	E	S	A	N	G	L	G	I	P	R
S	E	L	U	J	N	R	N	P	L	A	I	N	E	E
E	L	R	E	S	A	E	U	E	P	L	R	H	P	Y
H	B	T	T	G	N	N	G	E	I	A	O	T	O	O
C	O	T	E	F	I	I	P	E	O	M	N	O	U	F
N	N	A	A	O	T	O	E	V	M	S	C	R	S	I
A	I	N	N	I	U	C	T	E	E	M	L	E	E	L
R	T	T	M	X	A	E	I	S	S	U	E	R	R	L
B	L	E	U	R	S	E	T	I	N	I	F	F	A	E

- |            |            |         |           |
|------------|------------|---------|-----------|
| AFFINITE   | FILLE      | MIENS   | REJETON   |
| AIEUX      | FILS       | NICHEE  | REPUDIÉ   |
| APPARENTER | FOYER      | NIECE   | SANG      |
| BRANCHE    | FRERE      | NOBLE   | SIENS     |
| BRU        | FREROT     | NOCES   | SMALA     |
| COGNAT     | GENDRE     | ONCLE   | SOEURETTE |
| CONSEIL    | HOMME      | ORIGINE | TANTE     |
| DECES      | ILLEGITIME | PARAGE  | TIENS     |
| DEGRE      | ISSUE      | PART    | TRONC     |
| ELOIGNE    | JULES      | PERE    | UNION     |
| ENFANT     | LEURS      | PETIT   | VEUF      |
| EPOUSER    | LIEN       | PRENOM  |           |
| EPOUX      | LIGNEE     | PUINEE  |           |
| FEMME      | MEMERE     | RACE    |           |

Solution du dernier problème : ISLANDAIS

10 mars 2007

No 1452

ÉCONOMIE

OR 762 (once \$ can) DOLLAR 85.30 (Cents US) EURO 1.5365 (\$ can) ALUMINIUM 1.43 (\$ can la livre)

Principaux indices

Table with 4 columns: Nom, Fermeture, Variation, Volume. Includes S&P/TSX 60, S&P/TSX 300, S&P/TSX VENTURE, DOW JONES, NASDAQ/USA, NASDAQ/Canada.

Titres vedettes à Toronto

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Haut, Bas, Fermeture, Variation. Lists various stocks like Abitibi-Consolidated, ACE Aviation Holdings, Alcan Incorporated, etc.

TORONTO

Les titres les plus actifs

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists active stocks like Campbell Res, EASTERN PLATINUM, LIPONEX INC, etc.

Les plus fortes hausses

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists stocks with significant gains like BAM INVESTMENTS, RBC CAPITAL TRUST, etc.

Les plus fortes baisses

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists stocks with significant declines like E L FINANCIAL CORP, RESEARCH IN MOTION, etc.

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists active NY stocks like ISHARES TR RUSSELL, FORD MOTOR CO, EMC CORP, etc.

Les plus fortes hausses

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists NY stocks with gains like BERKSHIRE HATHAWAY, GEG, etc.

Les plus fortes baisses

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists NY stocks with declines like SHINHAN FINANCIAL, KARTEL CORP, etc.

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists active NASDAQ stocks like NASDAQ 100 TR, MICROSOFT CORP, YAHOO INC, etc.

Les plus fortes hausses

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists NASDAQ stocks with gains like MIDDLEBY, DIAMOND HILL, etc.

Les plus fortes baisses

Table with 5 columns: Nom, Symbole, Fermeture, Variation, Volume. Lists NASDAQ stocks with declines like MITSUBI & CO LTD, NOVATEL INC, etc.

Large table of stock market data including various indices, sectors, and individual stock prices with columns for name, symbol, price, change, and volume.

Main table containing fund names, tickers, and performance data. Columns include fund names, tickers, and various performance metrics like returns and risk indicators.

Summary table at the bottom of the page, likely providing a quick overview of key fund categories or performance trends.

# Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: [classes@lequotidien.com](mailto:classes@lequotidien.com)

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi  
**8 h 30 à 16 h 30**

SAINT-FÉLICIEN et les environs  
**679-3832**



C Facile C Rapide C Nouveau  
Le site des petites annonces du Quotidien

**LeQuotidien**  
LEADER DE L'INFORMATION REGIONALE

LIGNE SANS FRAIS  
**1 (800) 866-3658**

## DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE



COLOMBE



DANIELLE



DOMINIQUE



HÉLÈNE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



NATHALIE



SANDRA

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

### TARIFS

Le QUOTIDIEN	
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates	
1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$
PROGRÈS-DIMANCHE	
11,16 \$ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.	
Ligne ag. supplémentaire 2,35 \$ par ligne	
Combo rabais de 10 %	
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 \$ par sem. / par option	
PHOTO: 8,50 \$ par parution	
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.	
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.	



### 100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

#### 101 Bâtisses commerciales

2147 Boul. Talbot, bâtisse à revenus, 80x102, 2 étages, terrain 30.000 pi.ca., acheteur sérieux. Aussi, locaux à louer, entrepôts, garage, bureaux. Tél.: 690-6763.

À LOUER: garage pour mécanique automobile, 1560 pi.ca., 3 éleveurs hydroliques, équipement, très bien situé, (voisin Kia). Tél.: 545-3403, 557-0457.

BATISSE commerciale à vendre: 13.000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux et terrains 60.000 pi.ca.. Bons revenus. Tél.: 549-3065.

#### 104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI dépanneur, grand logement à l'étage, excellente occasion d'affaires. André Bossé, agent immobilier affilié Remax Énergie. Tél.: 820-3303.

#### 107 Fermes

ALMA ferme-écurie avec boisé récréatif, de 104 acres, revenu net possible 400\$/mois. Pierre Trotter, courtier, 543-5410.

#### 109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1657 boul. St-Paul, 8.000 pi.ca. Tél.: 815-1812.

CHICOUTIMI 2 magnifiques locaux commerciaux, en plein cœur du centre-ville (rue Racine): un pour professionnel ou bureau d'affaires (1.300 pi.ca.), l'autre idéal pour entrepôt ou atelier (2.000 pi.ca.). Les deux sont chauffés et adjacents à l'autogare. Demandez Rock Delisle, 549-2255 ou cell.: 540-4324.

CHICOUTIMI fraîchement rénové, centre-ville, 400 pi.ca. 450\$/mois tout inclus. Tél.: 693-8724.

CHICOUTIMI rue Neron, 5.500 pi.ca. bureaux avec entrepôt. Tél.: 543-9063.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 700 pieds carrés. Tél.: 549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, local pour professionnel de la santé, 678 pi.ca. salle d'attente, bureau et salle d'examen, entièrement meublé, prêt à opérer. Tél.: 540-6909, 540-8235.

### 200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

#### 203 Chalet à vendre

LAC OTIS bois rond, 2 chambres, salle à manger, salon, sur une île, aucune possibilité d'autre chalet, terrain sous bail, accessible 12 mois/année. Tél.: 418-872-5606, 418-254-5219.

LAMARCHE à voir! Chalet résidentiel, construction 2000, grand terrain boisé 200x250, bord de l'eau, garage isolé 20x24, beaucoup d'inclus, 125 000\$ négociable. Tél.: 481-2741.

ST-GEDEON 4 saisons, face au Lac, terrain 100x160, 2 chambres, "carport" fermé. www.dupropro.com/3452577. Tél.: 345-2577.

STONEHAM maison avec revenus 490\$/mois, à 4 minutes à pied des pentes, évaluation 192.000\$, laissée à 180.000\$. Tél.: 549-3233.

#### 204 Chalet à louer

CHERCHE beau et grand chalet, Lac St-Jean, St-Henri de Tallion ou Chambord, 1 semaine, juillet. Tél.: (418)659-6568.

#### 205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.: 693-1560.

ALMA chambres fraîchement rénovées, plancher flottant, à partir de 220\$/mois, possibilité câble, réfrigérateur, 5 minutes cégep (à pied). Tél.: 418-820-1188, 543-0184.

CHICOUTIMI arrêt de Place Royaume, non-fumeur(euse), arrêt d'autobus, avril. Tél.: 549-3621.

CHICOUTIMI centre-ville et rue St-Paul, tranquilles, cuisine et salle de bains communes. Tél.: 590-2349.

CHICOUTIMI près cégep, université, multi-hexa, câble, très propre, 220\$/mois. Tél.: 698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, laveuse, sècheuse, cuisine, non-fumeur(euse), stationnement. Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI studio, chauffé, éclairé, semi-meublé, personne tranquille, non-fumeur(euse). Tél.: 590-3090.

JONQUIÈRE laveuse, sècheuse, câble, (cuisine, salle bains, salon communs), non-fumeur(euse), idéal étudiant(e). Tél.: 542-0991, 818-1176.

JONQUIÈRE quartier des Oiseaux, grande, télévision satellite, non-fumeur, tout compris, salon, cuisine. Tél.: 542-8183.

### 205 Chambres à louer

POUR PERSONNES AGÉES AUTONOMES  
Résidence Villa Bel Horizon, vue sur baie.  
Chambres incluant services. Tél.: 544-8090.

#### 206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 662 des Crécerelles, condo style maison en rangée, 3 chambres, garage intérieur, patio, spa, 139.000\$. Tél.: 549-0366, 544-3212.

#### 207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 3 1/2, libre juillet, rez-de-chaussée, stationnement face porte patio, piscine extérieure, salle conditionnement, bain tourbillon, sauna, salle communautaire, près tous les services, 580\$/mois, non-fumeur. Références exigées. 1950 des Routelets. Tél.: 545-3127.

#### 208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. 4 1/2. Tél.: 543-4037.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2  
PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2  
CHICOUTIMI 2 1/2, Joliet, avril. Chicoutimi-Nord 3 1/2, 4 1/2, rénovés, mars et avril. Réservez dès maintenant. Tél.: 820-7725.

3 1/2, 4 1/2, La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.: 543-4037.

3 1/2, 4 1/2  
La Baie, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.: 693-4242.

ARVIDA 3 1/2, grand, demi-sous-sol maison, entièrement rénové, non-fumeur, personne responsable seulement. Tél.: 548-7690.

ARVIDA 3 1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, demi-sous-sol, 275\$/mois. Tél.: 548-4812après 18h30.

ARVIDA 4 1/2, haut de maison (résidentiel), chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.: 548-8160.

ARVIDA 4 1/2, secteur Manoir Saguenay, endroit calme, eau chaude fournie, état neuf, 430\$/mois, 520\$/mois. Tél.: 548-2074 Carl ou Sylvain.

ARVIDA 5 1/2, très grand, rez-de-chaussée avec sous-sol, sous-location, chauffé. Tél.: 548-4439, 815-5511.

ARVIDA dans bloc 6 logements, grands 4 1/2, non chauffés, non éclairés, entrée contrôlée, près des services. Tél.: 693-9075, pagette: 541-3628. www.grtinc.ca

ARVIDA DERNIER MOIS GRATUIT  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, 325\$/mois à 560\$/mois. Tél.: 418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI 1 1/2 (340\$/mois), 3 1/2 (420\$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés, 533, Racine Est, (libres immédiatement), 3 1/2 rue Georges-Vanier, 450\$/mois, chauffés, éclairés, semi-meublés, très propres, libres mai, juin, juillet. Tél.: 818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 2 1/2, chauffé, éclairé, chambre fermée, semi meublé, laveuse sècheuse, stationnement, libre avril, 360\$/mois. Tél.: 549-3639.

CHICOUTIMI 2 1/2, (mai, juillet), 3 1/2 (mars, mai, juin, juillet), voisin université, de 380\$ à 480\$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél.: 812-5070.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, libres juillet, rue d'Angoulême, plancher bois flottant, eau chaude. Tél.: 543-9520 www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.: 698-3478.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Price, chauffé, éclairé, semi-meublé. T. Tél.: 673-7900.

CHICOUTIMI 4 1/2, style condo, 961, 963, 967 St-Paul, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1e juillet. Tél.: 690-6703.

CHICOUTIMI 4 1/2, 638 Duberger, spacieux, entièrement rénové, chauffé, eau chaude, remise chauffée système d'alarme, stationnement, libre 1er juillet, 885\$/mois. B. Picard. Tél.: 543-7771.

CHICOUTIMI 4 1/2, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1100 Angoulême, libre juin. Tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2, 660, Taché, chauffé, éclairé, sur 2 étages, 495\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 693-0576.

CHICOUTIMI 4 1/2, 668, Taché, chauffé, plancher flottant, 475\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 693-0576.

CHICOUTIMI 4 1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél.: 549-5146, 820-1597.

CHICOUTIMI 4 1/2, non chauffés, non éclairés, 410\$/mois, libres: immédiatement, juillet. Enquêtes. Tél.: 545-3041.

CHICOUTIMI 4 1/2, près université et services, secteur tranquille, insonorisation supérieure, 540\$ à 560\$/mois. Tél.: 696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4 1/2 (Rivière-du-Moulin), 2e, chauffé, bien situé, idéal personne seule. Tél.: 549-1177.

### 208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 (Rivière-du-Moulin), entièrement rénové, demi-sous-sol, très clair, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, 420\$/mois, libre 1er avril. Tél.: 549-6258.

CHICOUTIMI 5 1/2 (550\$) ou 4 1/2 (500\$), (Rivière-du-Moulin), rez-de-chaussée, eau chaude, près école primaire, libres. 1443, des Erables. Tél.: 549-8292.

CHICOUTIMI 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres. Tél.: 543-3685.

CHICOUTIMI boul. Université 4 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 1889 boul Tadoussac, hors-sol, 350\$/mois, semi-meublé. Tél.: 543-9733.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, grand, très chic, plancher bois franc, 550\$/mois. Libre juillet ou avant. Tél.: 698-6925, 812-4300.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, haut de maison, près Provigo, libre 1er avril, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-3004.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, plancher bois franc, non chauffé, non éclairé, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 543-3503.

CHICOUTIMI-NORD grand 6 1/2, non chauffé, non éclairé, 565\$/mois, libre 1er juillet, stationnement, près de tous les services. Tél.: 418-558-3999.

JONQUIÈRE 3 1/2, 2260 St-Jérôme, 365\$/mois, meublé ou non, chauffe, éclairé, buanderie. Tél.: 547-7635.

JONQUIÈRE 3 1/2 (405\$/mois); 4 1/2 (515\$), entrée contrôlée, chauffés, eau chaude. 5 1/2 (575\$), Petite-France, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, libres juillet. Tél.: 418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIÈRE 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 345\$/mois, très propre, 3714 Ste-Ursule, libre 1er avril. Tél.: 548-1033, 812-2024.

JONQUIÈRE 3 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, situés au 4078 de la Loire #1 et 3995 de l'École apt. #7, libres 15 mars, 405\$/mois, idéal personne seule, non fumeur(euse). Tél.: 548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIÈRE 4 1/2, 5 1/2, libres juin, juillet, août, quartier Petite-France, près cégep, paisible, porte patio, remise intérieure, entrée contrôlée, déneigé, chauffé, eau chaude, conciergerie. Tél.: 695-4441.

JONQUIÈRE 4 1/2, 2316, Truchon, eau chaude fournie, 445\$/mois, libre 1er juin ou juillet. Tél.: 690-6308.

JONQUIÈRE 4 1/2, 3682 du Roi-Georges, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-2878, 812-8683.

JONQUIÈRE 4 1/2, étage, 540\$/mois; 5 1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol, 640\$/mois, non chauffés, non éclairés, mai, juillet. Tél.: 695-3353, 547-0999.

JONQUIÈRE 6 1/2, rue Monfort, bas de maison, libre 1er avril, 700\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 548-1649.

KENOGAMI grand 5 1/2, rez-de-chaussée, 410\$/mois, 1986, Price, libre 1er avril. Tél.: 673-4808, 548-8046.

LA BAIE 2 1/2, entièrement rénové, chauffé, pour personne aimant la tranquillité. Tél.: 544-3284.

LA BAIE 3 1/2, entièrement neuf, Bagotville, près des nombreux services, maison patrimoniale, cachet unique (murs en pierre), semi-meublé, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux. Tél.: 544-2937, 544-3680.

LA BAIE 4 1/2, demi-sous-sol maison, récemment rénové, échangeur d'air, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.: 678-3948.

LA BAIE 4 1/2, secteur Grande-Baie, grand, neuf, près des services, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre, idéal personne âgée. Également 4 1/2, demi-sous-sol. Tél.: 544-9427.

LA BAIE 5 1/2, grand, bien situé, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.: 544-6053.

PROFESSIONNEL de l'extérieur sans enfant désire louer appartement, entièrement meublé, haut de gamme, secteur ville Saguenay, idéalement La Baie, du 1er avril au 31 août. Tél.: 544-3391 entre 8h et 17h.

ST-FULGENCE 4 1/2, chauffé, rénové, repeint, autobus, libre, prix négociable. Tél.: 673-1938.

ST-FULGENCE non chauffé, non éclairé, 675\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 674-2750.

### 209 Maisons à vendre

ARVIDA jumelé, rue Des Rosiers, 3 chambres (dont 2 au rez-de-chaussée), 2 salles de bains, façade brique, piscine, remise, terrain clôturé, sans voisin arrière, 149.500\$. Tél.: 699-1436, 696-8595.

ARVIDA St-Philippe, près d'un parc et écoles, bungalow 37x30, tout brique, rénové à 100%, fenêtres tout PVC, garage, 4 chambres, piscine, terrasse en pavé, deux galeries de béton, aménagement paysagé, ultra propre, à qui la chance? 169 000\$ Tél.: 591-0077.

ARVIDA unifamiliale, 3248 des Oeillelets, 3 chambres, cul-de-sac, 140 000\$ Tél.: 548-8060.

CHICOUTIMI 248 Beaujolois, 2 logements, plancher bois franc, rénovée, libre. Logez-vous pour le prix d'un logement. Faites une offre! Tél.: 693-8497.

### 209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 430 Maupassant, 1.5 étage, avec garage, 4 chambres, 2 salles bains, rénovation majeures 2006, quartier résidentiel en demande, près centres d'achats. Une visite vous convaincra! 199.500\$ négociable. Agents s'abstenir. Tél.: 815-1812.

CHICOUTIMI jumelés haut de gamme en construction, rue des Défileurs, livraison juin, secteur des Routelets, août. Prix à partir de 138.000\$ + taxes. Aussi, condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Écluse, livraison juin. prix à partir de 124.000\$ + taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703. www.constructionsph.com

CHICOUTIMI-NORD 220 Deschamps, bungalow, tout brique, toit, fenêtres et recouvrement de plancher neufs, 3 chambres possibilité de quatre, abri-d'auto fermé 3 côtés, et beaucoup plus, 124.500\$. Tél.: 696-7866, 590-3447.

CHICOUTIMI-NORD 2685 Roussel, près centres d'achats, écoles, 3 chambres, 2 salles bains, 2 salons, possibilité poêle à bois, grand terrain. Tél.: 673-4404.

CHICOUTIMI-NORD jumelé de luxe, neuf, livraison 1er juillet, 146.000\$. Tél.: 550-7130.

CHICOUTIMI unifamiliale 31x40, plafond cathédrale, construction 1987, 477 Montaigne. Tél.: 549-5068.

CHICOUTIMI unifamiliale, 4 paliers, construction de qualité, garage annexé, verrière, plafond cathédrale, plancher bois, sous-sol fini, combustion lente, cachet spécial, 189.700\$. Tél.: 545-6523.



JONQUIÈRE 2151 St-Gabriel, unifamiliale, près des services, très propre, bien éclairée et décorée, sous-sol fini, 3 chambres, 3 salles de bains, salle séjour avec poêle à bois, planchers bois franc et céramique, climatisation centrale (thermopompe), verrière 4 saisons, clôturée, grande remise isolée chauffée, aménagement paysager. Tél.: 695-0962 après 17h.

JONQUIÈRE 3630, Ste-Ursule, secteur paisible, fenêtres, armoires et portes récentes, garage isolé, 129.000\$ négociable. Tél.: 547-9554, 695-4339.

JONQUIÈRE cherche famille avec enfants, du bonheur dans une surface habitable de 42X32 (28 ans), très ensoleillée, garage, 4 chambres, 3 salles bains, terrain 29.000pi.ca., près services, école, valeur:

**302 Autos à vendre**

SATURN SL1 1994, 165,000 km, manuelle, 8 pneus, 2,000\$. Tél.:213-0534, 815-8607.  
 SUBARU Outback 1999, automatique, 126,000 km, rouge et grise, 9 500\$. Tél.:545-2501.  
 TOYOTA Echo 2001, 4 portes, manuelle, 80,000 km. Tél.:671-3328.  
 TOYOTA Echo 2003, automatique, 94,000 km, 4 portes, 7,500\$. Pontiac Sunfire 2001, 4 portes, automatique, 72,000 km, 4,900\$. Tél.:678-9374.  
 TOYOTA Echo Hatchback RS 2004, rouge, manuelle, 70,000 km, 5 portes, 10 200\$. Tél.:290-4000, 678-1255.  
 TOYOTA Matrix 2005, automatique, 100,000 km, garantie prolongée 4 ans/200,000 km. Tél.:374-2916.

**304 Bateaux à vendre**

CANOT Sportspal 14', propre, 2 bouts pointus, 375\$. Tél.:272-2057.  
 DORAL Cachet 250 EX 1991, cuddy cabine, 2 toiles remorque, toile remisage, équipement complet, prix avant saison: 27,800\$. Tél.:678-9374.  
 HURRICANE 17' 1998, moteur 3 litres, open deck. Tél.:544-6463, 718-4405.

**305 Camions à vendre**

MAZDA B3000 2003, 2x4, 76,000 km, démarreur, attache-remorque, deck aluminium, 12,500\$. Tél.:879-6474.  
 MAZDA B4000 2000, 139,500 km, automatique, garantie 1 an, 8,500\$ négociable. Tél.:674-9154.

**306 4X4/utilitaires**

CHEVROLET Blazer 2001, automatique, 108,000 km, tout équipée, démarreur, excellente condition, 9,900\$. Tél.:812-8848, 690-9113.  
 DODGE Ram 1500 1996, 4x4, automatique, 148,000 km, cabine simple, boîte 8' fermée cabine quatre, "rat-cher", très propre, à voir! 7,200\$ négociable. Tél.:547-3436.  
 DODGE Ram 1500 1999, automatique, 194,000 km, cabine allongée, 6,800\$ ou accepterais échange. Tél.:679-8931, 671-0954.

FORD F-150 1993, automatique, Tél.:550-5175.  
 FORD Ranger Edge 2003, 4x4, 69,000 km, super cab, automatique, climatiseur, groupe électrique, roues mags, différentiel autobloquant, 12,800\$. Tél.:673-7431.  
 FORD Ranger XLT 1997, manuelle, 136,000 milles, très propre, 5 900\$. Tél.:693-1222 soir.  
 HONDA CRV 1997, automatique, 180,000 km, 4 portes, tout équipé, démarreur, excellente condition. Faut vendre, 5,500\$. Tél.:690-6528.  
 JEEP Liberty Limited 2002, 3.7 litres, sièges en cuir chauffants, grille chromée, marche-pieds, excellente condition, 16,000\$ négociable. A voir! Tél.:547-5088.  
 MAZDA B4000 1994, automatique, king cab, démarreur. Tél.:672-2668.  
 SUBARU Forester 1998, traction intégrale, 198000 km, 8 pneus, très bonne condition, 6,000\$. Tél.:818-0697, 548-8289.  
 SUZUKI Sidekick 1997, automatique, 106000 km, 4 portes, tout équipé, 6 200\$. Tél.:544-2302.  
 TOYOTA Highlander 2003, automatique, 96000 km, garantie 6 ans/160000 km, 20,500\$. Tél.:544-6928, 690-7439.

**307 Campeurs à vendre**

COACHMEN Mirada 2005, 31', équipé au complet, faut voir sans faute! prix spécial! Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

**308 Fourgonnettes à vendre**

DODGE Caravan SE 1995, 3.3 litres, mécanique A1, 2,500\$ négociable. Tél.:542-6905.

**FORD Freestar SE 2005, 70,000 km, très bonne condition, entièrement équipée avec attache-remorque, 17,000\$ négociable. Tél.:817-5000.**

HONDA Odyssee 2006, 26,000 km, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, transfert de location 534\$/mois. Tél.:668-4674, 718-8590.

**309 Machinerie**

CHECCE épandeur à fumier, 350 à 450 mino, peu importe la marque. Tél.:276-3188.  
 PELLE Kubota KX121-3 2002, 3690 heures, 2 godets, très propre. Tél.:544-0928, 718-3117.  
 TREUIL forestier, ébrancher, tronçonne le bois (NIAB), va sur tracteur ferme, 10,500\$. Tél.:418-679-1360.

**311 Motoneiges à vendre**

A QUI la chance? Bombardier Skandic wide track 600 cc 20" 2001, 8000 km, condition impeccable, 5000\$ non négociable. Cause de la vente: problème de dos. Tél.:678-2742, 812-3391.  
 ARTIC CAT bear cat 2004, 660 cc, 4 temps, 20 pouces, avec toile et treuil, environ 8000 km, 7000\$ négociable. Tél.:662-3515, 482-0421.  
 ARTIC CAT super jag 440 fan 1988, poignées et pouces chauffants, marche arrière, bon état. Aussi traîne en métal. Tél.:698-6274.  
 ARTIC CAT T660 turbo trail 2004, aubaine, 4,900\$ négociable. Tél.:695-0660.  
 ARTIC CAT ZRT 600 1996, marche arrière, très bonne condition, 1,500\$. Tél.:545-4459.  
 À VENDRE ou à échanger Formula Plus 1993, mécanique refaite à neuf, 1,200\$. Tél.:674-1892.  
 BOMBARDIER Expédition V1000, 4 temps, femme propriétaire, très bas millage. Tél.:548-3040.  
 BOMBARDIER GSX Sport 2006, 500 SS, 4100 km, démarreur électrique, miroirs, sacoche, encore garanti, 7,200\$ négociable. Tél.:679-3659 répondeur.  
 BOMBARDIER Tundra 2001, très bonne condition, 3,300\$. Tél.:347-2794.  
 BOMBARDIER WT 500 CC fan 2000, chenille 24", excellente condition, 5,200\$ négociable. Tél.:545-3448.  
 BOMBARDIER MXZ Adrenaline 800-HO, 2004 Rev. 9,000 km. Moteur refait, 5,300\$. Tél.:695-4369.  
 CARRIOLE fermée, double, fabriquée par ébéniste, excellent état, 650\$. Polaris 700 SKS 1997, marche arrière, siège double, mécanique A1, 1,500\$. Tél.:544-7839.

**312 Motos à vendre**

HARLEY DAVIDSON Low Boy, 2002, 1200 CC, 12,500 km. Tél.:544-1978.  
 HONDA ST 1100 2002, 16000 km. Tél.:345-2136.

**313 Motos 3 et 4 roues à vendre**

4 PNEUS Bear Claw, 2 de 25X8X12, 2 de 25X10X12, état neuf, 150\$/pour les 4. Tél.:272-2249.  
 BOMBARDIER Outlander 4X4, 400cc, 2003, 4,000 milles, très propre, 4,200\$ négociable. Tél.:251-2305, 637-8360.  
 HONDA 4x4 1995, pneus neufs, impeccable, à voir! 3,100\$. Tél.:272-2057.

**314 Pièces et accessoires**

1000\$ ET MOINS \$.  
**ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.**

**315 Remorques à vendre**

REMORQUE Cargo 20 pieds, 2003, 6,900\$. Tél.:549-5018, 815-5321.  
 REMORQUE double pour motoneige, très bon état, 1600\$. Tél.:545-2280.

**316 Souffleuses à vendre**

ACHETERAIS souffleuses défectueuses ou en bon état et aussi tracteurs à gazon. Nous allons les chercher. Tél.:815-7741.  
 LOT de souffleuses pour tracteurs de ferme, 80 à 88". Tél.:276-3188.

**400 EMPLOI****401 Gardien(ne) demandé(e)**

ALBERTA gardien(ne) pour 3 enfants (filles 5 mois et 6 ans, garçon 5 ans), au domicile de l'employeur, pendant un an ou moins, jeune famille bilingue, doit posséder permis de conduire, non-fumeur(euse). Tél.:403-388-4896 ou luvfoodpro@hotmail.com

**NOUS sommes à la recherche d'une dame douce, attentionnée et aimant les enfants. Pour garder nos garçons de 2 ans à notre domicile, Chicoutimi. Du lundi au vendredi, expérience requise. Tél.:612-0765.**

RECHERCHE gardien(ne) à notre domicile à Larouche, sur semaine de 7h à 17h. Tél.:695-2559.

**402 Personnel demandé**

AIDE-CUISINIER(ÈRE), temps plein, lundi au vendredi, taux horaire à discuter, 30 à 35 heures/semaine. Tél.:695-7481. Apportez cv.

**ASSISTANT-CHEF CUISINIER**

Restaurant-bar, Chicoutimi, 2 ans d'expérience, avoir la compétence de cuire et griller des mets, être capable de gérer une cuisine et d'avoir du personnel à sa charge. Horaire du mardi au samedi. Doit être disponible immédiatement. Faire parvenir votre CV par courriel: resto.cuisinier@videotron.ca

AVONS besoin cuisinier(ère) première classe, embauche immédiate, salaire à discuter. Communiquez avec Nicolas Gaudreault:418-545-7676. Resto Pub Napoléon Pacino, 1212 boul Talbot, Chicoutimi.

BARMAID(MAN) demandé(e) bar Chez Papy, 25 heures/semaine. Tél.:812-8125.

**BOIS BT LA BAIE**

Recherche opérateur(trice) de séchoir de bois, bilingue serait un atout. Tél.:544-5767. Demandez Karen ou Yves.

**CHEF D'ÉQUIPE en aménagement paysager**

-Avec expérience  
 -Emploi saisonnier à temps plein  
 -Salaire très intéressant  
 -Habilité à opérer diverses machineries

**COMMIS HORTICOLE**

-Bonne connaissance des arbres, arbustes et vicaces  
 -Emploi saisonnier 30h et plus  
 -Disponible les fins de semaine  
 -Salaire selon compétences

Envoyer votre CV au 2779, route 170, Laterrière, G7N 1A8 ou par courriel: info@amenagementgrenon.com informations: Tél.:678-1515

COIFFEUR(EUSE) location de chaise, secteur achalandé, Jonquière, ambiance agréable, prix abordable. Tél.:548-2895, 547-4007, 817-2895.

**311 Motoneiges à vendre**

POLARIS Wide Track 1994, 20", chenille 1 an, moteur refait (5 km), 2,500\$. Tél.:544-6463, 718-4405.  
 POLARIS XLT 600cc, 1995, SKS, siège double, mécanique A1, 1,200\$. Tél.:690-3770.  
 SIEGE 1+1 neuf, pour Rev, 425\$. Tél.:349-8392.  
 SKANDIC SWT 1999 (24"), 11,500 km, moteur et transmission à neuf, 4,300\$. Tél.:543-9153, 545-1855.  
 TUNDRA 1999, avec marche arrière, très propre, 3,500\$ négociable. Tél.:550-0936.

TUNDRA II 1996, excellente condition, 2,200\$ négociable, avec ou sans remorque. Tél.:812-3091.

YAMAHA APEX 2006, 6,000 km, balance de garantie, 8,500\$. Tél.:669-8431.

YAMAHA Venture Lite 2007, 6000 km, 4 temps, nouveau modèle. Tél.:548-2711 laisser message.

YAMAHA VK 540 1990, 20", 18,000 km, bonne condition, 1,800\$. Tél.:547-8277.

YAMAHA VK Professionnel 2006, 4 temps, 20", impeccable. Prendrais échange. Faites une offre! Tél.:544-8135.

YAMAHA V-MAX 600 2002, 10,000 km, avec toile, 3,200\$ négociable. Tél.:696-1659.

**312 Motos à vendre**

HARLEY DAVIDSON Low Boy, 2002, 1200 CC, 12,500 km. Tél.:544-1978.  
 HONDA ST 1100 2002, 16000 km. Tél.:345-2136.

**313 Motos 3 et 4 roues à vendre**

4 PNEUS Bear Claw, 2 de 25X8X12, 2 de 25X10X12, état neuf, 150\$/pour les 4. Tél.:272-2249.  
 BOMBARDIER Outlander 4X4, 400cc, 2003, 4,000 milles, très propre, 4,200\$ négociable. Tél.:251-2305, 637-8360.  
 HONDA 4x4 1995, pneus neufs, impeccable, à voir! 3,100\$. Tél.:272-2057.

**314 Pièces et accessoires**

1000\$ ET MOINS \$.  
**ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.**

**315 Remorques à vendre**

REMORQUE Cargo 20 pieds, 2003, 6,900\$. Tél.:549-5018, 815-5321.  
 REMORQUE double pour motoneige, très bon état, 1600\$. Tél.:545-2280.

**316 Souffleuses à vendre**

ACHETERAIS souffleuses défectueuses ou en bon état et aussi tracteurs à gazon. Nous allons les chercher. Tél.:815-7741.  
 LOT de souffleuses pour tracteurs de ferme, 80 à 88". Tél.:276-3188.

**400 EMPLOI****401 Gardien(ne) demandé(e)**

ALBERTA gardien(ne) pour 3 enfants (filles 5 mois et 6 ans, garçon 5 ans), au domicile de l'employeur, pendant un an ou moins, jeune famille bilingue, doit posséder permis de conduire, non-fumeur(euse). Tél.:403-388-4896 ou luvfoodpro@hotmail.com

**NOUS sommes à la recherche d'une dame douce, attentionnée et aimant les enfants. Pour garder nos garçons de 2 ans à notre domicile, Chicoutimi. Du lundi au vendredi, expérience requise. Tél.:612-0765.**

RECHERCHE gardien(ne) à notre domicile à Larouche, sur semaine de 7h à 17h. Tél.:695-2559.

**402 Personnel demandé**

AIDE-CUISINIER(ÈRE), temps plein, lundi au vendredi, taux horaire à discuter, 30 à 35 heures/semaine. Tél.:695-7481. Apportez cv.

**ASSISTANT-CHEF CUISINIER**

Restaurant-bar, Chicoutimi, 2 ans d'expérience, avoir la compétence de cuire et griller des mets, être capable de gérer une cuisine et d'avoir du personnel à sa charge. Horaire du mardi au samedi. Doit être disponible immédiatement. Faire parvenir votre CV par courriel: resto.cuisinier@videotron.ca

AVONS besoin cuisinier(ère) première classe, embauche immédiate, salaire à discuter. Communiquez avec Nicolas Gaudreault:418-545-7676. Resto Pub Napoléon Pacino, 1212 boul Talbot, Chicoutimi.

BARMAID(MAN) demandé(e) bar Chez Papy, 25 heures/semaine. Tél.:812-8125.

**BOIS BT LA BAIE**

Recherche opérateur(trice) de séchoir de bois, bilingue serait un atout. Tél.:544-5767. Demandez Karen ou Yves.

**CHEF D'ÉQUIPE en aménagement paysager**

-Avec expérience  
 -Emploi saisonnier à temps plein  
 -Salaire très intéressant  
 -Habilité à opérer diverses machineries

**COMMIS HORTICOLE**

-Bonne connaissance des arbres, arbustes et vicaces  
 -Emploi saisonnier 30h et plus  
 -Disponible les fins de semaine  
 -Salaire selon compétences

Envoyer votre CV au 2779, route 170, Laterrière, G7N 1A8 ou par courriel: info@amenagementgrenon.com informations: Tél.:678-1515

COIFFEUR(EUSE) location de chaise, secteur achalandé, Jonquière, ambiance agréable, prix abordable. Tél.:548-2895, 547-4007, 817-2895.

**402 Personnel demandé**

**CREDICO MARKETING**  
 Un leader international depuis 10 ans dans le domaine financier, recherche présentement des **représentant(e)s aux ventes, dynamiques**, afin de promouvoir les produits financiers des partenaires réputés (carte de crédit)!!!  
**Formation fournie**  
**Possibilité de progression et de voyage**  
**Environnement dynamique**  
**Contactez-nous: Annette Boivin**  
**418-677-2632**  
**rh@credico.com**

CUISINIER(ÈRE) demandé(e). 25 heures par semaine, de jour, petit casse-croûte. Apporter votre CV au 1224, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec expérience. Restaurants Mamy, 32 heures/semaine, rue Ste-Famille, Jonquière. Tél.:812-8125.

**FLORIDE**

Permis de travail disponibles immédiatement  
**RECHERCHÉS**  
 30 électriciens (Compagnons)  
 30 ferblantiers (Compagnons)

**CAN-AM JOBS**

**1-800-613-0656**  
 Envoyer CV  
 FAX: 1-800-613-0659  
 m.lacasse@workpermitsusa.com

**GAGNEZ 300\$, 500\$ ou plus**

semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info: envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc. 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 Ile Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

**HOTEL MONT-VALIN**

Recherche serveur(se) pour son restaurant, entre 27 et 36 heures/semaine. Demandez Chantale Girard. Tél.:545-4912

MODELES recherché(e)s pour congrès de coiffure. Disponibles 19 mars. Informations: 693-0663.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien, secteur Chicoutimi-Nord dans les rues: Ste-Catherine, Auger, Des Ardennes, Vimont, Frédéric et La Lande. Tél.:545-4520.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien, secteur St-Honoré. Tél.:545-4520.

RECHERCHE maître-homme (femme), menuisier(ère), homme à tout faire, pour nouvelle compagnie de réparations, possibilité de devenir actionnaire à court terme. Tél.:818-0505

RECHERCHE opératrice(trice) de transporteur à bois court, 5 ans d'expérience minimum. Tél.:272-3497, 693-2434.

RECHERCHE retraité(e) qui a travaillé dans la vente d'automobiles usagées. Expérience requise. Tél.:545-3403, 557-0457.

SERVEUR(EUSE)S, plaqueur(euse), environ 30 heures/semaine, de jour. Resto Roussel, tél.:418-690-0556, 690-3245.

**450 FORMATION****451 Enseignement / cours**

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.: (418)820-6767 (cellulaire), Paul Tessier, formateur agréé.

FORMATION de Praticien en PNL début septembre 2007. Pour inscription: Tél.:542-5802.

**PASSION MATILDA**

Peinture décorative, boutique et ateliers de loisirs créatifs. Vente de matériel de peinture sur bois et fourniture. Matériel de scrapbooking. Ateliers sur moustiquaire, tissus et en exclusivité: plume, encre et rouging à l'huile. Venez nous voir au 1937 Davis, Jonquière, www.atelierpassionmatilda.com (spéciaux en ligne). Tél.:548-7466.

**500 OCCASION D'AFFAIRES****501 Finances**

1ÈRE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur.:1-877-883-9663.

**ATTENTION!!!**

**Cartes et prêts trop élevés**  
 Vous êtes découragés  
 Nous avons la solution!  
**Un seul paiement 0% d'intérêt**  
**SDEC Jonquière et Québec**

**502 Occasion d'affaires**

FRANCHISES NUTRIZOO DISPONIBLES distribution de nourriture et accessoires pour animaux livrés à domicile. Territoire exclusif et formation. Temps plein ou partiel. Tél.:662-2765, Samuel Guay, INVENTAIRE complet pour décoration de salle, à bon prix. Sur semaine Maude, tél.:673-7654.

**600 SERVICES PROFESSIONNELS****601 Construction/Rénovation**

A.B. RENOVATIONS  
 Vous êtes sérieux? Nous sommes minutieux. Spécial du mois: planchers bois francs, flottants, céramique, toiture, patio, vinyle, etc. Tél.:540-0817, 812-4773.  
 CHARPENTE de maison, toiture, rénovations, maisons neuves, tous genres de travaux. RBQ:8333-4219-27. Tél.:818-2020.

**601 Construction/Rénovation**

COUVERTURE maison, revêtement extérieur, portes fenêtres, finition intérieure, rénovations générales. Bon prix. Estimation gratuite. Tél.:550-8987, 678-3319.

**FAITES affaire avec Ro-My rénovations, expert en toiture, fenêtres, revêtement, pliage d'aluminium et beaucoup plus. R.B.Q.: 8336-3945-58. Tél.:418-812-0652, 540-5781.**

**PRET RENOVATIONS**

Propriétaires, réalisez vos projets maintenant. Profitez du programme rachat de crédit et diminuez vos mensualités. Consultation gratuite à domicile partout dans la région. Tél.:820-9004.

**602 Impôt**

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiels. Tél.:549-8586.

**604 Offres de services**

CHANGEMENT d'huile, spécial: 32\$. Freins, amortisseurs, silencieux, conduite, spécial: à partir de 49,95\$. Pose et vente de pneus, 34\$. Tél.:543-8323.  
 DEMENAGEMENT: cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longues distances. Tél.:542-2127, 812-5557, cellulaire.  
 HOMME à tout faire pour travaux d'entretien, rénovation résidentielle intérieure et extérieure. Tél.:817-3687

**IMPOT - IMPOT - IMPOT**

Service rapide et courtois  
 Impôt informatisé  
 TRANSMISSION TED  
 Francine Gaudreault 547-0898

RENOVATIONS intérieures et extérieures, plomberie, plancher, restauration d'armoires, peinture. Estimation gratuite. Tél.:542-0099, 590-1371, demandez Bernard.

REPARATIONS de minuteriers d'appareils électroménagers et de convect-air (Ouellet). Tél.:543-0000.

**605 Service de garde**

DINER scolaire et service de garde. Pour septembre, réservez tôt. Arvida, rue Juchereau, près école Notre-Dame-de-l'Assomption. Tél.:548-5751, 550-6927.

**700 MARCHANDISES ET SERVICES****703 Ameublement**

12,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services. Tél.:696-1718.  
 ARMOIRES de cuisine en mélamine blanche de première qualité, 1,200\$. Mobilier de cuisine acajou avec vitre sur le dessus, à voir, 300

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes VELO de route Trek Madone 5.9, carbone, roues Mavic, Tél.:418-573-4937

804 Chasse et pêche CHALET Lac Rouvree (zec Onatchiway), bâtisse 12 ans, bord de l'eau, 30,000\$. Tél.:544-6463, 718-4405. RECHERCHE camp chasse et pêche secteur Monts Valin, Zec Martin Valin ou hors Zec. Recherche également un terrain sous bail Zec ou hors Zec dans le même secteur. Tél.:418-660-7878 (après 18 heures) TELEPHONE satellite Global Star, avec boîtier hydrofuge, 700\$ plus taxes. Tél.:718-7174.

805 Musique et accessoires AMPLIFICATEUR guitare Vox AD15VT 15 watts, 180\$. Pédales: drive master Marshall, Fuzz Ibanez, Darelectro Fab Overdrive. Tél.:545-7600. ORGUE Genie de Lawrey 88. Vente rapide. Tél.:674-2656 après 17 heures.

806 Ordinateurs et jeux 0% retour, XBOX 360, PS2, GC Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823 www.ConsoleXpert.com

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange, jeux neufs et usagés. Vente, réparation consoles, tout genre. 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

808 Piscine et accessoires SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000\$. laissé: 4,900\$. Tél.:418-801-9468.

SUPER vente piscine 12', 15', 18', 21', 24', ovale 12x18, 12x24, 15x24, 15x30, SPA 2,995\$. Financement disponible. Mise de côté. Piscine Escompte Plus, tél.:662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre ROULOTTE Shasta 2000, 27 pieds, avec extension, état neuf, prix à discuter. Tél.:544-9336, 718-1700. TRAIL Cruiser 2006, 21', ultra-légère, climatiseur, couche 5 personnes, chauffe-eau propane et électrique, équipement complet, 16,900\$. Tél.:542-6371, 956-0160.

811 Vacances/voyages AU CASINO Charlevoix: 1 jour: 17,24,31 mars; Manoir Richelieu: 2 jours: 16, 17 mars, 129\$; Elvis Story, Capitale de Québec: 9 juin; Iles-de-la-Madeleine: 10 au 17 juillet, 1,169\$. Réservez avant le 15 avril, rabais 25\$. Yolande Gaudreault, 548-7521, détenteur permis Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels 29 ans, bronzée, 36D naturel, ferme, reçoit de 9h à 21h. Numéro confidentiel s'abstenir. Tél.:817-8091. A FLEUR de peau, Eric, reçoit, se déplace. Tél.:818-0172. A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630. AYOYE! Pour les plus belles au Saguenay! Appelle vite! Déplacement seulement. Tél.:812-6980.

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Reçoit et se déplace. Tél.:480-2483. CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète). Tél.:550-0920. KATY, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

MALENA jeune, jolie, douce, sensuelle, reçoit et se déplace, 24/24. Tél.:540-5468.

MALENA? Tél.:693-3533. NOUVELLE venue. Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Tél.:815-3442.

NOUVELLE venue, jolie Ely, 35 ans, 125 livres, poitrine 36D, reçoit seulement. Tél.:812-0502. POUR veuf seulement, viens briser la solitude. Relation amicale, sorties, avec Rachell. Tél.:668-3211. SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10 h à 23 h. Tél.:815-8101.

903 Messages personnels

WILLIAM masseur d'expérience, hommes, 7 jours/7, Tél.:550-2416.

904 Perdu ou retrouvé

OUBLIE trépied de caméra professionnel au quai Lepage à La Baie, lundi 5 mars. Récompense promise. Tél.:693-1743 demander Henri Gagnon.

906 Services de massage

543-1234 #1 DES SALONS Très propre, super bien tenu. Désolé, pas d'escortes, ni substances permises. Angel, Annik, Catherine, Chloé, Eve, Lesly, Rebecca. Filles de classe, toutes dans la jeune vingtaine, jolies, bien tournées, 34-24-36 ou 36-24-34 (taille mannequins). Engageons. 18 ans et plus, responsables, ponctuelles. Lundi au vendredi 9h à 21h Samedi 10h à ? Dimanche 10h à ?

BELLES, compréhensives, système de fidélisation, 7 jours. 51 Jacques-Cartier, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

GIA JONQUIERE Salon Paradisia. Juste pour vous, chaleur, exotisme. Tél.:547-3888.

LETHICIA UN TOUCHER DE VELOURS? MASSAGE PERSONNALISE, 9H30 à 20H. Tél.:820-9442.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:545-6011.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité. Reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

NOUVEAU SERVICE NOUVELLES salondmassage.blog4ever.com Massage propice à détente, NOUVELLE AMBIANCE, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurée. Meggie, Mélissa, Natasha, Angéline, FREDERIQUE, ALEXANDRA 9h30 à 21h, 6 jours/7. Engageons. Tél.:542-1985.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

POUR vous messieurs, Patsy vous reçoit avec sa douceur et sa sensualité. Tél.:543-7470.

SALON FANTAISY NOUVEAU massage «thai», et massage sensuel, dans une ambiance chaude, discrète, hommes et femmes. Belles et professionnelles à votre service. «special matinée», du jeudi au samedi «DUO». salon\_fantasy@hotmail.com 548-5558.

Comment plumer les joueurs...

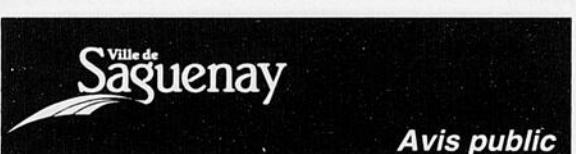
Une ex-croupière dénonce les méthodes des casinos

POINTE-AU-PIC - Une ancienne croupière du Casino de Charlevoix, Éléonore Mainguy, publie un livre qui explique comment elle a été entraînée à vider les poches de ses clients sans tenir compte de leur détresse. Dans son livre intitulé «Les jeux sont faits, confessions d'une ex-croupière», Mme Mainguy affirme que Loto-Québec et les casinos profitent des joueurs pathologiques, notamment en enseignant aux croupiers des techniques pour augmenter le temps de jeu. Le Casino de Charlevoix a réfuté les allégations de son ex-employée. Le directeur général, François Tremblay, a

défendu avec vigueur la gestion de sa maison de jeu, qu'il qualifie d'exemplaire, et estime que le livre est truffé d'inventions. Éléonore Mainguy affirme avoir vu des clients désespérés qui pleuraient tout en continuant à jouer et des gens si pris par le jeu qu'ils faisaient leurs besoins sur leur siège. La jeune auteure âgée de 26 ans affirme que d'avoir participé à l'appauvrissement d'une clientèle vulnérable pendant trois ans et demi au casino l'a rendue malade. Elle aurait finalement été congédiée, selon certaines sources, ou aurait démissionné, d'après d'autres. L'ex-croupière reproche à Loto-Québec de n'avoir jamais sensibilisé le personnel aux aspects les plus sombres du jeu. Des compilations faites par des organismes publics indiquent que le jeu pathologique, qui toucherait entre 140 000 et 300 000 personnes au Québec, serait la cause de 200 suicides et de 1000 tentatives de suicide par année. Pendant ce temps, en 2006, les trois casinos québécois, à Montréal, La Malbaie et Gatineau, ont enregistré des revenus de 758,5 millions.

(Presse Canadienne)

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES



Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-551B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 91-061 RELATIF AU ZONAGE DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (CRÉER UNE NOUVELLE ZONE 4305-S À MÊME UNE PARTIE DES ZONES 4280-C ET 4302-C).

- 1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire: À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 8 mars 2007 sur le projet de règlement ARU-551A, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le 8 mars 2007 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-551B ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi (créer une nouvelle zone 4305-S à même une partie des zones 4280-C et 4302-C)». L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à: - CRÉER la nouvelle zone 4305-S à même une partie des zones 4280-C et 4302-C, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-551 qui fait partie intégrante du présent règlement; - AUTORISER pour la zone 4305-S les usages suivants: Usages permis: commerce détail, communautaires - éducation, service - financier bancaire, service - commerciaux, service - personnel, service - éducatif à but lucratif, service - autre service spécifique, services - services professionnels de la santé; Usages spécifiquement autorisés: Entreprises de fabrication de produits reliés exclusivement à la santé et au secteur médical, centres de recherches; - ASSUJETTIR la zone 4305-S à la disposition particulière suivante: Les usages de la classe «Services professionnels de santé» autorisés sans limitation de la superficie de plancher. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau. Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones: Le projet de règlement vise les zones 4305-S, 4280-C et 4302-C situées dans le secteur des rues Chabanel, des Hospitalières, d'Alma et du boulevard Talbot. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. Conditions de validité d'une demande: Pour être valide, toute demande doit: - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient; - être reçue au Service du greffe au plus tard le 19 mars 2007 à 16 h 30; - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées: Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes: Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet: Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Chicoutimi au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 9<sup>e</sup> jour du mois de mars 2007. L'assistante-greffière, AUDRY BOUDREAU

Donner du sang. Une question de vie. Info-Collecte (418) 650-7230 1 800 761-6610 Site internet: www.hema-quebec.qc.ca

LES SPÉCIALISTES

Services financiers CSF/PRÊTS Courtier hypothécaire Jean-Luc Larouche AGENT HYPOTHÉCAIRE Financement résidentiel et commercial Cell.: (418) 812-3818 00688832

Soyez vous aussi... un spécialiste Christian Tremblay Informez-vous: 690-8838 (Chic.) Alain Perreault (Jonq.) 690-8351 Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838 Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

APPEL DE PROPOSITIONS OPPORTUNITÉ D'INVESTISSEMENT (\*)

De Ville de Saguenay, district de Jonquière, seront vendues 10 bâtisses comprenant, au total, 239 unités résidentielles. Toute personne intéressée à se porter acquéreur devra déposer une proposition en la forme et dans les délais prévus.

Adresse : 2465 à 2491, Langelier, District de Jonquière Ville de Saguenay

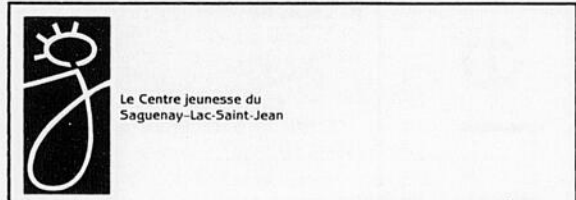
Revenu annuel potentiel\*: 1 240 000 \$

DATE LIMITE: Les propositions devront parvenir le ou avant le 13 avril 2007, à l'endroit indiqué au document d'appel de propositions.

Pour obtenir un exemplaire du document d'appel de propositions, ou des renseignements, veuillez communiquer avec:

M. Fernand Lizotte Directeur principal 1155, boul. René-Lévesque Ouest Montréal (Québec) H3B 3Z4 Tél.: (514) 876-8530 Téléc.: (514) 876-2129

\* Toute information donnée est sujette aux réserves contenues dans le document d'appel de propositions 00694294



CANADA COUR DU QUÉBEC PROVINCE DE QUÉBEC (chambre de la jeunesse) DISTRICT DE CHICOUTIMI N° 150-41-000594-066

À Monsieur Sylvain Lebel Adresse inconnue

Prenez avis qu'une procédure a été déposée à votre attention à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse de Chicoutimi, district de Chicoutimi, 227, rue Racine Est, Chicoutimi.

Vous êtes requis de vous présenter devant ladite Cour du Québec, chambre de la jeunesse de Chicoutimi, dans un délai de vingt (20) jours à compter de la date du présent avis pour contester ladite procédure, si tel est votre désir.

À défaut de comparaître et de contester ladite procédure dans le délai sus-indiqué, la Cour statuera par défaut sur ladite procédure.

Chicoutimi, le 7<sup>e</sup> jour du mois de mars 2007.

Sylvie Boivin Greffière adjointe 00694101

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «9084-9647 Québec inc.» demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre. Chicoutimi, le 8 mars 2007.

**CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS**  
Société en nom collectif  
Procureurs de la compagnie  
00694219

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

PRENEZ AVIS que la compagnie «9107-4468 Québec inc.» demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre. Chicoutimi, le 8 mars 2007.

**CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS**  
Société en nom collectif  
Procureurs de la compagnie  
00694199



Roy, Métivier, Roberge  
SYNDICS

**LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ**

Avis est, par les présentes, donné que **9069-2161 QUÉBEC INC.**, ayant fait affaires sous le nom de TRANSPORTS B.M.W. au 355, rue Maltais, CHICOUTIMI (Québec), a fait cession de ses biens le 28<sup>e</sup> jour de février 2007 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22<sup>e</sup> jour de mars 2007 à 10 h 30 au Bureau du Syndic au 1920, rue Davis, JONQUIÈRE (Québec).

Daté le 10<sup>e</sup> jour de mars 2007, à Québec.

ROY, MÉTIVIER, ROBERGE INC., SYNDIC  
aux biens de **9069-2161 Québec inc.**

Jacques Roy, C.A., CIRP, syndic; Eric Métivier, CMA, CIRP, syndic; José Roberge, B.A. CIRP, syndic  
Québec • Beauce • Victoriaville  
• Rivière-du-Loup • Trois-Rivières • Drummondville  
• Saguenay • Thetford Mines • Shawinigan • Saint-Hyacinthe  
• La Tuque • Saint-Marc-des-Carrières  
Iberville III  
2960, boulevard Laurier, bureau 210  
Québec (Québec) G1V 4S1  
Tél.: 418 651-5500 • Télécopieur: 418 651-8077  
00693902

**CARRIÈRES  
FORMATION/  
AVIS  
APPEL D'OFFRES****AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **monsieur Albert Méthot**, en son vivant domicilié au 1841, rue Deschênes, Saguenay (Jonquièrre), province de Québec, survenu à Saguenay le vingt-deux décembre deux mille six (22 décembre 2006), un inventaire des biens du défunt a été dressé, conformément à la loi.  
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de **Boivin Lessard Ouellet Côté, notaires**, sise au 138, rue Price Ouest, Ville de Saguenay (Chicoutimi), (Québec) G7J 1G8.  
Donné ce huit mars deux mille sept (8 mars 2007).  
00694162 **Me Anne Rivierin, notaire**

**Avis public**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil municipal de la Ville de Saguenay, lors d'une séance ordinaire tenue le 5 février 2007, a adopté les règlements suivants:

«VS-R-2007-2 RÈGLEMENT DE ZONAGE RÉGISSANT LES COMMERCE TEMPORAIRES SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE SAGUENAY (AR-526)».

«VS-R-2007-3 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LES RÈGLEMENTS #836 (ZONAGE), #837 (LOTISSEMENT) ET #838 (CONSTRUCTION) DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (ZONE C-2078, BOULEVARD DU ROYAUME) (ARU-504)».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 9<sup>e</sup> jour du mois de mars 2007.

L'assistante-greffière,  
AUDRY BOUDREAULT

00694045

**MISE AU POINT**

Veillez noter les corrections suivantes:  
Pour notre cahier publicitaire «Sears en solde» en vigueur 3 au 16 mars 2007  
**Page 31** (CC031F507) et page 2 (DD031D107): Rabais de 150 \$ sur laveuse à chargement sur le dessus Kenmore, n° 27672. Rég. Sears 679,99. En solde 549,99.  
**CORRECTION:** Prix ordinaire incorrect. L'annonce devrait se lire comme suit: Rabais de 150 \$ sur laveuse à chargement sur le dessus Kenmore, n° 27672. Rég. Sears 699,99. En solde 549,99.

Pour notre cahier publicitaire «Soldes en solde» en vigueur du 10 au 16 mars 2007  
**Page 9** (CC033F507A): Rabais 50 % Veste Liz Claiborne à prix ordinaire pour femme. Comme montré **CLAIBORNE**. Cette offre s'applique aux vestes Liz Claiborne portant le numéro d'article 34236, 34237 et 34238.  
**Page 11** (CC033F507A): Rabais de 40 % Bijoux Jessica et Design Studio en or 10K et 14K sertis de diamants. Rég. Sears 79,99-2199,99. En solde 47,99-1319,40.  
**CORRECTION:** L'annonce devrait se lire: Rabais de 40 % Bijoux Jessica et Design Studio en or 10K et 14K sertis de diamants. Rég. Sears 79,99-2199,99. En solde 47,99-1319,40. Sauf les achats spéciaux et les articles dont le prix se termine par .88.

**Page 11** (CC033F507A): Rabais 25 % Sacs à main Jessica, Nevada et de grandes marques à prix ordinaires. Rég. Sears 14,99-125 \$. Chacun. En solde 11,24-93,75. Rabais 50 % Sélection de sacs à main Jessica et KGB. Rég. Sears 39,99. Chacun. En solde 19,99.  
**CORRECTION:** Les sacs à main Jessica au prix ordinaire de 39,99 ne sont pas en solde à moitié prix. L'annonce aurait dû indiquer: Rabais 25 % Sacs à main Jessica, Nevada et de grandes marques à prix ordinaires. Rég. Sears 14,99-125 \$. Chacun. En solde 11,24-93,75. 19,99. Sélection de sacs à main KGB à prix ordinaire 39,99 \$. Sauf les articles Nine West, Fossil, Kenneth Cole Reaction, les achats spéciaux dont le prix se termine par .88 \$ et les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par .97.

Pour notre cahier publicitaire «Fin de semaine carte Sears» en vigueur les 10 et 11 mars 2007. (WE032F507) Veillez noter que les vêtements et accessoires Lands' End pour hommes, femmes et enfants sont exclus de toutes les promotions.

**Page 1** (WE032F507): Avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, rabais 25 % sur lit et de salle de bains, articles ménagers, articles de décoration du foyer, parures de fenêtre et luminaires du rayon des articles ménagers.  
**CORRECTION:** Veillez noter que le lit et de salle de bains, articles ménagers, articles de décoration du foyer, parures de fenêtre et luminaires du rayon des articles ménagers seront à 10 % de rabais lorsque vous utilisez votre carte Sears ou MasterCard Sears.  
**Page 4** (WE032F507): Bon achat. Rabais 50 \$. Téléphone à 2 combinés sans fils FHSS de 5.8 GHz Panasonic - compatible avec afficheur, appel en attente et messagerie vocale avec répondeur et interphone 2 sens.  
**CORRECTION:** Veillez noter que cet article n'a pas de répondeur.

Pour notre cahier publicitaire «Sears décor» en vigueur du 3 au 18 mars 2007  
**Page D** (WE031F507): 1849,99. Cuisinière Kenmore 30 po à 2 fours autonettoyants, n° 44098.  
**CORRECTION:** Veillez noter que cette cuisinière n'a pas 2 fours.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

**Sears**

00694371

**Avis public****DÉROGATIONS MINEURES  
ARRONDISSEMENT DE LA BAIE**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil d'arrondissement de La Baie, statuera par résolution, lors de la séance ordinaire du mardi 27 mars 2007, qui se tiendra à compter de 19 h à la salle du conseil située au 422, rue Victoria, La Baie, sur les dérogations mineures suivantes:

**M. Régis St-Gelais (DM-822)** demande une dérogation mineure visant à réduire de 1 mètre à 0,75 mètre la marge latérale Sud prescrite par le règlement de zonage afin de régulariser l'implantation d'un bâtiment accessoire dans la cour arrière du bâtiment principal situé au 421-431, rue Victoria, La Baie.

**M. Bruno Girard (DM-827)** demande une dérogation mineure visant à réduire la marge latérale droite minimale de 1 à 0,6 mètre ainsi que la marge arrière de 1 à 0,94 mètre afin de régulariser l'implantation d'un garage situé au 1060, rue des Colibris, La Baie.

**Mme Brigitte Simard (DM-833)** demande une dérogation mineure visant à réduire de 10 mètres à 8,12 mètres les marges latérales totales prescrites par le règlement de zonage afin de permettre l'agrandissement du bâtiment situé au 5563, chemin Saint-Louis, La Baie.

Au cours de cette assemblée publique, le conseil entendra toute personne qui désirera s'exprimer relativement à ces demandes.

Pour toute information supplémentaire concernant ces demandes de dérogations, nous vous prions de communiquer avec M. Jean Croteau, assistant-greffier, au numéro de téléphone 541-5963.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 9<sup>e</sup> jour du mois de mars 2007.

L'assistante-greffière,  
AUDRY BOUDREAULT

00694047

**Avis public****ARRONDISSEMENT  
DE CHICOUTIMI**

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Chicoutimi.

AVIS est donné par la soussignée, assistante-greffière, qu'à sa séance spéciale du 8 mars 2007, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le règlement suivant:

AC-R-2007-8 ayant pour objet de modifier le règlement sur les permis et certificats numéro 91-067 de l'ex-ville de Chicoutimi (article 4.3.1.6) (ARU-552).

AVIS est aussi donné que le texte de ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard du Saguenay Est, Chicoutimi.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 9<sup>e</sup> jour du mois de mars 2007.

L'assistante-greffière,  
AUDRY BOUDREAULT

00694297

**Avis public****ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI  
ASSEMBLÉE PUBLIQUE  
DE CONSULTATION SUR  
LE PROJET DE RÈGLEMENT  
NUMÉRO ARU-542A**

À TOUTES LES PERSONNES HABLES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-542A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (DISPOSITIONS APPLICABLES AUX ZONES À RISQUE).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 8 mars 2007 d'un projet de règlement ARU-542A ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi, tiendra une assemblée publique de consultation le 20 mars 2007, à compter de 19 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- REMPLACER tout le texte réglementaire de l'article 19.3.2 portant sur les dispositions relatives aux zones à risque considéré de moyen à faible, par le texte suivant, savoir:

**19.3.2 DISPOSITIONS RELATIVES AUX ZONES À RISQUE CONSIDÉRÉ DE MOYEN À FAIBLE**

À l'intérieur des aires à risque considérées de faible à moyenne (planche 2 du schéma d'aménagement), chacune des interventions interdites décrites ci-dessous peut être permise à la condition expresse qu'un avis technique ou une étude géotechnique (si requise) soit réalisé par un ingénieur en géotechnique à l'emploi d'une firme spécialisée en géotechnique qui démontre que l'intervention envisagée n'est pas menacée par un glissement de terrain, que l'intervention projetée ne déstabilisera pas le site visé ni les terrains adjacents et qu'elle ne diminuera pas indûment les coefficients de sécurité associés au site concerné.

Sont interdites les interventions suivantes:

- Construction d'un bâtiment principal ou d'un bâtiment accessoire;
- Agrandissement d'un bâtiment principal ou d'un bâtiment accessoire;
- Relocalisation d'un bâtiment principal ou d'un bâtiment accessoire;
- Construction d'un bâtiment agricole ou d'un ouvrage agricole;
- Agrandissement d'un bâtiment agricole ou d'un ouvrage agricole;
- Relocalisation d'un bâtiment agricole ou d'un ouvrage agricole;
- Infrastructure (rue, pont, réseau de gaz, d'électricité, aqueduc, égout, etc.);
- Installation septique;
- Travaux de remblai;
- Travaux de déblai ou d'excavation;
- Travaux de stabilisation de talus;
- Abattage d'arbres (sauf coupes d'assainissement et de contrôle de la végétation).

QUE le projet de règlement vise l'ensemble des zones à risque considéré de moyen à faible du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-542A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Que ce projet de règlement ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 9<sup>e</sup> jour du mois de mars 2007.

L'assistant-greffier,  
JEAN CRÉTEAU

00694044

www.lequotidien.com

**Avis public****ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI  
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION  
SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT  
NUMÉRO ARU-519A**

À TOUTES LES PERSONNES HABLES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-519A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 91-061 RELATIF AU ZONAGE DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (AGRANDISSEMENT DES ZONES 3440-C, 3410-R ET 3320-L, BOULEVARD DU ROYAUME OUEST).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 20 février 2007 d'un projet de règlement ARU-519A ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi, tiendra une assemblée publique de consultation le 20 mars 2007, à compter de 19 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- AGRANDIR la zone 3440-C à même une partie des zones 3320-L, 3411-R, 3412-R et 3430-L, agrandir la zone 3410-R à même une partie de la zone 3411-R, agrandir la zone 3320-L à même une partie des zones 3400-R, 3411-R et 3412-R, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-519 qui fait partie intégrante du présent règlement;

- AJOUTER à la grille des spécifications pour les zones 3320-L et 3430-L la disposition particulière suivante: L'abattage des arbres est interdit pour l'ensemble de la zone.

QUE le projet de règlement vise les zones 3440-C, 3320-L, 3400-R, 3410-R, 3411-R, 3412-R et 3430-L situées dans le secteur du boulevard du Royaume Ouest, de l'autoroute 70 et des rues Rodolphe-Pagé, Lindberg, Elisabeth-Riverin et Blériot. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-519A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

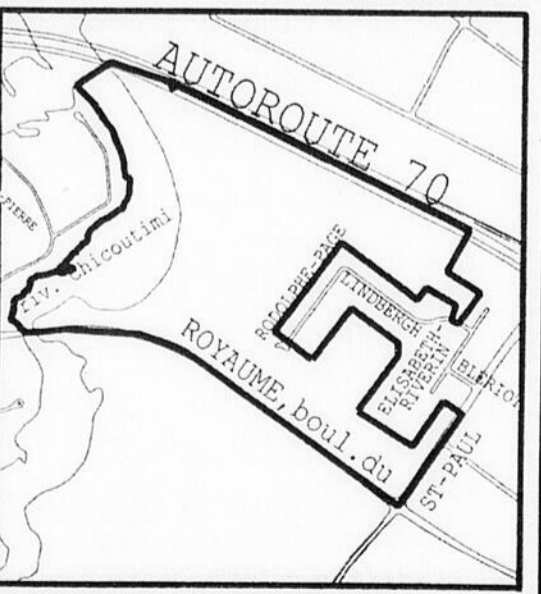
Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 9<sup>e</sup> jour du mois de mars 2007.

L'assistante-greffière,  
AUDRY BOUDREAULT

00694046





**AVIS PUBLIC**  
**PROLONGEMENT D'AQUEDUC**  
**RANG NORD**  
**SOUMISSION N° 002-2007**

La ville de Saint-Félicien demande des soumissions pour le prolongement d'aqueduc dans le rang Nord. La description sommaire des travaux se résume comme suit:

- 6515 mètres linéaires de conduite d'aqueduc 100 mm Ø et 150 mm Ø;
- remise en état des lieux.

Les soumissions seront reçues sous enveloppe cachetée portant la mention «**SOUMISSION N° 002-2007 - PROLONGEMENT D'AQUEDUC - RANG NORD**» au bureau du greffier à la ville de Saint-Félicien au 1209, boulevard Sacré-Cœur à Saint-Félicien (Québec) G8K 2R5 jusqu'au mercredi 28 mars 2007 avant 11 heures (heure en vigueur localement), et seront ouvertes publiquement à la salle du conseil, auxdites date et heure.

Les documents sont disponibles à partir du 12 mars 2007 au Service des travaux publics (4<sup>e</sup> étage) au 1209, boulevard Sacré-Cœur à Saint-Félicien (Québec) G8K 2R5, moyennant un montant non remboursable de 100 \$ en argent ou chèque payable à l'ordre de la ville de Saint-Félicien.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la ville de Saint-Félicien.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et la ville de Saint-Félicien ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Fait et signé à Saint-Félicien, ce vingtième jour du mois de février deux mille sept.

(Pour publication selon la loi dans le journal « Le Quotidien » du 10 mars 2007 et dans le système électronique SE@O d'appel d'offres)

LE GREFFIER  
M<sup>re</sup> Luc Bergeron, avocat, OMA  
Greffier de la Ville

00694051

Des milliers d'internautes victimes

# Des cyberfraudeurs utilisent Desjardins comme façade

OTTAWA - Des milliers d'internautes ont été la cible d'une autre tentative de cyberfraudeurs qui ont utilisé les caisses Desjardins comme façade pour tenter de soutirer de l'information personnelle aux gens, rapporte Le Droit dans son édition d'aujourd'hui.

Un courriel douteux, avec le logo AccèsD, le service en ligne du Mouvement Desjardins, a été acheminé vendredi à de nombreuses personnes dans la région de l'Outaouais, incluant des employés du quotidien Le Droit.

Dans le message bilingue, on peut y lire: «Desjardins tient à vous signaler que votre dernière transaction n'a pas été automatiquement enregistré (sic) dû à un nombre élevé de transaction simultanée (sic). Le département de vérification comptable du Groupe Desjardins à corriger le problème (sic) dans les comptes concernés.»

Le message invite ensuite le client de Desjardins à accéder à son compte en cliquant sur un lien sécurisé.

Or, en cliquant sur ce lien — avec un ordinateur muni d'un bon système de protection, on y voit un avertissement indiquant qu'il s'agit d'escroquerie de type «hameçonnage»,

une tactique qui consiste à faire passer un site Web pour un autre afin de soutirer des informations personnelles ou financières.

Chez Desjardins, le porte-parole André Chapleau affirme que le courriel frauduleux qui a circulé dans la région n'est pas nouveau et il refait surface par hasard à différents endroits. Il ne signale, pour le moment, aucun cas de victime en Outaouais lié à ce message.

**Recommandations**

«Ce qu'on recommande aux gens, c'est de ne pas cliquer sur le lien et de jeter le message. Il faut le détruire sur le champ et ne pas l'ouvrir», a dit M. Chapleau. En plus d'informations personnelles qui peuvent être soutirées, le courriel frauduleux peut aussi propager un virus informatique, a-t-il souligné.

Les fautes de français sont une indication que le message n'est pas authentique, dit-il, d'autant plus que Desjardins envoie sa correspondance uniquement en français et, surtout, sur papier.

«Desjardins n'envoie pas de communication par courriel pour solliciter de l'information de ses clients. Ça ne vient donc pas de nous.»

**Difficile à contrôler**

Le phénomène des courriels frauduleux est une réalité de l'ère informatique en Amérique de Nord et ailleurs dans le monde, a ajouté M. Chapleau. «Nous ne pensons pas l'arrêter du jour au lendemain, et il y en a malheureusement qui passent dans les mailles du filet. Mais quand on détecte un message frauduleux, on contacte les sites qui les hébergent.»

Dans le passé, la Banque Nationale, de même que la Banque Royale, ont aussi été la cible de cyberfraudeurs, qu'il s'agisse de courriels ou de cartes de débit copiées. Or, Desjardins semble être une cible de choix. André Chapleau attribue cela entre autres au fait qu'il y a une forte concentration de clients des caisses au Québec.

Les courriels en français, qui empruntent le nom de Desjardins, sont plus fréquents. Ils sont d'ailleurs envoyés non seulement aux clients des caisses, mais à des internautes qui ne font pas partie du Mouvement Desjardins, note M. Chapleau.

En janvier dernier, un réseau de fraudeurs qui ont cloné des cartes de débit a floué jusqu'à 1600 Gatinos.

(Presse canadienne/Le Droit)

## OFFRE D'EMPLOI

# MATELAS EXPERT

1915, boul. Talbot, Chicoutimi

**NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE  
PERSONNEL POUR COMBLER CES POSTES:**

**- Conseillers aux ventes  
- Livreurs**

Envoyez votre curriculum vitæ:  
Télécopieur: (418) **543-6986**

Ouverture 29 mars

00694315

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

*Ensemble, nous  
irons toujours  
plus loin*



CAA-Québec en a fait du chemin. Poursuivez-le avec nous ! Offrez-nous vos compétences, votre énergie et votre intérêt pour les gens; nous vous offrirons le soutien d'une équipe chaleureuse, une formation hors pair, des avantages de première classe et une foule de défis fascinants.

**Directeur(trice)**

Centre de services de Chicoutimi, 1700, boul. Talbot  
Concours 2007-031Q  
Salaire annuel à partir de 59 472 \$

Sous l'autorité de la directrice principale, réseau, vous devrez planifier, coordonner et diriger les activités du centre de services tout en assurant le contrôle de la qualité et de la quantité des services rendus. En plus de voir à la gestion du personnel, vous contribuerez au développement des affaires du centre.

Vous possédez une formation universitaire en administration ou dans un domaine connexe et cinq années d'expérience en gestion de personnel ainsi que trois années d'expérience dans le domaine touristique. Doué(e) pour la planification et l'organisation, vous êtes bilingue et avez des aptitudes pour la gestion budgétaire. De l'expérience acquise dans une agence de voyages constitue un atout.

**Conseiller(ère) en voyages**

Centre de services de Chicoutimi, 1700, boul. Talbot  
Concours 2007-015

35 heures par semaine (Horaire variable incluant les soirs et fins de semaine)  
Classe 3 - Salaire horaire à partir de 14,07 \$

Relevant de la directrice du centre de services, vous recevrez, informerez et conseillerez le client sur les différents produits offerts par l'agence. Vous effectuerez les réservations auprès des compagnies et des grossistes et verrez à la préparation des documents.

Vous avez une formation d'agent(e) de voyages ou une formation en tourisme et comptez un minimum de deux années d'expérience au sein d'une agence. Vous avez une connaissance de la réglementation et des procédures concernant les billets d'avion, ainsi qu'une très bonne connaissance des systèmes Apollo et PC Voyages. Bilingue (français et anglais), vous êtes doté(e) d'un sens de l'organisation, de la vente et du service à la clientèle.

Nous offrons des avantages sociaux concurrentiels.



Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Emplois » de notre site Internet : [www.caaquebec.com](http://www.caaquebec.com) au plus tard le 16 mars 2007.

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi. Nous remercions tous ceux et celles qui soumettront leur candidature, mais seuls les candidats considérés pour une entrevue seront contactés.

00693810



**OFFRE D'EMPLOI IMMÉDIAT  
POSTES PERMANENTS**

EXCAVATION DE CHICOUTIMI INC., entreprise spécialisée dans les grands travaux routiers et de génie civil détenant une importante flotte de camions lourds et de machinerie lourde, est à la recherche de personnel pour son atelier de réparation de Chicoutimi.

On demande:

**(1) CONTREMAÎTRE MÉCANICIEN**

Spécialisé dans la réparation et l'entretien de machinerie lourde. Un minimum de 5 ans d'expérience à titre de contremaître est exigé. Salaire selon expérience et compétence du candidat.

**(1) MÉCANICIEN DE MACHINERIE LOURDE:**

Avoir un minimum de 5 ans d'expérience en réparation de machinerie lourde (excavatrice, bulldozer, chargeur sur roues, camions). Capacité de travailler en équipe. Disponibilité. Salaire selon expérience et compétence du candidat.

Faire parvenir votre CV à: EXCAVATION DE CHICOUTIMI INC.  
1201, boul. St-Paul  
Chicoutimi (Québec) G7J 3Y2  
Tél.: 549-8343 / Téléc.: 549-6852  
Courriel: [admin@excavationchicoutimi.com](mailto:admin@excavationchicoutimi.com)

00693853



**CÉRÉMONIE** - Les funérailles des quatre agents de la GRC morts en devoir avaient donné lieu à un gigantesque rassemblement d'agents venus de partout au pays. (Photo PC)

## Rapport sur l'embuscade de Mayerthorpe

# Les quatre agents ont été tués sur le coup

EDMONTON - Les quatre policiers de la Gendarmerie royale du Canada pris en embuscade à Mayerthorpe, en Alberta, par un homme lourdement armé, en mars dernier, ont été tués sur le coup, conclut un rapport préparé par le gouvernement fédéral.

Le rapport affirme aussi que le tueur, James Roszko, représentait une menace si unique et si exceptionnelle que la tragédie aurait été impossible à prédire ou à éviter.

«Il est sans précédent de voir un homme recherché par la police revenir sur les lieux où il est recherché dans le but précis de tuer des policiers. Ce serait la première fois qu'une telle chose se produit», affirme le document rédigé par Ressources humaines et Développement des compétences Canada.

Le rapport précise que chaque victime a été atteinte de plusieurs balles de calibre .308 et que les policiers Brock Myrol, Peter Schiemann, Anthony Gordon et Leo Johnston sont morts sur le coup.

Roszko s'est suicidé quelques minutes plus tard, après avoir été confronté par d'autres policiers et atteint de leurs tirs.

Le rapport n'explique toutefois pas comment Roszko a pu revenir à sa ferme et pénétrer dans un hangar qui était supposément sous garde policière. C'est dans ce hangar qu'il s'est caché en attendant de pouvoir surprendre les policiers.

«Il était très familier avec le terrain et les structures, peut-on lire dans le rapport. On ne sait pas combien de policiers auraient été requis pour empêcher une telle approche secrète.»

Le document y va par contre de nombreuses recommandations, comme celles d'équiper les policiers de lunettes de vision nocturne et de gilets pare-balles plus résistants.

Mais le sergent Bob Meredith de la GRC, qui a participé à la rédaction du rapport, affirme que ces mesures n'auraient rien changé à ce qui s'est produit à Mayerthorpe.

(Presse Canadienne)

## Promesse d'Ottawa aux agriculteurs

# 400M\$ tout de suite et 600M\$ plus tard

OTTAWA - Poursuivant sa tournée du pays où il annonce des parties de son budget qui sera déposé le 19 mars, Stephen Harper était en Saskatchewan vendredi pour promettre 600 millions \$ aux agriculteurs.

Comme pour l'argent destiné aux provinces pour des projets environnementaux, cet argent ne sera disponible que si le budget du gouvernement minoritaire est adopté. Et comme il l'a fait en Ontario et en Alberta plus tôt cette semaine, le premier ministre n'a pas manqué l'occasion de souligner que cela dépend de l'appui des partis d'opposition au budget.

La somme promise servirait à la création par Ottawa de comptes d'épargne basés sur les cotisations des producteurs.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral a trouvé de l'argent disponible tout de suite pour les agriculteurs, de l'argent qui ne dépend pas du prochain budget: ainsi, 400 millions \$ seront versés directement aux producteurs cette année pour compenser les coûts de production élevés des quatre dernières années.

Les producteurs agricoles n'auront pas à faire de démarches pour obtenir cet argent. Il leur sera versé une fois que leur revenu annuel pour 2006 aura été établi, par l'envoi de leurs déclarations de revenus.

(Presse Canadienne)

## AVIS DE DÉCÈS



**BOILY (Simon)**

Ton sourire, tes éclats de rire, ta joie de vivre et ta présence nous manquent déjà et nous manqueront à jamais. Par contre, nos cœurs continueront de vibrer en t'entendant jouer de la flûte et du tambour dans le firmament.

Le 21 janvier 2007, est décédé accidentellement à La Paz en Bolivie, à l'âge de 22 ans, M. Simon Boily, fils de M. Réjean Boily et de dame Johanne Paradis, demeurant au 290 des Jonquilles, Alma. La famille recevra les condoléances

le samedi 10 mars 2007

à compter de 11 h

au sous-sol de l'église St-Pierre, d'Alma. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mars 2007 à 16 h à l'église St-Pierre. Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil son frère, Mathieu Boily (Jolyane Bouchard); sa grand-mère Marie-Claire Lavoie (feu Jean-Baptiste Boily) et sa grand-mère Renée-Jeanne Gaudreault (feu Maurice Paradis). Il laisse également dans le deuil de nombreux oncles et tantes, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma.



**COTE (Mme Thérèse Tremblay)**  
1926-2007

À Montréal, le 6 mars 2007, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Thérèse Tremblay. Elle laisse dans le deuil son époux Raymond Côté; ses enfants: Christian, Germain Claude, Danielle, Sylvain, Dominic et Nelson; son frère Arthur, ainsi que plusieurs parents et amis. **Direction funéraire: Alfred Dallaire, Groupe Yves Légaré, 514-595-1500.**



**DUFOUR (M. Eugène)**

e 8 mars 2007, est décédé à Alma, à l'âge de 77 ans 5 mois, M. Eugène Dufour, fils de feu M. Nemèse Dufour et de feu dame Marie-Anne Tremblay, époux de dame Marie Gilbert, demeurant au 238 rue Turgeon, Hébertville. La famille reçoit les condoléances le dimanche 11 mars 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 12 mars 2007 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean  
410 rue Turgeon  
Hébertville

Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2007 à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine, Édith (Daniel Hamel) et Julie (Paul Fuller); ses petits-enfants: Raphaël, Francis et leur père Gilles Guérin, Jacob et son père Donald Lajoie, Jérémie, Lara, Victoria ainsi que notre ange adoré Julia; ses frères et sœurs: feu Armandine, Paul (Irène Lavoie), Dolorès (Théo Côté), Jeannine (Philippe Ouellet), Laurence (Mario Gaudreault), Pierrette (feu Jules Potvin), Adrienne (Fernand Fortin), Armande (Aurèle Fortin), Denis (Annette Boily),

Denise, Reine (Yvon Fortin), Francine (Robert Bergeron), Jacinthe (Pierre Trottier) et Lucie (Aurèle Potvin); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Juliette (feu Joseph-A. Brisson), Gérard (Monique Harvey), Philippe (Gilberte Plourde), feu Francis, feu Marguerite (feu Antonio Larouche), Thérèse (Albert Brisson), Berthe (Paul-Henri Fleury), feu Benoit (Rachelle Boivin), Clément (Elisette Lapointe) et Henri-Paul (Gaétane Pilote); ses nombreux filleuls, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons au patrimoine de la Fabrique Notre-Dame d'Hébertville au 251 rue Turgeon, Hébertville, G8N 1S2. Pour rendre hommage à M. Dufour, visitez le site [residencefunerairelacstjean.com](http://residencefunerairelacstjean.com) **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**, pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: [refulsj@al.cgocable.ca](mailto:refulsj@al.cgocable.ca)



**DUCHESNE (M. Raymond)**  
1931 - 2007

À Montréal, le 6 mars 2007, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Raymond Duchesne (natif de Lac-à-la-Croix), époux de Mme Réjeanne Guérin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Martine), Sylvie (Yves) et Mario (Sylvie); ses petits-enfants: Annick, Karine, Marie-Pierre, Dominique, Simon, Charles; son frère Victorien (June); ses deux sœurs: Lucille et Gilberte; ses beaux-frères et belles-sœurs; ses neveux et nièces, ainsi que parents et amis. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.  
6825 Sherbrooke est  
Montréal

le dimanche 11 mars 2007 dès 13 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 16 h à la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Pour renseignements: 514-727-2847, télécopieur: 514-727-2848, email: [www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)



**GAUDREAU (Mme Jeanne Tremblay)**

Est décédée dans la sérénité, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 8 mars 2007, à l'âge de 81 ans et 10 mois, dame Jeanne Tremblay, épouse de feu M. Marcel Gaudreault, demeurant au 1180, rue des Génévriers, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée

1159, rue Sainte-Anne

Saint-Félicien

le dimanche 11 mars 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2007 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: feu Carole (Michel A. Boutin), feu Serge, feu Jean, Marc (Andrée Gagné), Line (Michel Doyon); ses petits-enfants: Karyne, Cathie, Frédéric, Tricia et Carol-Ann; ses arrière-petits-enfants: Koralie, François et Maxime. Elle était la sœur de: feu Georges, feu Phébé (Candide Langevin, feu Florent Perron), feu Fernand, feu Lucille (feu Gabriel Rivard), feu Laurent (Ghislaine Ouellet), feu Jean-Paul Tremblay, feu Cécile (feu Léo Laflamme), Ruth (feu Oswald Verreault), Pierrette (feu Roland Simard, feu Joseph Laforge), Georgette (feu Roland Perron), feu Égide, Carmelle (feu Florent Laflamme); la belle-sœur de: feu Marguerite Gaudreault (feu Léopold Paul), feu Marie-Joseph Gaudreault (feu Gérard Blaquierre), feu Louis-Henri Gaudreault, Rosemonde Gaudreault (Georges-Henri Brassard), Éliette Gaudreault (Léo Thibeault), Antonine Gaudreault (Albert Cyrenne), Paul Gaudreault (Andrée Simard). Égale-

ment, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'Age d'Or et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation Chanoine Lavoie et/ou à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: [mml@maison-marc-leclerc.com](mailto:mml@maison-marc-leclerc.com) **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la corporation des thanatologues du Québec)



**LANDREVILLE (Mme Marie-Anna Lyna)**

Le 9 mars 2007, est décédée au C.S.S.S. Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 89 ans et 10 mois, Mme Marie-Anna Lyna, épouse de feu M. Hubert Landreville, demeurant à Albanel, autrefois de St-Thomas-Didyme. Elle était la fille de feu M. Henry Lyna et de feu Mme Ida Haché. La famille accueillera parents et amis au

Salon Funéraire de St-Thomas-Didyme. Les heures d'accueil sont le dimanche 11 mars 2007 de 19 h à 22 h, le lundi 12 mars 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 13 mars 2007, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Marie-Anna Lyna seront célébrées le mardi 13 mars 2007 à 11 h à l'église de St-Thomas-Didyme et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Henri (Gertrude Bherer), Patrick (Yolande Bilodeau), Raymond (Mariette Lachance), feu Laurent, Yvan (Gina Landry), Rose-Hélène (Jean-Guy Doré), Jean-Marie (Céline Paradis), Georges (Carole Gagné), feu Louis, André (Monique Lalancette), Paul-Émile (Claudine Landry); ses trente-sept petits-enfants et ses dix arrière-arrière-petits-enfants; ses deux belles-sœurs de la famille Lyna: Rose-Aimée Bilodeau (feu Edgar Lyna), Blanche-Yvonne Bilodeau (feu Henri Lyna), ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini seraient appréciés. Pour information: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, et courriel: [mfm@ddestination.ca](mailto:mfm@ddestination.ca). **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et St-Thomas-Didyme.** (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).



**ST-PIERRE (M. Louis)**

Le 8 mars 2007, est décédé à sa résidence, à l'âge de 31 ans et 10 mois, M. Louis St-Pierre, fils de Mme Louise Gosselin et de M. Gérard St-Pierre, demeurant au 3272 des Ouillets, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Arvida  
2048 Neuville  
Jonquière (Ancienne Gare)

le dimanche 11 mars 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 12 mars 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2007 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses frères: Jérôme St-Pierre (Patricia Bouchard), Nicolas (Audrey Tremblay), Frédéric (Annick Lalonde), ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Palli-Aide. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: [resfunsag@videotron.ca](mailto:resfunsag@videotron.ca) **Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



**PERRON (Mme Yvette Ménard)**

Est décédée, entourée des siens, à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien, le 9 mars 2007, à l'âge de 83 ans, dame Yvette Ménard, épouse de feu M. Freddy Perron, demeurant au 1229, boulevard Sacré-Cœur, Saint-Félicien et autrefois de La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Salon funéraire paroissial de La Doré sous la direction de la Maison Marc Leclerc Ltée le dimanche 11 mars 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2007 à 14 h 30 à l'église de La Doré et l'inhumation suivra au cimetière de La Doré. Elle laisse ses enfants: Alain (feu Candide Landreville, Hélène Bolduc), Rodrigue (Louise Beaulieu), Candide (Gaëtan Gauthier), Michel (Nathalie Paquet); ses petits-enfants: Dany, Marilyn, Myriam, Guillaume, Caroll-Ann, Jonathan, Lidia, Nicolas, David. Elle était la sœur de: feu Azéline (feu Henri Simard), feu Alphonse (Claudia Côté), feu Juliette (feu Ulric Bélanger), feu Méridé (Yvette Potvin), feu Louis-Georges, feu François-Xavier (Alberta Rivard), feu Thomas-Louis (Ruth Tremblay), Éliette (feu Louis-Marie Dufour); la belle-sœur de: feu Marguerite Perron (feu Adélar Asselin), feu Arthur-Émile Perron (feu Émilienne Lachance), feu Ovide Perron (Blanche Robichaud), feu Olivine Perron (feu Rosaire Asselin), feu Joseph-Albert Perron (Florence Laprise), feu Simone Perron (feu Almas Harvey), Louisia Perron (Benoît Roseberry), Fernand Perron (Jeanne-d'Arc Robichaud), feu Robert Perron (Thérèse Bélanger). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'Age d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la corporation des thanatologues du Québec)



**TREMBLAY (Mme Joceline Dassylva)**

Le 8 mars 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 64 ans et 3 mois, dame Joceline Tremblay, épouse de M. Georges-Henri Dassylva, demeurant au 458, Place D'Armes à Chicoutimi. Selon sa volonté Mme Tremblay ne sera pas exposée. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 10 mars 2007 à 13 h 30 à la Chapelle de la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi

Les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. Elle était la fille de



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

feu M. Thomas-Louis Tremblay et de feu Mme Gabrielle Bergeron. Outre son époux M. Georges-Henri Dassylva, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Raynald et Isabelle Dassylva; ses petits-enfants: Nicolas, Mathieu et leur mère Caroline Labonté, Pierre-Luc et sa mère Odette Robitaille, Marc-André, Sandrine et leur père Stéphane Gauthier; ses frères et sœurs: Vincent Tremblay (Marie-Paule Bouchard), Clémence (feu Emmanuel Bouchard), Ghislaine (feu Roméo Bouchard), Thérèse (Claude Tremblay), Marjolaine (feu Adélar Tremblay), feu Henriette (Lucien Dassylva), Lisiane (Jacques Beupré), Andrée (Jacques Simard), feu Serge, Alain (Monique Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jeanne-D'Arc Dassylva (feu Elzéard Girard), feu Victor, Ruth (1es noces feu Gérard Tremblay, 2es noces feu Rodolphe Belley), feu Vincent (feu Madeleine Maltais), feu Jean-Paul (Yolande Tremblay), feu Laurentine (Maurice Boily), feu Jean-Marie (Simone Lacasse), Lucien (feu Henriette Tremblay), Adrien Morin (feu Thérèse Gaudreault). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



**TREMBLAY (Mme Marguerite Langevin)**

Le 9 mars 2007, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 84 ans et 9 mois, Mme Marguerite Langevin, épouse de feu M. Berthold Tremblay, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière le samedi 10 mars 2007 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 10 mars 2007 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Micheline Tremblay (André St-Georges), feu Alain, Reynald, Sylvie (Errol Allaire), Denis, Robert, Steeve (Marion Sivret); ses petits-enfants: Jonathan, Maxime et Yan; ses frères et sa sœur: Robert Langevin (Régine Ratthé), Maurice (Thérèse Sirois), Rolande; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



**TREMBLAY (Mme Laurette Gagnon)**

Le 8 mars 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 70 ans, Mme Laurette Gagnon, épouse de feu M. Jean-Charles Tremblay, demeurant Chemin St-Damien, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière le samedi 10 mars 2007 de 19 h à 22 h, le dimanche 11 mars 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 12 mars 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 12 mars 2007 à 10 h

à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Tremblay, Michel (Peggy Dufour), Alain (Monique Larouche), Jocelyne (feu Roger Cloutier, Daniel Cyr), Guy; ses petits-enfants: Sabrina (Simon Girard), Rachel (Simon Bissonnette), Simon, Mélanie, Vicky, Mariève, Robin, Laurie, Sébastien, Keven, Jean-François, Yves; ses arrière-petits-enfants: Ariane, Cédric, Marc-Olivier, Anthony. Elle était la sœur de: Gérard Gagnon (feu Thérèse Delisle), Georgette (Rosaire Gagnon), Adrien (Liliane Tremblay), Réal, Marthe, Lisette (Gilles Lamoureux), feu Christian (Madeleine Trudeau), Carol (Hélène Bergeron). Elle était la belle-sœur de: Marie-Jeanne Tremblay (feu Georges Bouchard), feu Louis-Henri (feu Thérèse Tremblay), feu Noël (Rita Bouchard), Lucille (feu Sylvio Brassard), feu Gracia (feu Lorenzo Tremblay), Paul-Émile (Orietta Girard), feu Rolande (feu Paul Trottier), Françoise (Vincent Vachon), Claire (feu Rémi Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Lucien Racine. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS



**GAGNON (Mme Laurette Duchesne)**  
Les membres de la famille de dame Laurette Duchesne, soit son époux M. Victor Gagnon; ses enfants: Dianne (Gilles Gagné), Odette (André Laberge), Donald, Gervais, Doris (Michel Lapointe), Marie-Christine (Diego Audet), Eric (Diane Poulin); ses petits-enfants: Karine, Yannick, Caroline, Andréanne, Jonathan, Élisabeth,



**ROBICHAUD (M. Jimmy)**

"Une année sans toi, Jimmy. Une année où le temps s'est écoulé lentement, sans que tu ne quittes nos pensées et nos cœurs. Nous célébrerons ce premier anniversaire par une messe, en présence de tes parents et amis. Nous les invitons à se joindre à nous le samedi 17 mars 2007 à 19 h 30 à l'église de St-Anselme. Ton épouse Chantale Croft et tes enfants"

**Fonds de dotation Santé Jonquière**


*Pour honorer la mémoire de*  
**Mme Bélangère Martel-Méhot**

décédée le 22 janvier 2007, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

**Au Fonds, je donne pour les miens!**

00694055



EN MÉMOIRE DE



**BOSQUET (Mme Annette née Vincent) 7e ANNIVERSAIRE**

A la douce mémoire d'une épouse, mère, grand-mère et tante bien-aimée décédée le samedi 13 mars 1999. Pas un seul jour ne passe sans que nous pensions à toi. Le temps passe mais le vide reste. Tu resteras toujours gravée dans nos cœurs. Nous disons "Je t'aime". Nous ne t'oublierons jamais. Ton époux, tes enfants et petits-enfants. Une messe sera célébrée le mardi 13 mars 2007 à 10 h 30 à l'église St-Augustin d'Ottawa

MESSE ANNIVERSAIRE

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M. Ghyslain Dufour** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6 Tél.: 696-1176

**LA MAISON**

**NOTRE-DAME DU SAGUENAY**

Un don pour la maison!

00692432

**la fondation de ma vie**

Lors du décès de...

Blanche-Yvette Bergeron - 27/01/07	Marie Savard - 01/02/07
Joseph-Edmond Claveau - 29/01/07	Yvonne Laurendeau - 05/02/07
Brigitte Tremblay - 31/01/07	Mme Odile Bouchard - 04/02/07
Omer Malais - 31/01/07	Louissette Morin - 05/02/07

leurs parents et amis ont généreusement contribué à la cause de la Fondation de ma vie. Leurs dons faciliteront l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi).

**Au nom de tous ceux qui bénéficieront de ces dons**

**S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie ! Tél.: 612-0648**

00694150



## SPORTS

Sélection nationale de patinage de vitesse

## Valérie Maltais donne le ton



SYNCHRONISME - Valérie Maltais (à l'arrière) et une rivale du 1500m ont donné l'impression d'être en parfait synchronisme, hier, au Centre Georges-Vézina. (Photo Sylvain Dufour)

Bilan des patineuses régionales

## Une saison extraordinaire s'achève pour Saint-Gelais

LOUIS-CHARLES GUILLEMETTE  
languillemette@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Réunies à Chicoutimi pour la troisième et dernière sélection nationale de la saison, les patineuses de la région en ont profité pour tracer un bilan de leurs performances et procéder à un aperçu de ce qui les attend, vendredi.

Marianne St-Gelais achève une année très productive avec deux médailles d'or et une d'argent aux Jeux du Canada en plus d'une cinquième place à la Coupe du Monde en Hongrie. «Ça va très bien, je vis une très belle année. Avec des résultats comme ça, je suis sûre de faire partie de l'équipe B de l'équipe nationale».

Sa recette pour réussir? «Mon sourire», affirme-t-elle, manifestement douée d'un moral à toute épreuve. Avec son jeune âge, tout est permis pour la Féliçoise de 17 ans. «J'ai rien à perdre». Elle croit probable son départ prochain pour Montréal, au Centre d'entraînement national, là où la crème des 4000 patineurs du Québec s'entraîne.

L'autre future championne de la région, Valérie Maltais, esti-

me elle aussi terminer une très bonne année. «J'ai eu quand même un début de saison difficile, mais j'ai réussi à me classer par la suite», affirme l'athlète qui démontre une bonne force de caractère. Après une visite au Championnat du monde junior, elle est revenue avec une septième place au classement général. Aux jeux du Canada, Valérie Maltais a récolté l'argent au 3000 mètres et l'or au relais. Pour elle, le passage vers la métropole se fera sûrement, cette année, «ça fait 3 ans que j'attends». Elle a démontré hier qu'elle se spécialise dans les grandes distances avec sa première place au 1500 mètres. Mais Valérie Maltais assure qu'elle est capable de se débrouiller sur différentes distances.

Valérie Gauthier, une athlète de Jonquière, a fait une bonne performance hier au Centre Georges-Vézina en terminant juste derrière Marianne St-Gelais. Exilée depuis peu à Montréal, elle poursuit son entraînement en même temps que ses études universitaires en thérapie sportive. Spécialiste des courtes distances, elle était bien content de réussir à atteindre la

LOUIS-CHARLES GUILLEMETTE  
languillemette@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les patineuses de la région se sont illustrées lors de la troisième sélection nationale courte piste qui débutait hier au Centre Georges-Vézina. Avec trois finalistes parmi les six premières, les filles de la région ont dominé le 1500 mètres.

Première place pour la Baieriverain Valérie Maltais qui avouait avant la course finale être en forme et déjà très contente de ses performances après deux prestations. Elle avait comme objectif d'aller le plus loin possible. Grâce à une puissante accélération vers l'intérieur, Valérie Maltais a semé ses rivales pour l'emporter. La jeune patineuse clos une fin de saison très satisfaisante.

Marianne St-Gelais s'est classée cinquième après une course difficile. Lente au départ, elle est restée en dernière place presque toute la course. Au dernier

tour, elle a réussi à reprendre deux concurrentes.

Marianne St-Gelais a fait peur à ses partisans lorsqu'elle a chuté durant la deuxième course. Elle a, par contre, pu poursuivre la sélection puisqu'elle n'était pas en faute et qu'elle avait des chances de terminer dans les trois premières. Enfin Valérie Gauthier, de Jonquière, a conclu sa journée avec une très bonne sixième place.

Les autres représentantes de la région, Caroline Truchon et Kassandra Bradette, ont terminé respectivement 16e et 21e.

La performance de ses protégées ont réjoui l'entraîneur régional Luc Dufour. Inquiet de leur état après un retour des Jeux du Canada éprouvant, 48 heures de retards dans différents aéroports du pays, il est très content de voir Valérie Maltais et Marianne St-Gelais réagir aussi bien.

«Le repos est quelques fois plus important que l'entraînement», explique l'entraîneur. Même si la sélection d'hier n'avait pas une valeur trop importante, comptant pour seulement 20% du classement final, «c'est surtout pour remettre la confiance», évalue M. Dufour.

Chez les hommes, la victoire est revenue à François Hamelin tandis que Guillaume Blais-Dufour, dont les parents sont originaires de la région, a fini sa journée avec le 17e rang. Il a admis que sa performance n'était pas à la mesure de son talent. D'une part, parce que le 1500 mètres n'est pas sa spécialité.

D'autre part, il revient des Jeux du Canada et c'est plutôt à Whitehorse qu'il s'est illustré avec une récolte impressionnante de trois médailles d'or au 500 mètres, 3000 mètres et au relais, ainsi que deux médailles

d'argent au 1000 et 1500 mètres. Ainsi, la sélection de cette fin de semaine termine la meilleure année pour Guillaume Blais-Dufour. Il prévient qu'il pourrait rebondir aujourd'hui alors qu'il dispute le 500 mètres, «sa course». □



Guillaume Blais-Dufour

## Essais nationaux

## Résultat de la finale A et des patineurs régionaux

## 1500 mètres féminin

1. Valérie Maltais (Québec)
2. Ivania Blondin (Ontario)
3. Valérie Lambert (Québec)
4. M-Andrée Mendes-Campeau (Québec)
5. Marianne Saint-Gelais (Québec)
6. Valérie Gauthier (Québec)
7. André Do-Duc (Québec)
16. Caroline Truchon (Québec)
18. Anne-Sophie Grenon (Québec)
21. Kassandra Bradette (Québec)

## 1500 mètres masculin

1. François Hamelin (Québec)
2. Steve Robillard (Québec)
3. Rémi Beaulieu (Québec)
4. Guillaume Bastille (Québec)
5. Jonathan Guillemette (Québec)
6. Alex Boisvert-Lacroix (Québec)
7. Richard Shoebridge (Ontario)



EFFICACE - Marianne Saint-Gelais est sur le point de terminer une saison qui lui a procuré plusieurs moments agréables. (Photo Sylvain Dufour)

HOCKEY



LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Table with columns: Association de l'Est, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique. Rows list teams like Buffalo, Ottawa, Toronto, Montreal, Boston, etc., with stats for MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, Pts, Domicile, Extérieur, 10 Dern, Série.

CALENDRIER

Calendar listing games for Jeudi 8 mars, Vendredi 9 mars, Samedi 10 mars, Dimanche 11 mars, Lundi 12 mars. Includes team names and times.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns: Association de l'Est, Association de l'Ouest. Rows list teams like Buffalo, New Jersey, Atlanta, etc., with MJ, PTS, and ranking.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers (Parties à Anaheim et San Jose non incluses) with columns: Nom, B, A, PTS.

SENIOR AAA

Table for Senior AAA series: SÉRIES ÉLIMINATOIRES, Demi-finales (4 de 7), Série «E», Pont-Rouge (6) vs Shawinigan (1), etc.

SENIOR EST

Table for Senior Est series: SÉRIES ÉLIMINATOIRES, Demi-finales (4 de 7), Série «A», Alma vs Roberval, etc.

JUNIOR AAA

Table for Junior AAA series: SÉRIES ÉLIMINATOIRES, Quarts-de-finales de section (3 de 5), Section Sherwood, Série «A», Kahnawake vs Lachine, etc.

JUNIOR MAJEUR

Table for Junior Majeur series: (Calendrier 70 parties), Division Telus, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, etc.

JUNIOR AA

Table for Junior AA series: SÉRIES ÉLIMINATOIRES, Demi-finales (4 de 7), Série «A», Alma vs Normandin, etc.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers for Junior AA series with columns: Nom, PJ, B, A, PTS.

Samedi 10 mars

Table listing games for Samedi 10 mars: Laval-Bourassa à Amos, 19h30, Série «C», C.C.-Lemoyne vs Gatineau, etc.

Mardi 6 mars

Table listing games for Mardi 6 mars: Jonq. (Marquis) 1 Saint-Bruno 4, Samedi 10 mars, etc.

PEE-WEE BB

Table for Pee-Wee BB series: SÉRIES ÉLIMINATOIRES, Demi-finales (3 de 5), Série «E», La Baie/Chic. (1) vs Alma (Aiglons) (6), etc.

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Table for Ligue Junior Majeur series: Chicoutimi 5, Rimouski 2, Première période, etc.

MIDGET ESPR

Table for Midget Espir series: TOURNOI À LA RONDE, PJ, G, P, NBP, BC, FJ, PTS, etc.

MIDGET AA

Table for Midget AA series: TOURNOI À LA RONDE, PJ, G, P, NBP, BC, FJ, PTS, etc.

MIDGET CC

Table for Midget CC series: SÉRIES ÉLIMINATOIRES, Quarts-de-finales (3 de 5), Série «A», Alma (Jeannois) vs St-Félicien, etc.

Mardi 6 mars

Table listing games for Mardi 6 mars: Jonq. (Marquis) 1 Saint-Bruno 4, Samedi 10 mars, etc.

ATOME BB

Table for Atome BB series: SÉRIES ÉLIMINATOIRES, Quarts-de-finales (3 de 5), Série «B», Jonq. (Marquis) vs Alma, etc.

SOMMAIRES

Table listing summaries for various leagues: Arbitres, Lignes, Assistance, Dallas 3, etc.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers for various leagues with columns: Nom, PJ, B, A, PTS.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers for various leagues with columns: Nom, PJ, B, A, PTS.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers for various leagues with columns: Nom, PJ, B, A, PTS.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers for various leagues with columns: Nom, PJ, B, A, PTS.

Jeux du Québec

# Journée faste pour l'équipe régionale

CHICOUTIMI (LCG et RT) - Encore une journée faste en médailles pour le Saguenay-

Lac-Saint-Jean à la 42e finale provinciale des Jeux du Québec alors que Maxime Bouchard, de

Dolbeau-Mistassini, a remporté l'or en taekwondo dans les moins de 50 kg.

Le jeune de 12 ans indique qu'il n'a pas du tout été inquiet. «Je n'ai pas perdu un match du tournoi et j'ai gagné avec 5 à 0».

Très confiant, il est fier de rapporter la première médaille d'or en taekwondo pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Sa tactique, la contre-attaque. Tout le long du tournoi, il a fait montre d'un jeu plus défensif, attendant que son adversaire se commette.

Samantha Riverin a, quant à elle, remporté le bronze alors que l'ensemble des participants de la compétition de taekwondo ont reçu le prix du meilleur esprit sportif.

L'équipe de judo de la région a obtenu une médaille d'argent. Noémie Arsenault et Mathieu Nepton, deux patineurs artistiques, quittent L'Assomption avec chacun une médaille d'or.

Samuel Gagnon poursuit sa récolte avec une médaille de bronze dans la course de 333 mètres cadet tandis que le duo Gabriel Côté-Gagnon et Philippe Gaudreault s'en tire avec une troisième place au relais juvénile. Dans les résultats de jeudi, il faut noter la médaille d'or de Joanie Gervais dans l'épreuve de 333 mètres. Surprise pour l'équipe de nage synchronisée de l'entraîneur Hélène Jomphe qui ramène une médaille d'argent en grade 3 alors qu'elle visait une cinquième place.

## Esprit sportif

Par ailleurs, Alexandre Boily vient d'être choisi le gagnant du concours «L'esprit sportif, ça compte» dans la catégorie des 15 ans et plus pour le second bloc des 42e Jeux du Québec. Ce concours, lancé en janvier, s'inscrit dans une vaste campagne de promotion de l'esprit sportif.

Joueur de badminton, Boily devait, comme tous les autres, répondre à la question suivante : «Dans votre sport, comment peut se manifester l'esprit sportif?». Boily dissertait alors ainsi :

«Je pense que l'esprit sportif commence par l'observation constante des règlements par tous les membres de l'équipe. Si les règlements sont respectés, la sécurité des participants est accrue et ça diminue les risques de blessures à tout niveau. L'esprit sportif passe aussi par le respect de l'adversaire. Il faut lui témoigner le même respect que nous exigeons pour nous-mêmes. Essayer d'être les meilleurs dans le respect des règles du jeu et reconnaître les bons coups et les bonnes performances de l'adversaire. L'esprit sportif c'est aussi garder sa dignité. Toujours garder le contrôle de ses émotions même si le pointage est très serré. Dans la défaite, je n'hésite pas à serrer la main de mon adversaire et je ne ridiculise jamais l'adversaire que je viens de battre. L'esprit sportif implique aussi l'acceptation des décisions des officiels. Il faut réagir avec

calme aux décisions... même si on pense qu'elles sont douteuses. En étant cohérents et courtois dans leurs décisions, les arbitres contribuent à maintenir aussi l'esprit d'équipe. Pour moi, l'esprit sportif égale loyauté, honnêteté, accepter les règles et le respect des autres et de soi-même. L'esprit sportif me permet de me dépasser et me motive. Tout en m'amusant, je peux me perfectionner. En ayant l'esprit sportif, je gagne à tout coup et surtout, je gagne des amis».



TROISIÈMES - Les membres de l'équipe régionale de nage synchronisée aux Jeux du Québec ont posé pour la postérité après avoir mis la main sur une médaille de bronze.

(Photo courtoisie)

## Équipe Vallée de l'aluminium

# Le poste de directeur sportif confié à Jacques

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

LA BAIE - Tout se met en place rapidement au sein de l'équipe cycliste Vallée de l'Aluminium en vue de sa première saison. Ainsi, après la nomination de Alexandre Vallée à titre de directeur senior, voilà maintenant que le comité de direction

confie à Éric Jacques le poste de directeur sportif de l'équipe, lui qui occupait depuis deux ans celui d'entraîneur de club L'Acidose Lactique.

Éric Jacques voit dans cette nouvelle aventure un beau et grand défi qu'il a envie de relever.

«Je vais voir à ce que les coureurs ne manquent de rien en

plus de préparer la relève à rejoindre les rangs de EVA. Il y a beaucoup de talents chez les cadets et les juniors, à ne pas en douter. La tâche sera différente pour moi car j'avais l'habitude de tracer les entraînements des jeunes et même de m'entraîner avec eux.

«C'est un gros défi mais je suis vraiment fier de me joindre à cette équipe. L'équipe senior en est une semi-professionnelle et c'est toujours intéressant, pour les jeunes comme pour leurs entraîneurs, de grimper dans la hiérarchie», précise Éric Jacques, un pompier de métier.

Les négociations avec EVA ont commencé il y a plus d'un mois et tout s'est finalement réglé au cours des dernières semaines.

«Le travail est déjà en marche avec Alexandre. Il faut préparer plein de choses en vue de la prochaine saison et aussi discuter comment on va l'assumer. Il faut assurer une continuité avec les jeunes pour qu'ils arrivent dans le senior bien prêts. C'est un défi intéressant surtout que la relève s'annonce forte au cours des prochaines années», dit-il en terminant.

Éric Jacques dirigeait les cadets l'an dernier et ils ont terminé au deuxième rang au classement du championnat provincial tout comme il l'avait fait en 2005.

## Jeux du Canada

# Médaille de bronze pour Côté-Potvin

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

WHITEHORSE - Marion Côté-Potvin de Montréal et originaire de Chicoutimi a récolté une médaille de bronze en gymnastique lors des Jeux du Canada qui se terminent cette fin de semaine à Whitehorse au Yukon.

La jeune gymnaste est montée sur la troisième marche du podium aux barres asymétriques derrière Brittany Vaughan Rogers et Mélissa Corbo au classement final. Par ailleurs, elle a fini en cinquième place à l'épreuve des exercices au sol et une quatrième position au classement final au cheval de saut.

Par ailleurs, Charles Brassard

et l'équipe du Québec ont terminé en quatrième position lors du relais quatre fois 5 kilomètres en ski de fond derrière l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique avec un chrono de 53 mn 06 comparativement à 52 mn 27 pour les vainqueurs.

Au hockey féminin, Laurie-Anne Ménard et la formation du Québec ont perdu 3-1 devant l'Ontario en demi-finale. L'expulsion de la meilleure joueuse du tournoi, Marie-Philip Poulin qui est entrée en collision avec la gardienne ontarienne a été le point tournant de cette défaite crève-cœur des Québécoises. Elles jouent ce samedi pour la médaille de bronze.



OR - Le patineur Mathieu Nepton a ajouté une médaille d'or à la récolte régionale aux Jeux du Québec.

(Photo courtoisie)

# Carson parfait

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

GRAND-MÈRE - Après une performance ordinaire lors de sa première victoire, Mike Carson ne perd plus au Championnat provincial de curling des maîtres qui se déroule à Grand-Mère.

Ce vendredi soir, il a enregistré un cinquième gain de suite, battant aisément Léon Lacasse de Etchemin par la marque de 9-2.

«Ce fut un match facile mais on joue tellement bien depuis lundi. On a pris quatre points au 2e bout et on a volé quatre points au bout suivant. De sorte que ce n'était qu'une question de temps avant de crier victoire. Ils s'agissait de notre cinquième gain en autant de tentatives. Nous jouons ce samedi face à Mitchell Kyle de Montréal et une autre victoire nous assure une présence en finale. En cas de défaite, il faudra jouer la demi-finale en soirée», mentionne Mike Carson.

Ce dernier explique toutes ces victoires par la grande expérience de son équipe et la confiance qui y règne. Pour sa part, Paul Gagnon a enregistré un gain de 9-4 aux dépens de Mitchell Kyle avec deux points au premier bout, deux au quatrième, autant au 6e et trois au septième. Ce qui ne lui permet pas de poursuivre son aventure à Grand-Mère.



**SANCTION** - Chris Simon risque une longue suspension pour le coup de bâton au visage qu'il a asséné à Ryan Hollweg, des Rangers de New York, jeudi. Hollweg est resté étendu sur la glace pendant plusieurs minutes.

(Photo AP)

Suspendu indéfiniment

## Simon risque de payer cher

TORONTO - Chris Simon devrait connaître son sort d'ici quelques jours et il risque fort d'écoper la plus longue suspension imposée par la LNH depuis celle à Todd Bertuzzi il y a trois ans.

En attendant, l'attaquant des Islanders a été suspendu pour une période indéfinie pour le coup de bâton au visage qu'il a asséné à Ryan Hollweg des Rangers de New York.

«Il est suspendu indéfiniment en attendant une audition. Je ne peux rien dire d'autre», a déclaré le préfet de discipline de la LNH, Colin Campbell, à la Presse Canadienne. Simon pourrait aussi être accusé au criminel.

Un porte-parole de la procureure générale du comté de Nassau Kathleen Rice a déclaré vendredi que «aucune décision n'a été prise» quant à savoir si des accusations seront portées ou non.

«Nous allons revoir le film de l'événement», a indiqué Eric Phillips.

C'est aussi la sixième fois que Simon est suspendu par la LNH, ce qui ne jouera pas en sa faveur.

Simon a attaqué Hollweg jeudi soir après que ce dernier lui eut servi une mise en échec jugée léga-

le. L'attaquant des Rangers est resté étendu sur la glace pendant plusieurs minutes sans bouger et Simon a immédiatement été chassé de la rencontre pour tentative de blessure.

Hollweg a fini par s'en remettre et revenir au jeu, n'ayant eu besoin que de quelques points de suture pour une coupure à une joue.

Ce coup de bâton au visage n'est pas sans rappeler celui de Marty McSorley à l'endroit de Donald Brashear il y a sept ans. McSorley avait alors été suspendu pour les 21 derniers matchs de la saison, puis jusqu'en février de la saison suivante, mais il n'a plus jamais rejoué.

«Je pense que c'est aussi grave que ce que McSorley avait fait à Brashear. Vous ne pouvez tout simplement pas frapper un joueur au visage à deux mains avec un bâton», a déclaré Sean Avery, des Rangers, qui n'est pas un ange lui-même.

Bertuzzi avait été suspendu pour les 13 derniers matchs de la saison régulière et la durée des séries éliminatoires après avoir sauvagement attaqué Steve Moore par dernière.

(Presse canadienne)

Victoire de 7-4

## Rodrigue aide le Pol-Vin à surprendre Montmagny

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

MONTMAGNY - Plus aucun complexe ! Le Pol-Vin de Saguenay a servi une leçon d'humilité, sauce saguenéenne, à la formation de Montmagny en ce premier match de la demi-finale, remportant un gain de 7-4 pour prendre ainsi les devants 1-0 dans cette série 4 de 7 qui se poursuit ce soir au Palais des Sports de Jonquière.

Les hommes de Claude Bouchard n'ont manifestement pas le temps de s'enfarger dans les fleurs du tapis. Ils ont marqué deux fois en première (Simon Tremblay et Mario Turcotte), puis trois fois en deuxième période (Brandon LaFrance deux fois et Christian-Pierre Godin) et deux autres fois en troisième (Marc-André Lalonde et le deuxième du match de Christian-Pierre Godin).

Le gardien Sylvain Rodrigue a reçu 33 tirs contre 23 pour son vis-à-vis de Montmagny.

«C'est Rodrigue qui nous a permis de rester dans le match avec ses arrêts répétés. Ils ont eu plusieurs chances de compter sans y parvenir. Je pense qu'on s'en est bien tiré en première retraitant au vestiaire à égalité. Plus le match avançait, mieux on jouait. On se sauve avec la victoire sans pour autant avoir connu notre meilleur match. Il faudra apporter des ajustements dans notre jeu car il faut jouer 60 minutes. Heureusement, Rodrigue a connu un très bon match. Ce samedi, on devra limiter leurs chances de marquer», de mentionner Claude Bouchard, soulagé et heureux de cette victoire. Bouchard entend bien discuter avec les siens avant le deuxième affrontement prévu à 20 h ce soir.

«On va regarder le vidéo du match mais il est clair qu'on devra être plus rapide sur la rondelle et

être sur la tâche durant 60 minutes. On a bien fait en deuxième et en troisième mais il faut mieux performer pour leur lancer un message clair. Incroyable, on ne joue pas notre meilleure partie et

on trouve le moyen de remporter la victoire. J'en reviens pas», de terminer Bouchard.

Michel Dubé a été brillant dans cette victoire avec une récolte de trois passes. □

Le Multiconcessionnaire éliminé

## Le glas sonne sur la seconde saison

SAINT-FÉLICIEN (RT) - Le Multiconcessionnaire de Saint-Félicien peut marcher la tête haute. Éliminée en quatre parties par les Cobras de Terrebonne, la troupe de l'entraîneur Marco Dallaire aura tout fait pour rester en vie mais en vain. Ce vendredi, elle s'est inclinée au pointage de 6-4, cédant ainsi cette série de la Ligue provinciale de hockey junior AAA par 3-1 à ses rivaux.

Pourtant, dans cette quatrième partie, les Félicinois ont rapidement démontré leur motivation. Ils ont marqué deux buts, Simon Gaudreault et Philippe Beaulieu contre aucun pour les visiteurs. Ils en ont concédé deux au second tiers tout en comptant un troisième but, celui de Keaven Audet.

En troisième, tout s'est écroulé, les Cobras enfilant quatre buts (dont un dans un filet désert) contre un seul pour Saint-Félicien, celui de Marc-André Huot.

Le Multiconcessionnaire aura mis le gardien Maxime Joyal à l'épreuve seulement 17 fois contre 29 pour les Cobras vers Sébastien Comeau.

Marco Dallaire et ses protégés peuvent toutefois marcher la tête haute. À leur deuxième saison dans la Ligue provinciale junior AAA, ils ont effectué de grands

progrès. Ce sera pour l'an prochain... □

Tournoi de Saint-Ambroise

## Girard-Saint-Pierre guide les Dragons

SAINT-AMBROISE - Maxime Girard-Saint-Pierre a réussi un tour du chapeau et ses coéquipiers Renaud Sirois et Miguel Bouchard en ont compté chacun deux dans une victoire de 9-1 des Dragons de Forestville aux dépens des Barons de Dolbeau-Mistassini dans la catégorie bantam A du tournoi de hockey mineur de Saint-Ambroise. En bantam B, Jean-François Fortin a obtenu deux buts dans la victoire des Prédateurs d'Alma devant les Monarques de Saint-Ambroise.

Voici les autres résultats de la journée

Atome A

Richelieu Québec 2 Prédateurs Jonquière 1  
Richelieu Québec 3 Rem-

EN BREF

Bantam AA

Les Espoirs bantam AA de Saguenay ont poursuivi leur cheminement au tournoi de Bernières en battant les Seigneurs de Beaubourg 3-0 vendredi, grâce aux buts de Maxime Bordeleau, Maxime Gagné et Éric Deschênes. L'équipe de Luc Boudreau a conclu la première portion de cette compétition et elle jouera en ronde quart-

de-finale, cet après-midi. «Nous jouons du bon hockey présentement, note Boudreau. Leur gardien a été excellent. Nous avons dominé 28-7 au tableau des lancers.» De leur côté, les Espoirs du Lac Saint-Jean, après avoir perdu 3-2 jeudi, ont retrouvé le chemin de la victoire, battant Rivière-du-Loup par la marque de 3-1. Benoît Arseneault, Jean-Simon-Girard et Michel Drolet ont enfilé les buts des Espoirs. Le gardien Michel Saint-Pierre a perdu son blanchissage à la dernière minute de jeu.

Tennis à Laval

Quatre jeunes de Jonquière participaient ce vendredi aux Championnats québécois de tennis des 18 ans et moins. Maxime Dubé a vaincu Pierre-Luc Beauséne en trois sets, 6-4, 0-6 et 6-1 tandis que Jean-Nicolas Larouche prenait la mesure de Xavier Bilodeau 6-1 et 6-1. Dubé affrontera le favori #1 Anton Jam Kovic ce samedi et Larouche jouera contre Simon Pelchat. Alexis Paré et Jean-Daniel Marceau ont perdu leur match.

Basket-ball régional

Dans la ligue collégiale AA de basket-ball, le Cégep de Chicoutimi a défait celui d'Alma 100-80 grâce aux 29 points de Vincent Mai. Steven Fraser a été le meilleur chez les perdants avec 30 points. Dans le basket-ball senior, le Crapaud a perdu 62-55 devant les Anciens des Gaillards. Bruno Langevin a récolté 17 points pour les Jonquérois et Gaétan Gravel 17 pour le Crapaud. Au basket-ball juvénile ce samedi, le Noir et Or reçoit les Compagnons de Cartier à compter de 14 h.

parts de Jonquière 2  
Atome B  
Aigles CBIO 0 Baie-Comeau 8  
Pee-wee B  
Lynx Chicoutimi 0 Stars Baie-Comeau 3  
Aigles CBIO 4 Loups Chicoutimi 3  
Pee-wee A  
Falardeau 1 Aigles CBIO 5  
Monarques Saint-Ambroise 1  
Aigles CBIO 6  
Midget B  
Patriotes Québec 2 Monarques Saint-Ambroise 4  
Patriotes Québec 5 Phoenix Jonquière 3  
Midget A  
Royal Métabetchouan 4 Aigles CBIO 3  
Faucons Beauport 3 Viking Alma 2  
Faucons Beauport 3 Gladiateurs La Baie 2



**MENACE** - Malgré la présence de Patrice Cormier, Luc-Olivier Blain a menacé le filet défendu par Ben MacFarlane, hier soir, à Rimouski.

(Photo collaboration Rémi Sénéchal)

### Éliminés en trois parties

## La saison des Élités prend fin

QUÉBEC (RT) - Les Élités de Jonquières doivent remiser leur uniforme. Le Blizzard du Séminaire Saint-François envoie les protégés de l'entraîneur Pascal Hudon en vacances à la suite d'un troisième gain consécutif en séries éliminatoires, cette fois au pointage de 5-2 au Peps de l'Université Laval.

Les Élités auront cependant combattu jusqu'à la fin puisque les locaux ont définitivement cloué le cercueil des Jonquiérois en troisième période avec deux buts à moins de deux minutes de la fin du match. Les Jonquiérois tentaient alors le tout pour le tout.

Après une période, ils tiraient de l'arrière seulement par un but, 2-1 et la même chose s'est produite en deuxième, 3-2. Philippe Paradis et Guillaume Chassé ont enfilé les deux buts des Élités en avantage numérique.

« Leur gardien a été excellent surtout en troisième. Ils ont compté deux buts en fin de période alors que nous attaquions massivement. Je ne peux pas parler d'un manque d'opportunisme mais plus du travail de leur gardien. On n'apas été chanceux. Je suis content de voir qu'on a causé du trouble au Séminaire. C'est une belle machine de hockey mais hormis le premier match, on a réussi à les atteindre. Dans ce dernier match on frappait tout ce qui bougeait. On a distribué 120 mises en échec dont 40 en deuxième période. On

avait vraiment payé le prix mais sans résultat», de mentionner l'entraîneur Pascal Hudon.

Le gardien Loïc Boivin a reçu 25 lancers contre 13 pour son rival du Séminaire.

Les Élités perdent donc cette série 3-0, ce qui met un terme à une saison difficile... A l'an prochain...

### L'Extrême sur la Côte-Nord

L'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean dispute ses deux derniers matchs du calendrier préparatoire au tournoi fin de saison en affrontant chez eux les Nord-Côtiers à Baie-Comeau. Défaites ou victoires, rien ne changera le classement de la troupe de Jean-François Jolin.

« Pour nous, il s'agit de bien finir notre saison. Depuis le début du tournoi rotation, on a conservé une fiche de 4 victoires, deux défaites et une nulle. On est sur une bonne séquence et nous sommes en mode préparation pour le dernier tournoi. Même sans grande importance, ce sera important de récolter le plus de points possible question d'améliorer notre classement cumulatif. On se trouve en 20e position et il est possible pour nous de grimper à la 15e place. Il faut juste travailler la constance de notre désir de vaincre car on possède le meilleur duo de gardiens et notre jeu de puissance se débrouille très bien», de mentionner Jolin qui comptera sur une équipe complète sur la Côte-Nord. □



**ÉPIÉ** - Sous les yeux de Louis-Philippe Lachance (3), David Desharnais (15), François Bolduc (25) et Pierre-Alexandre Joncas (22), Juraj Mikus tente d'inquiéter le gardien Ben MacFarlane.

(Photo collaboration Rémi Sénéchal)

### Gain des Saguenéens à Rimouski

## Alexandre Imbeault retrouve ses mains

RIMOUSKI - Alexandre Imbeault vient de retrouver ses mains. Il a enregistré trois buts ce vendredi dans un gain de 5-2 des Saguenéens de Chicoutimi aux dépens de l'Océanic de Rimouski devant une salle comble. Cette victoire permet aux Bleus de rester collés aux Voltigeurs de Drummondville



Roger Tremblay

rogtremblay@lequotidien.com

et aux Huskies de Rouyn-Noranda vainqueurs hier soir devant Moncton et Shawinigan.

Imbeault, le héros de cette rencontre, poussait un soupir de soulagement, sachant que les partisans attendent encore plus de lui.

« Ça fait du bien de remporter une autre victoire et pour ma confiance aussi. Après le match de mardi, on a travaillé fort lors des entraînements et on vient de livrer une bonne performance. On savait que Rimouski sortirait fort tenant compte que l'Océanic n'a plus de marge de manoeuvre. Mais on a vite pris le contrôle en première période. On a connu un relâchement en deuxième mais tout s'est replacé par la suite au dernier tiers. Ça patinait pas mal», de mentionner Imbeault, refusant de prédire que le fait de retrouver ses mains était de mauvais augure pour les prochains adversaires des Sags dans leurs quatre dernières rencontres au calendrier régulier.

Outre Imbeault, Juraj Mikus et David Desharnais furent les autres compteurs. Le petit

général s'est aussi permis deux passes dans ce match tandis que Mikus en alignait deux lui aussi.

Pour l'entraîneur Richard Martel, la première période a scellé l'issue de la rencontre.

« On s'attendait à ce que l'Océanic sorte fort puisque leur marge de manoeuvre est très mince. On s'était préparé en conséquence. On s'est donné trois buts d'avance en première et je pense que tout s'est joué à ce moment-là. On a été très opportuniste dans leur zone. Et avec une telle priorité, on savait dès lors que ce n'était qu'une question de temps», avoue Martel.

Ce dernier en a surpris plus

d'un en ajoutant Derek Famulare à son alignement partant alors que 24 heures plus tôt, il ne voyait pas comment il pouvait insérer le 11 dans ce match.

« Il méritait d'avoir une autre chance et il fallait bien aussi l'essayer. Il a très bien fait. Il a travaillé fort dans les entraînements et il a livré un bon match. Bobby Nadeau a aussi bien fait dans les circonstances», de préciser Martel dont l'équipe recevra les Remparts de Québec ce dimanche devant encore une autre salle comble au Centre Vézina.

Bobby Nadeau a reçu 32 tirs contre 26 pour Ben MacFarlane de l'Océanic. □

### POINTES DE PLUME

CHICOUTIMI (RT) - L' retour au jeu de Derek Famulare a obligé Richard Martel à laisser de côté Joël Rechlicz pour ce match...

- Le commissaire de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Gilles Courteau, a imposé ce vendredi des amendes aux Cataractes de Shawinigan et aux Wildcats de Moncton à la suite de deux incidents distincts. En effet, les Cataractes ont écopé d'une amende de 1 000\$ après avoir initié de multiples altercations à la suite d'une mise au jeu en début de troisième période face aux Mooseheads de Halifax le 18 février dernier. De plus, des propos inappropriés ont été lancés envers les officiels au terme du match. De leur côté, les Wildcats ont reçu une amende de 1 000\$ pour le non-respect de consignes stipulées à l'intérieur de la politique des reprises vidéo (Moncton a utilisé une séquence de la reprise vidéo pour se moquer de l'adversaire (Titan). Cet incident s'est produit le 26 février dernier.

- Un bravo tout spécial à Dave McMullen du Séminaire et Steeve Bouchard du Lycée pour leur travail lors de l'annulation du tournoi provincial de basket-ball du Saguenay qui devait avoir lieu la semaine dernière mais qui fut remis en raison de la tempête. Et je pense qu'on pourrait aider le comité organisateur en achetant les T-Shirt qui n'ont pu être achetés par les jeunes athlètes. Je suis preneur pour un chandail...

- Le candidat libéral André Harvey tient une conférence de presse ce samedi au Pavillon de l'agriculture sans doute pour annoncer que s'il est élu, il appuiera le hockey mineur de Chicoutimi pour la construction d'un nouvel aréna... Se lèvera-t-il pour dénoncer les hausses vertigineuses du prix de l'essence ou va-t-il s'en familiariser comme tous les autres?

- Bonne chance à ceux qui veulent des billets pour la visite des Remparts ce dimanche. Il n'en reste plus assis et à peine quelques-uns debout... □

Face aux Blues, ce soir

# Une ultime chance pour Aebischer

ROBERT LAFLAMME

ST. LOUIS - Le jeu de la chaise musicale se poursuit devant le filet du Canadien. Et pour le vétéran David Aebischer, le match de samedi contre les Blues de St. Louis représente peut-être celui de la dernière chance.

«C'est un match important pour l'équipe, mais également un match important pour David», a laissé tomber l'entraîneur Guy Carbonneau.

Aebischer a défendu le but du Tricolore pour la dernière fois, à Buffalo, le 3 mars, accordant sept buts aux Sabres qui l'ont emporté 8-5.

Interrogé à savoir si Michael Leighton, qu'on a obtenu des Flyers de Philadelphie par le biais du ballottage à titre de police d'assurance, pourrait finalement voir de l'action, Carbonneau n'a pas écarté la possibilité.

«On a donné la chance à des coureurs», a-t-il simplement répondu.

De toute évidence, la patience de Carbonneau avec le jeune Jaroslav Halak (moyenne de 3,71 et taux de 0,874 en sept matchs) et Aebischer (15 buts accordés en trois départs depuis la perte de Cristobal Huet) a atteint la limite. Jeudi, Halak a été victime de cinq buts en 15 tirs seulement des Thrashers d'Atlanta, dans la dégelée de 6-2 du CH. Avec le recul, la perte de Huet, qui a été opéré à la cuisse gauche le 18 février, s'avère lourde de conséquence.

«C'est sûr qu'on y pense parfois (à ce qui serait arrivé si Cristobal n'avait pas été blessé), a admis Carbonneau. C'est une excuse valable, mais on avait deux gardiens.

«Oui, je m'attends à davantage de David, mais c'est la même chose avec tous les autres joueurs», a-t-il ajouté.

Aebischer a avoué qu'il traverse sa pire séquence sur le plan personnel depuis son arrivée dans la LNH en 2000.

«J'ai déjà connu des périodes difficiles, mais ce qui arrive ici est assez étrange. C'est la première fois que je vis ça à cette échelle.»

**Une première depuis 2001**

Le Canadien en est à une première visite à St. Louis depuis le 28 décembre 2001. Il avait été blanchi 3-0.

Les Blues occupent le 10e rang de l'Association ouest, et ils n'ont plus aucune chance de participer aux séries éliminatoires. Ils ont échangé leurs deux meilleurs buteurs, Keith Tkachuk (Atlanta) et Bill Guerin (San Jose), avant la date limite, mais ils ne sont pas une proie facile. Aucune équipe ne l'est, de toute façon, pour le Canadien dans le moment.

Les Blues (29-28-10), qui n'ont que quatre points de moins que le Tricolore (33-30-6), ont remporté trois de leurs cinq matchs depuis les départs des vétérans ailiers américains. Jeudi, ils ont vaincu les Stars de Dallas 5-3.

La saison dernière, les Blues avaient remporté neuf de leurs 14 matchs à la suite des transferts de Mike Sillinger et de Doug Weight.

«Les Blues ont de bonnes habitudes de travail, a fait remarquer Carbonneau. Ils donnent l'effort de la première à la dernière minute. Leurs joueurs en avaient assez de perdre. Ils se sont pris en main. C'est l'attitude qu'on aimerait voir nos joueurs adopter.»

(Presse canadienne)



CHANCE - David Aebischer affrontera les Blues de St. Louis, ce soir. Ce match pourrait être celui de la dernière chance pour l'ancien de l'Avalanche du Colorado.

(Photo PC)

Manque d'intensité à l'entraînement

## Carbo perd patience

ROBERT LAFLAMME

ST. LOUIS - Guy Carbonneau tente par tous les moyens de sortir les joueurs du Canadien de leur profond coma.

Vendredi, il a élevé la voix à l'entraînement, insatisfait de l'ardeur qu'ils mettaient à la tâche. L'entraîneur recrue doit

parfois avoir le sentiment de fouetter un cheval mort, compte tenu que le Tricolore ne montre aucun signe particulier qu'il est sur le point de renouer avec le succès.

La séance d'entraînement battait son plein depuis peu de temps au Scottrade Center, domicile des Blues de St. Louis, quand Carbonneau a perdu patience.

L'atmosphère était lourde sur la glace et les joueurs, deux par deux, se livraient à un exercice de poursuite de la rondelle.

Carbonneau trouvait que ça manquait d'intensité, et il a tout arrêté avant d'y aller d'un message on ne peut plus clair à l'endroit des joueurs.

«Vous fournissez un meilleur effort sinon vous allez patiner sans rondelle pendant 30 minutes», leur a-t-il crié.

Le message a été saisi, mais l'entraîneur et ses adjoints n'entendaient pas à rire. Ils ont quitté précipitamment la patinoire ensemble, au terme de la séance.

«J'étais 'tanné' de siffler, et les autres aussi, a affirmé Carbonneau, sourire en coin. Il n'y a pas de raison particulière (pour laquelle on a quitté en même temps), on avait fait tout ce qu'on voulait faire. Ce n'est pas un message qu'on a voulu envoyer aux joueurs.»

**Souray sympathise**

Le geste du personnel d'entraîneurs n'est pas passé inaperçu, en tout cas, chez les joueurs.

«Les entraîneurs sont aussi frustrés que nous, a commenté le défenseur Sheldon Souray. Nous sommes tous dans le même bateau. Ils nous ont passé le message qu'on doit se retrousser les manches. C'est une sonnerie d'alarme.»

Souray a dit comprendre le mécontentement du groupe d'entraîneurs.

«Si j'étais à leur place, j'aurais possiblement agi de la sorte bien avant», a-t-il argué.

Le vétéran défenseur a profité de l'occasion pour se porter à la défense des Carbonneau, Kirk Muller et Doug Jarvis.

«Ce sont des professionnels. Ils ne négligent aucun détail dans la préparation de l'équipe avant chacun des matchs. Si on commence mal les rencontres, ça n'a rien à voir avec eux. C'est de notre faute.»

«Les entraîneurs nous traitent comme des adultes, a-t-il poursuivi. Ils nous accordent beaucoup de latitude. C'est une philosophie que j'apprécie. C'est la même chose pour les dirigeants. On met tout en oeuvre afin de faciliter notre tâche et d'être en position d'obtenir du succès. C'est à nous de faire en sorte de mériter ce bon traitement.»

(Presse canadienne)

### EN BREF

ROBERT LAFLAMME

ST. LOUIS - Guy Carbonneau veut que le Canadien travaille sans relâche, et «je vais faire appel aux joueurs qui veulent travailler», a insisté l'entraîneur, vendredi.

«Je n'étais pas content après le match de jeudi à Atlanta. Nous en avons parlé longuement ensemble le groupe d'entraîneurs dans l'avion et même en arrivant à l'hôtel à St. Louis. Nous essayons de ne pas nous emporter et de rester concentré sur la tâche à accomplir parce que nous demeurons au plus fort de la lutte.

«Nous avons voulu faire réaliser aux joueurs aujourd'hui que nous voulons que l'équipe travaille pendant 60 minutes.»

On doit donc s'attendre à ce qu'il y ait des changements dans la formation, en vue du match de samedi.

Sergei Samsonov pourrait de

nouveau écoper. Le Russe a connu une soirée atroce à Atlanta, la terminant avec une fiche de moins-3 en défense. Carbonneau l'a d'ailleurs pointé du doigt.

La deuxième moitié de saison de misère du Canadien a de positif, selon Carbonneau, qu'elle permet aux dirigeants de mesurer la force de caractère des joueurs.

«Nous évaluons le personnel, a-t-il mentionné. Rome ne s'est pas bâtit en un jour. Personnellement, je ne m'attendais pas à ce qu'on gagne la coupe Stanley cette saison, même si c'est toujours l'objectif qu'on vise. On va construire là-dessus.»

Carbonneau a dit qu'il compose bien avec la situation difficile à laquelle il est confronté pour la première fois comme entraîneur.

«J'aime encore ça (coacher). C'est un défi à tous les jours», a-t-il dit.

Ce qu'il a de la difficulté à com-

prendre toutefois, c'est l'attitude désinvolte de certains joueurs qui sont laissés de côté et qui ne réintègrent pas la formation avec la rage au coeur.

Dans le contexte où le Canadien a le moral dans les talons, réussir le premier but d'un match prend toute son importance. «Dès qu'on accorde le premier but, on se démoralise et on perd patience, a avancé le défenseur Mathieu Dandenault. On déroge alors du plan de match et on commet des erreurs.

«Le scénario serait différent si on pouvait marquer le premier but, puis le deuxième. Mais c'est plus facile à dire qu'à faire. Il n'y a pas de recette miracle quand rien ne fonctionne comme c'est notre cas. On doit rester positif.»

Souffrant d'une blessure à un pied, Steve Bégin ne s'est pas entraîné avec ses coéquipiers. Il a patiné en solitaire, avant le groupe.

(Presse canadienne)

**EN VENTE!**



Revendeur autorisé

iPod nano

- Visionneur de photos et diaporamas musicaux
- Écran couleur de 1.5"

**MAINTENANT 288<sup>88</sup> /ch.**



MA426CA - MA489CA - MA487CA - MA428CA

**SAMSUNG**

Appareil photo numérique DS3

- 5.0 mégapixels • Zoom optique 3x
- Mode vidéo • Zoom numérique 5x
- Média SD / MMC
- Mémoire interne intégrée
- Mise au point multimode AF
- Flash multimode • Interface USB



**RABAIS 40% 128<sup>88</sup>**



**acer**



invent

INCLUS! MONITEUR ACL Panoramique 19" acer



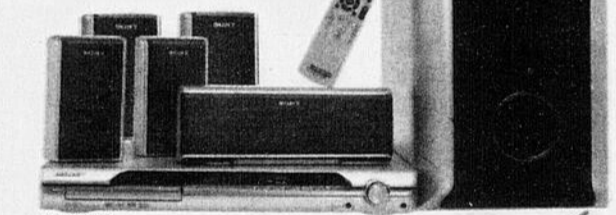
A1710N - AL1916WAB L'ILLUSTRATION PEUT DIFFÉRER.

Ordinateur de table Pavilion

- 4200+ (2.2Ghz) • Technologie AMD Live
- Mémoire vive de 1024 Mo
- Disque rigide de 320 Go
- Graveur multi, CD-R/RW et DVD-R/RW
- Windows Vista Edition Familiale Premium

**MAINTENANT 978<sup>88</sup>**

**SONY**



DAVDZ120

Ensemble DVD cinéma maison

- Puissance de sortie totale 850 watts
- Décodeurs DTS, Dolby Digital, Dolby ProLogic II
- Lecteur DVD/CD • 5 enceintes
- Caisson d'extrêmes-graves amplifié
- Compatible DVD-/+ R/RW, SVCD

**RABAIS 50% 298<sup>88</sup>**

Financement 0% disponible\*

**XD ENGINE LG**

TVHD 50" plasma

- Écran plat prêt pour montage mural
- Capacité d'affichage 720p, 1080i
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Rapport de contraste de 10000:1
- Interface HDMI x 2 • Disque dur intégré 160 Go

**RABAIS 50% 2488<sup>88</sup>**

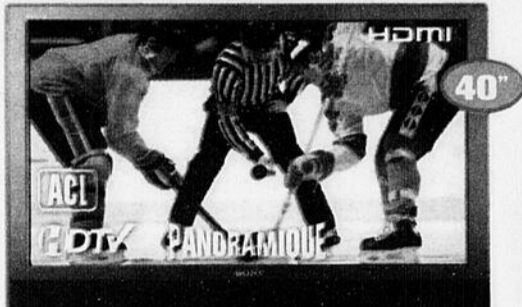


50PC1DR

# L'Ultime événement

Tous nos téléviseurs ACL & PLASMA en VENTE!

**SONY BRAVIA BRAVIA ENGINE**



KDL40S2400

TVHD 40" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution 1366 x 768
- Capacité d'affichage 480i, 480p, 720p, 1080i

**RABAIS 700\$ 2188<sup>88</sup>**

**SAMSUNG**



LNS2641D

TVHD 26" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution de 1366 x 768 pixels
- Capacité d'affichage TVHD - 480p, 720p, 1080i

**RABAIS 320\$ 777<sup>88</sup>**

**Panasonic VIERA**

TVHD 42" plasma

- Écran plat prêt pour montage mural
- Capacité d'affichage TVHD (1080i, 720p)
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Rapport de contraste 10000:1 • Interface HDMI x 2
- Résolution 1024 x 768
- Syntoniseurs(s) ATSC et NTSC intégrés



**RABAIS 400\$ 1788<sup>88</sup>**

Acceptée!



# Dumoulin

pour ce qu'il y a de mieux



**FINANCEMENT DISPONIBLE!**

**OUVERT jusqu'à 21h00 du lundi au vendredi**

dumoulin.com  
1-877-dumoulin

**CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938**

**MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir!**

\* Financement 0% disponible sur produits sélectionnés. Certaines conditions s'appliquent. Sur approbation du crédit. Détails en magasin. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au 12 mars 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.

00652992